

BAKI VƏ AZƏRBAYCAN
TARİXİNƏ DAİR ƏSƏRLƏR

(1918-1919)

M.Ə.Rəsulzadə

**BAKI VƏ AZƏRBAYCAN
TARİXİNƏ DAİR ƏSƏRLƏR**

(1918-1919)

M.Ə.Rəsulzadənin oxuculara təqdim etdiyimiz bu kitabına onun Bakı və Azərbaycan tarixi ilə əlaqədar Cümhuriyyətin varlığının ilk ilində yazdığı əsərləri daxil edilmişdir. Onlardan biri Bakı hələ azad edilməmişdən, 1918-ci ilin sentyabrından əvvəl İstanbulda nəşr olunan "Tərcümani-həqiqət" qəzetində Bakı ilə əlaqədar verdiyi bəyanat, 1918-ci il noyabrın əvvəllərində İstanbuldan vətənə döndükdən sonra, 1918-ci il dekabrın 2-dən başlayaraq "Azərbaycan" qəzetində "Azərbaycan paytaxtı" sərəlövhəsi ilə dərc olunan elmi araşdırmaları, habelə müstəqil dövlətimizin Azərbaycan adlanması ilə əlaqədar İran iddialarına cavab olaraq yazdığı "İran və biz", "Azərbaycan və İran", "İran – Azərbaycan" sərəlövhəli məqalələri, həmçinin Cümhuriyyətin bir illiyi ilə əlaqədar "İstiqlal" məcmuəsində dərc olunmuş "Azərbaycan Cümhuriyyəti" adlı əsəri daxil edilmişdir.

Zənnimizcə oxucular üçün faydalı olacaqdır.

Araşdırıb toplayanı, ərəb əlifbasından
latın qrafikasına çevirəni, ön sözün müəllifi,
lüğətin tərtibçisi:
Şirməmməd Hüseynov

Transliterasiyanın redaktorları:
prof. Şamil Vəliyev,
elmi işçi Samir Xalidoğlu (Mirzəyev)

Redaktor:
f.ü.f.d. Aygün Əzimova

M.Ə.Rəsulzadə

Bakı və Azərbaycan tarixinə dair əsərlər (1918-1919)

Bakı, Qanun Nəşriyyatı, 2013, 160 səh.

Qanun Nəşriyyatı
Bakı, AZ 1102, Tbilisi pros., II Alatava 9
Tel: (+994 12) 431-16-62; 431-38-18
Mobil: (+994 55) 212 42 37
e-mail: info@qanun.az
www.qanun.az

ISBN 978-9952-26-579-8

© Qanun Nəşriyyatı, 2013

© Hüseynov Ş., 2013

Ön söz

Milli müstəqillik, milli paytaxt, milli bayraq, milli dövlət xalqların arzu etdikləri və nail olmaq istədikləri ən böyük və müqəddəs nemətdir. 1923-c ildə M.Ə.Rəsulzadənin İstanbul-da "Azərbaycan Cümhuriyyəti" kitabı işıq üzü görmüşdür. Bu nəşr ilə Türkiyə Cümhuriyyətinin qurucusu Mustafa Kamal Paşa da tanış olmuşdur. O demişdir: "Mən dünyaya səndən üç sənə erkən göz açmışam, ancaq bütün Türk aləmində Türkün istiqlal bayrağını sən qaldırmısan və bayraq enməsin deyə mən sənə əlindən alıb Türkiyə üzərində dalğalandırmışam. Enməz demisən bu bayraq, enməyəcəkdir!"

Məlumdur ki, 1918-ci il mayın 28-də Tiflisdə Azərbaycan Xalq Cümhuriyyətinin yaradıldığı elan edilmişdi. Müstəqilliyin elanı əgər millətin əksəriyyəti tərəfindən rəğbətlə qarşılanmışdısa, onun əleyhinə çıxanlar da az olmamışdı. Xüsusilə, Bakıda hakimiyyəti ələ keçirmiş bolşevik-daşnaq güruhi, ona qoşulan bolşevik hümmətçilər, şovinst ruslar, həmçinin İran rəsmiləri bu tarixi aktı qəbul etmək istəmirdilər.

M.Ə.Rəsulzadənin yazdığı kimi "Azərbaycan istiqlalının düşmənləri dostlarından çox idi. Türk olmayan bütün rus firqələri və rus təmayülündə olan digər xristian firqələr bu fikrə tamamilə əks idilər. Rus burjua firqələri Bakı sərvətindən əl çəkmək fikrilə heç bir növlə ülfət edə bilmirdilər"

"Azərbaycan" qəzetinin Bakıda nəşr olunmağa başlayan 3 oktyabr tarixli 5-ci nömrəsində "Bakı məsələsinə dair mülaqat" sərlövhəli bir yazı dərc edilmişdir. Məqalədə oxuyuruq: "Bakı alınmamışdan əqdəm bizim bədxahlarımız tərəfindən Bakını Azərbaycandan ayırmaq üçün cürbəcür vasitələr, dür-lü-dürlü hiylələr aranıyordu".

Tiflis saxta sosialist vərəqələri və erməni qəzetləri "Bakı Azərbaycanın olmuyub "sərbəst" şəhər (volnı qorod) olsun şüarını təbliğ edirdilər. Avropa siyasi dairələrinin diqqətini də Bakı məsələsinə cəlb etmək istəyirdilər. Həmin məsələ xüsusunda İstanbulda nəşr edilən "Tərcümani-həqiqət" qəzetəsi mühərrirlərindən birini İstanbulda olan Azərbaycan nümayəndə heyətinin sədri M.Ə.Rəsulzadənin yanına göndərmiş, ondan bəyanat istəmişdi. Biz həmin bəyanatı da kitabçaya daxil etmişik. "Bakı Azərbaycanın, Azərbaycan da Bakınıdır. Bakını Azərbaycandan ayırmaq istəyən kim olursa-olsun Azərbaycanın həyatına qəsd etmişdir. Bakısız Azərbaycan təsəvvür olunamaz" – M.Ə.Rəsulzadənin hökmü belə idi.

Hətta M.Ə.Rəsulzadənin təəssüflə yazdığı kimi "müsəlman sosialistlərin ələmdarı bulunan "Hümmət" firqəsi başda doktor Nəriman olmaq üzrə Azərbaycan muxtariyyətinin ən güclü düşməni (ədüvv-canı) idilər. "Hümmət"ə görə guya istiqlalçılar milləti fəlakətə çəkir". Azərbaycan fikri türklük iddiaları xəlqin degil, bir takım burjuapərəst "boşboğaz"ların imiş. Müsəlmanların mənfəəti "qırmızı əmələ bayrağının" al-

tına toplanmaq və "Rusiya demokratiyasından ayrılmamaq imiş". İslamçıların nəzərində də müsavətçilər həqsiz idilər. O zamankı "Rusiyada müsəlmanlıq" istiqlal tərəfdarlarını təfriqçilikdə, milləti-islamı parça-parça eləməkdə ittiham edirdilər.

Fəqət müsavətçilər bütün bu hücumlara, bütün bu ittihamlara rəğmən: Yaşasın Azərbaycan! deyirdilər.

Məlumdur ki, 1918-ci il avqustun 27-də Almaniya ilə Sovet Rusiyası arasında Türkiyədən gizli bir saziş imzalanmışdı. Onun 6-cı fəslə Qafqaza aid idi. Saziş ilk növbədə Azərbaycan Cümhuriyyətinin ərazi bütövlüyünə qarşı yönəlmişdi. Belə ki, Almaniya Bakının Sovet Rusiyası tərkibində qalmasının tərəfdarı idi. Bir şərtlə ki, Rusiya hər ay çıxarılan neftin dördüdə bir hissəsini Almaniya versin. İstanbul mətbuatında bu gizli saziş barədə məlumat verildi. Sentyabrın 1-də İstanbulda olan Azərbaycan nümayəndə heyətinin başçısı M.Ə.Rəsulzadə Azərbaycan xarici işlər naziri M.H.Hacinskiyə bu barədə xüsusi məktub göndərmişdi. Orada deyilirdi: "Berlindən alınan məlumatlara görə bolşeviklərlə Almaniya arasında əlavə müqavilə imzalanmışdır. Qafqaz dövlətlərindən bolşeviklər yalnız Gürcüstanın müstəqilliyini tanımışlar və almanlar isə Bakıda çıxarılan neftin bir hissəsini almaq müqabilində Bakını və onun neft rayonlarını özündə saxlamaq arzularına etiraz etməmişlər. Bu xəbər hamımızı sarsıtdı, qəzetlər onu hiddətlə çap edir. Tələt Paşa Berlinə getməyə hazırlaşır. Necə olursa olsun Bakını almaq, almaq və almaq lazımdır" (*Bu barədə daha ətraflı bax. C.Həsənlı "Azərbaycan Xalq Cümhuriyyətinin xarici siyasəti (1918-1920)" B., 2009, səh.152-155*).

Sentyabrın 12-də İstanbulda olan Azərbaycan nümayəndələri Almaniya səfirliyinə Azərbaycan hökumətinin etiraz notasını təqdim etdilər. Nota həmçinin bitərəf ölkələrin

də nümayəndələrinə verildi. M.Ə.Rəsulzadənin imzası ilə hökumət adından verilən bu notada Bakının tarixi, coğrafi, etnoqrafik və iqtisadi cəhətdən Azərbaycanın ayrılmaz tərkib hissəsi, paytaxtı olduğunu geniş şərh edilirdi. M.Ə.Rəsulzadənin təqdim etdiyimiz "Azərbaycan paytaxtı" sərəlvhəli əsəri də məhz bu münasibətlə qələmə alınmışdır.

1918-ci il noyabrın 7-də M.Ə.Rəsulzadə İstanbuldan Bakıya qayıtdıqdan sonra müstəqil Azərbaycana qarşı təxribatların hələ də davam etdiyi bir şəraitdə İstanbulda yazmağa başladığı tədqiqatlarını "Azərbaycan" qəzetində dərc etdirməyə başlayır. Bu tədqiqatlar "Bakının tarixi" əsərinin müəllifi görkəmli tarixçi alim Sara xanım Aşurbəylinin qeyd etdiyi kimi bu sahədə "ilk təşəbbüs" idi.

1918-ci il noyabrın 8-də "Azərbaycan" qəzeti oxuculara xatırladırdı ki, İstanbulda olan M.Ə.Rəsulzadənin başçılıq etdiyi Azərbaycan nümayəndə heyəti Bakıya gəlmişdir. Bu xəbərdə onlarla birlikdə Əhməd bəy Ağayevin də Bakıya gəldiyi bildirilirdi. Maraqlıdır ki, noyabrın 10-da "Azərbaycan" qəzeti M.Ə.Rəsulzadə və Ə.Ağayevin vətənə qayıtması ilə əlaqədar "Vətənimizin iki simayi-möhtərəmi" sərəlvhəli təqdimat səciyyəli iki maraqlı yazı vermişdi. Bunlardan "Ağaoğlu Əhməd bəy" sərəlvhəli yazının müəllifi Ü.Hacıbəyli, "Rəsulzadə Məhəmməd Əmin" sərəlvhəli ikinci yazının müəllifi isə Xəlil İbrahim idi. Bu vaxta qədər tədqiqatçılarımızın nəzərindən yayınmış bu yazıları da kitabda verməyi faydalı saydıq.

Məlumdur ki, Bakı Qafqaz İslam Ordusu tərəfindən azad edildikdən sonra da Bakını və Abşeronu Rusiyanın tərkib hissəsi hesab edənlər də vardı. 1918-ci il noyabrın 17-də ingilis hərbi hissələri ilə İranın Ənzəli şəhərindən Bakıya gələn ağqvardiyaçı general Biçeraxovun təyyarəsi şəhər üzərinə

xüsusi vərəqlər tökmüş və Bakını Rusiya şəhəri elan etmişdi. Rusların və erməni fəhlələrinin çoxluq təşkil etdikləri Bakı Fəhlə Konfransı Azərbaycan hökumətini tanımadığı barədə qətnamə qəbul etmişdi.

İran rəsmi dairələri isə müstəqil Azərbaycanı tanımamaq siyasətində ısrar edirdilər. M.Ə.Rəsulzadə onların da iddialarının əsassız olduğunu tarixi dəlillərlə sübut edirdi.

Aparılan çox böyük tarixi və elmi dəlillər öz nəticəsini də verirdi. Məsələn, Azərbaycan istiqlalının və Bakının Azərbaycan paytaxtı olmasının ən böyük düşmənləri sayılan ermənilər 1919-cu il yanvarın sonunda Azərbaycan hökumətinə rəsmi müraciət etmiş, hökumət və parlamentin fəaliyyətində iştirak etmək arzusunda olduqlarını bildirmişdilər. "Azərbaycan" qəzeti 1919-cu il yanvarın 31-də (102-ci nömrədə) belə bir xəbər dərc etmişdi: "Ermənilər Azərbaycan hökumət və parlamanında". Burada deyilirdi: "Bakı erməni milli komitəsi rəisi-vükəla həzrətlərinə bir məktub yazaraq ermənilərin Azərbaycan hökumət və parlamanına daxil olmaq istədiklərini bildirmişdir".

Kitaba M.Ə.Rəsulzadənin Cümhuriyyətin bir illiyi ilə əlaqədar nəşr olunmuş "İstiqlal" məcmuəsindən onun "Azərbaycan Cümhuriyyəti" əsərini də oxuculara təqdim edirik.

Bu əsərlər zənnimizcə Cümhuriyyət dövrü və bütövlükdə Azərbaycan tarixi ilə məşğul olanlar və bu məsələlərlə maraqlananlar üçün faydalı ola bilər. Onu da deyim ki, bu məqalələr M.Ə.Rəsulzadənin əsərlərinin 5-ci cildinə də daxil ediləcəkdir.

Şirməmməd Hüseynov

Xan Sarayının təslimi

Xan sarayının "Asari-Ətiqə cəmiyyəti" tərəfindən təhvil alınması və bu münasibətlə şəhərdə böyük bir təntənəli nümayiş qurulduğu dünki nömrəmizdə təsvir edilərək nitqlərin təfsilatını bu günə buraxmışdıq. Şimdi "Asari-Ətiqə" cəmiyyətinin bir təşəbbüsü halından çıxaraq cəmaətin hərəkət və əhvali-ruhiyyəsinin təsirlə böyük bir milli bayram surəti almış bu nümayişdə irad edilmiş olan nitqlərdən bəzi mühümlərini müxtəsər dərc edirik:

Məhəmməd Əmin Rəsulzadə əfəndinin nitqləri:

1. Xan sarayı həyatında: Millətdaşlar, inqilab sayəsində biz azad olduğumuz kibi bizim sabıqkı hürriyyətimizə bir nişangah olan bu bina da azad oldu. Mütəxəssislər yüz illik əsarətindən sonra xilas olan bu binada sənətkaranə incəliklər buluyorlar. Fəqət bu gördüğümüz şey mədəniyyəti-islamiyyə dəryasından alınmış kiçik bir qətrədir. Bu bir güldür. İslam mədəniyyəti bustani-nəqqaşəsindən dərilmə soluq bir yarpaqdır.

Cəmaət, islam mədəniyyəti nədir? O, islamla müşərrəf olan millətlərin yetişdirmiş olduğu dahilər, tərbiyə elədiyi ərəbi-sənət və fənnin toplamış olduqları bir güldəstdir. Qərnətə, Qərtəbə, Bağdad, Buxara, Səmərqənd kibi baxçalardan dərilən güllərdən ibarət olan bu güldəstəyə ərəblər – İbn Rüşd, İbn Xəldun kibi, farslar Əbülfərəc Zəməxsəri kibi, türklər də Fərabî, İbn Sina, Uluğ bəylər kibi çiçəklər bağışlamışlardır. İslam mədəniyyətinin süqutu ilə islam hökumətlərinin süqutu arasında bir münasibət vardır.

Mədəniyyəti-islamiyyə ümumi degil idi. Elm, fənn, sənət və ədəbiyyat salonlara, böyük məhfillərə, xəlifə, soltan və əmirlərə yaxın dairələrə məxsus idi. Yalnız mədəniyyət degil, bununla mütənasib olaraq hakimiyyət də millətdə degil, sinfi-mümtazda, məhdud əllərdə idi. Bu bilxassə ərəb olmayan millətlərə təsir ediyordu. Türklər islam ülm və fününuna aləmcə məşhur böyük dahilər bəxş etmişkən, öz millətlərinə heç bir şey verə bilməmişlərdi. Çünki ərəbcə yazmış, farsca nəzm söyləmiş, ərəbləşmiş, farslaşmış və son zamanlarda isə ruslaşmışlardı. Millət ilə üləması arasında irtibat yox idi. Elm, fənn və ədəbiyyat milli degil idi. Bunun üçün hökumət də milli və ümumi degil idi. İştə, görüyorsunuz müəlləq istiqlalımızdan bizə ancaq bir Xan sarayı qalmış. Bu saray bizə göstərir ki, biz keçmişə malik bir milləti. Fəqət hala ərəbcə və rusca söyləmək məcburiyyətində olan halımız bizə göstərməlidir ki, istiqbalı hənz xətlər içində bulunan bir milləti. Əgər istiyorsan ki, muxtariyyətimiz əlimizə gəlsin, əgər istiyorsan ki, asari-ətiqəməiz daima özümüzdə qalsın, o zaman çalışmalıyıq ki, hakimiyyət xanlara məxsus olmayıb ümummillətə keçsin, elm, fənn, bilik dəxi kahinlərin, mollaların mülki-məxsusi olmayıb ümumiləşsin. Bu isə yalnız türkləşmək və milliləşməklə olur. Yaşasın milli muxtariyyət, yaşasın türklük! (Alqışlar).

İştə, cəmaət, bən sizi və bugünkü tənənənin sahibi olan "Asari-Ətiqə" cəmiyyətini təbrik edərək diyoram: bayramınız

mübarək olsun, çünki bu gün böyük ibtidaların ibtidasıdır! (Gurultulu alqışlar).

2. Tazə Pir həyatində birinci dəfə: Millətdaşlar! Siz bu gün şəhərimizdə böyük bir şənligə səbəb olan binanı gördünüz. Ondan daha böyük, daha ehtişamlı binalar şəhərimizdə çoxdur. "İsmailiyyə" binasının yanında o nədir ki!.. Əcəba, bizi oraya götürən nə idi? Şübhəsiz ki, o daşlar degil, o daşlardakı məna idi. Burada sizə bir həqiqət ərz etmək istiyorum. Vəqtilə şəhər idarəsi canişinə müraciət edib istəmişdi ki, Xan sarayını onun təhvilinə versinlər, tainki orada muzey düzəltsinlər, buna icazə verilmədi. Bu məsələ sərdar divanxanasında müzakirə edildiği zaman istibdadın ərkanlarından (məşhurdur) biri demişdi ki: "Xan sarayının qapısı açıla bilməz, çünki o açılarsa Bakı müsəlman şəhəridir, cəmaət gedər görər, keçmişi yadına düşər, oyanar, həyəcani-milliyəsi təhrik olunar". Görüyorsunuz ki, istibdad həyatimilliyədən nə qədər qorxuyordu. Bunu siz özünüz də çox kərə idi böyük bir təntənə ilə təslim olunan binanın yanından keçərkən görmüşsünüz ki, oradakı qaravullar adamı süngü ilə qorxudurdular. Fəqət inqilabçı demokratiya hökuməti hissiyyati-milliyədən qorxmuyor. O yalnız asari-ətiqəni degil, millətin qəsb olunmuş hüququnu belə qaytarıyor. Demokratiya hökuməti açıq bir alın ilə elan ediyor ki, "hər hanki millət nə cür istiyorsa o cür öz işlərini aparsın, istiyorsa muxtar, istiyorsa müstəqil olsun, hətta istiyorsa ayrılısın!".

İştə, aradakı fərq (Alqışlar). Bunu biz bilməli, təqdir etməliyiz. Bilməliyiz ki, hürriyyət və inqilabçı demokratiyaya endirilən zərbə millətlərə endirilmiş bir zərbədir. Əgər istiyorsaq ki, Xan Sarayının əsirlikdən xilas bu millətin əbədilikcə əsirlikdən xilasına həqiqi bir ibtida təşkil eləsin, o zaman inqilabın, hürriyyətin müdafiəsinə hazır olalım, dostumuzla düşmənlərimizi tanıyalım. Yaşasın inqilab. Var olsun demokratiya! (Alqışlar).

3. Tazə Pirdə ikinci dəfə: Cəmaət! Təkrar sizin hüsurunuza çıxmaqdan məqsədim buradan getmədən əvvəl xatirimə gələn bir nöqtəni sizə ərz eləməkdir. İndi siz Xan Sarayından gəliyorsunuz. Gördünüz oradakı o bizim tazə əsarətdən xilas olmuş binamızı. Gördünüz ki, saxsı qırıqlarına, süpürgə töküntülərinə, bilməm nə anbarlarına təxsis edilmiş yırıq-tökük bir saraya varis olmuşuz. Siz əgər o möhnətdidə divarlara diqqətlə baxsaydınız şadlığınızdan bir az fariğ olub da Xan sarayındakı xizzəti görsəydiniz, heç şübhəsiz ki, "sənə nə oldu bu günə düşdün!" – deyə sorardınız. Və əmin olunuz ki, o daşlar dilə gələr, sizə deyərdilər ki: bənim əsirliyimdə əsir edənlərdən ziyadə təqsir bəni əsir verənlərdədir. Kənardan gələn hücumlara qarşı içəridə hökm sürməkdə olan xanlar birləşməgi bilmədilər. Bakı öz başına, digərləri də öz başlarına hərəkət etdilər. Onlar ancaq öz nəfslərini gördülər, xəlqi düşünmədilər.

Əvət, biz o daşları, o bizə əsarətimizi təmsil edərək daş halına gələn o binanı dindirseydik bundan başqa cavab alamazdıq.

Bu cavabdan alacağımız ibrət nədir? Bəlli: birləşməli, ittifaq etməli. Xilasımızı, müdafiəmizi başqalarından, ağalardan, varlılardan gözləməməli, bütün millət özünü qazanmaya, özünü saxlamaya hazır olmalıdır. Bilməlidir ki, yalnız ağaların, yalnız böyüklərin və yalnız varlılar himməti ilə xilas olan millət həqiqi surətdə xilas olamaz. Öz xilaskarlarına əsir olar, böylə bir hal isə təkrar daşları ağladar, dilə gətirər. Bu millət muxtar olmalı, fəqət bilməlidir ki, millətin işini ancaq millət özü görməlidir.

Bundan sonra tikdigi evləri xanlara degil, millətin özünə məxsus olaraq tikməlidir. Bunun üçün də lazımdır ki, millət ümumiyyət etibarilə fədakarlığa hazırlaşsın. Var olsun fədakar millət! (Gurultulu alqışlar).

"Açıq söz", 25 dekabr 1917, №637

Bakı məsələsinə dair mülaqat

Bakı alınmamışdan əqdəm bizim bədxahlarımız tərəfindən Bakını Azərbaycandan ayırmaq üçün cürbəcür vəsilələr, dürlü-dürlü hiylələr aranıyordu.

Bu xüsusda Tiflis "məhafili" ən ciddi iqdamatda bulunur idi. Həmin "məhafildən" Bakı Azərbaycanı olmuyub, "sərbəst" şəhər (volni qorod) olsun şüarı dəxi çıxmış idi. Həmin şüara Tiflis saxta sosialist vərəqələri və erməni qəzetləri rəvnəq verib Avropa siyasi məhafilinin diqqətlərini Bakı məsələsinə cəlb etmək iddiasında bulunuyorlardı.

Həmin məsələ xüsusunda İstanbulda nəşr edilən "Tərcümani-həqiqət" qəzetəsi mühərrirlərindən birini İstanbulda Azərbaycan heyəti-mürəxxəsəsi rəisi Məhəmməd Əmin Rəsulzadə əfəndilərinin nəzdinə göndərüb, bəyanat istəmişdir.

Bakı alınmış isə də Məhəmməd Əmin cənablarının bəyanatının əhəmiyyəti itməmiş. Buna görə də onun bəyanatını burada dərc edirik.

Məhəmməd Əmin bəy demişdir:

Bolşeviklərlə azərbaycanlılar arasında axıdılan qan yalnız Azərbaycan məqsədinin hüsulunu təmin etmək şərtilə dayandırıla bilər. Bunu biz səmim qəlb ilə arzu edirik. Çünki əfəndim, Bakı Azərbaycanın, Azərbaycan da Bakınıdır. Bakını Azərbaycandan ayırmaq istəyən kim olursa Azərbaycanın həyatına qəsd etmişdir. Bakısız Azərbaycan təsəvvür olunmaz. Bakı tarixən də, halən də bir türk şəhəri və müsəlman bələdəsidir. İstiqbalən də öylə olaraq Azərbaycanın paytaxtını təşkil edəcəkdir. Azərbaycan ismi belə ehtimal ki, Bakının petrol ocaqlarından ol dünyanın uzaq guşələrindən kəndisinə zairlər cəlb edən daim yanar təbii atəşlərindən alınmışdır. Azərbaycan bugünkü milli və mənəvi işığını dəxi Bakıdan alıyır. Burası Qafqaziya islamlarının mərkəzi-ürfanıdır. Azərbaycanın qabiliyyəti-həyatıyyəsini təmin edən vardati-mühümmə buradan hasil oluyor. Burası məmləkətimizin yeganə limanıdır. Bakı Azərbaycanın qapısıdır. Bütün aləmin iştəhasını cəlb edən petroлу olmadığı zamanlar belə Bakı Şimali Azərbaycandan ötrü əhəmiyyəti-ticariyyəyə malik mühüm bir nöqtə təşkil edirdi. İndi dəxi o əhəmiyyəti haizdir. Bunların həpsinə bərabər Bakı, əksəriyyət nüfuz etibarı ilə müsəlmandır. Bakıda mövcud bulunan ərazinin, əmlakın, əfər və müstəqfatın qismi-küllisi müsəlmandadır.

Ətrafında bulunan köylər tamamilə müsəlman köyləridir, azəri türkləridir. Xülasə, Türkiyə üçün İstanbul, Almaniyaya üçün Berlin, Rusiya üçün Moskva nə isə Azərbaycan üçün də Bakı ondan artıq olmasa da, odur. Bu o qədər aydın bir məsələdir ki, bunu məsələ olaraq ortaya qoymaq həqiqətən də mövcubi-heyrətdir. Bakı bolşeviklərinin – rus imperialistlərinin Qafqaziyadakı yardaqqıllarının bu fikirdə olduqlarını, azərbaycanlıların haqlarını inkar üçün bu şəkli ilti-

zam etdiklərini bilirdik. Əksəriyyəti kimlərdən ibarət olduğu məlum bulunan Bakı bolşeviklərinin ingilislər tərəfindən dəxi müzahirat görərək bu yolda təhrikatda bulundurlarını duymuşuq. Fəqət Almaniya dövləti-fəximəsinin bu fikrə zahir və məhmi olacağını qətiyyənlə kəsdirəməzdik. Tiflis qəzetəsindən nəql etmiş olduğunuz xəbərdə mütləqə bir yanlışlıq olacaqdır. Şübhəsiz ki, Bakı petrollarının ələmşümünlə bir əhəmiyyəti vardır. Əlbəttə ki, bu petrol məsələsi rusları da, Qafqaziyadakı məktəbləri də, Türkiyə ilə müttəfiqlərin də əlaqədar ediyor.

Madam ki, Bakı ilə əlaqə petrola bağlı bir əlaqədir, demək ki, iqtisadi və ticari məsələ qarşısında bulunuyoruz. Bəhri-Xəzər kənarında bulunan Azərbaycan petroлу su yerində işlədəcək deyildir. Petrol Azərbaycanın ən böyük ixracatını təşkil edir. Şübhəsizdir ki, Azərbaycan əcnəbi sərmayəsindən istifadə edəcəklə və bu sərmayənin Bakı ərazisində tətbiqin dəxi hər dürlü vasitələrlə təşkil və təminə çalışacaqdır. Petrolun əhəmiyyəti-beynəlmiləliyəindən istifadə üçün Azərbaycan hökuməti ilə anlaşmaq və bağlaşmaq mümkün ikən qafanı bədənədən ayıracaq qədər qanlı tədabirə əcəba, nədən ehtiyac görülsün? İştə bunun üçün bu etiqaddayam ki, Tiflis qəzetələri ilə nəşr olunan şeyiə qərini-həqiqət olmasa gərək. Çünki düşünüyoram: sərbəst bir şəhər elan etmək surət ilə təmini təsəvvür olunan fəvaidi-müştərəkə Azərbaycan hakimiyyəti təxtində dəxi təmin edildikdən sonra Almaniya diplomasiəsi əcəba, nə üçün Azərbaycan həyati-milliyə və mənafeyi-həyatlarına səbəbsiz bir surətdə qəsd etsin?!

"Azərbaycan",

3 təşrini-əvvəl (oktyabr) 1918, №5

Bakı haqqındə Azərbaycan hökumətinin notası

Istanbul qəzetələrində sentyabr ayı ortalarında Azərbaycan sülh heyətinin sədri Məhəmməd Əmin Rəsulzadə tərəfindən təqdim edilmiş və eyni zamanda surəti bitərəf və mərkəzi hökumətlər səfərlərinə göndərilmiş bir nota dərc edilmişdir. Almaniya ilə Rusiya arasında əqd edilən əlavə müahidənamədə Bakının şura hökuməti əlində saxlanması haqqındəki maddəyə görə məzkur notada Azərbaycan hökumətinin Bakı şəhərinə tarixi bir haqqı olduğunu isbat etmək üçün şəhərin tarixi haqqındə müfəssəl məlumat verilmişdir. Bu tarixi hüquq coğrafi, iqtisadi və milli təsəvvürat ilə isbat edilməkdədir. Həmçinin notada göstərilir ki, Bakı şəhəri elm, mədəniyyət və sənaye cəhətcə də Azərbaycan ilə əlaqədardır. Çünki ümumsiyasi, iqtisadi, ictimai, dini və xeyri müsəlman müəssisələri Bakıdadırlar.

Məzkur notada Almaniya ilə Rusiya arasında aqd edilən əlavə müahidənamə və millətlərin istiqlalıyyəti əsasına istinad edilməsi haqqında təəccüb izhar edilir. Rusiya inqilabı tərəfindən elan edilib və Brest-Litovsk əhdnaməsində təsdiq olunmuş əsas istinadən ki bu əsas üzərinə hər millət öz müqəddəratını həll etmək ixtiyarına malik olur, Azərbaycan milləti mərkəzi dövlətlərin hüsni-münasibətinə etimad edərək əsrlərdən bəri təzyiqi altında qaldığı Rusiya istibdadını yıxıb özünü müstəqil elan etdi. Azərbaycan milləti Almaniyaya hökumətini əlavə müahidənamə ilə Azərbaycanın ruhani, iqtisadi və siyasi mərkəzi, paytaxtı olan Bakı şəhərinin Rusiya əlində qalmasına rızasından xeyli narahat olmuş idi. Notanın axırında ümidvarlıq bəyan edilir ki, Almaniya dövləti Azərbaycan hökuməti və millətinin Bakı şəhərinə malik olmaları hüququnu ciddi surətdə nəzərə alar.

"Azərbaycan",

5 təşrini-sani (noyabr) 1918, №31

Bakı xəbərləri

Azərbaycan Cümhuriyyətinin İstanbul konfransı mü-
rəxxəsləri Məhəmməd Əmin Rəsulzadə, Aslan bəy
Səfikürdski, Əhməd bəy Pepinov və Şüyxülislamov cənabları
dün təşrini-saninin 7-də Bakıya varid olmuşlardır.

Məşhur mühərrir və cəmaət xadimi Əhməd bəy cənabları
dəxi Bakıya gəlmişlərdir.

"Azərbaycan",

8 təşrini-sani (noyabr) 1918, №34

Vətənimizin iki simayi-möhtərəmi Ağaoğlu Əhməd bəy

Əhməd bəy Ağayevi kim tanımıyor?
Hələ Parisdə tələbə ikən məşhur Fransa alimi Renanın “Dini-islam müneyi-tərəqqidir” meylindeki idareyi-əfkarına qarşı yazmış olduğu cavabi-şifahisi ilə Fransada şöhrət tapmış olan Əhməd bəy öz vətəni olan Azərbaycanda fəqət erməni-müsəlman qıtalı olan 1905-ci ildə məşhur oldu.

Erməni yazıçılarının müsəlmanlar əleyhindəki böhtan və iftiralarına cavab verən və qələm hücumlarına köks gərrib səbat göstərən Əhməd bəy öylə bir müasir lisana malik idi ki, onun yazdıqlarını oxuyanlar müsəlmanlar əleyhində deyilən sözlərin məhz yalan və iftira olduğuna kəmal ilə inanıb etibar və etiqad ediyordular. Əhməd bəyin bu yazılarının əsəri idi ki, Azərbaycan türkləri haqqında erməni iftirasından dolayı əmələ gələn qara fikirlərin soyuq və kəsif buludları dağılıb həqiqət günəşi meydana çıxmaqla hər kəsin qəlbini

müsəlmanlar lehinə qızırdı və nifrət əvəzinə rəğbət və hüsni-təvəccöh əmələ gəlirdi. "Həyat"ı ilə Azərbaycan türklərini diriltmək və "İrşad"ı ilə onlara rahi-nicatı nişan vermək yolunda öz həyatından əl çəkəcək dərəcədə çalışan Əhməd bəy degil bir müasir yazıları ilə, bəlkə bütün amal, ifal və əfkar ilə milləti həqqində çalışdığını Petroqrada və Moskva məhafilialiyeyi-siyasiyyəsində Azərbaycan türkləri tərəfindən göndərilmiş mürəxxəs sifətilə gördüyü saf işlər və ümumqafqaz ictimaində canişin hüsurunda söylədiyi bəliğ nitqləri ilə isbat etdi. O işlər sayəsində idi ki, Bakı müsəlmanlarının neft və mədən evləri öz əllərində qaldı – və illə əldən gedəcək qorxusu var idi – və o nitqlər sayəsində idi ki, ümumqafqaz müsəlmanları bəxusus Azərbaycan türkləri Qafqaz hökumətinin məzhəri-etinə və etibarı oldu.

Millətini xarici təərrüfat və təcavüzdən vəqayə və müdafiəyə çalışan Əhməd bəy daxili mərazlərimiz ilə də daim mübarizədə idi. Tənəzzülümüzə qarşı "Tərəqqi"si ilə müdafiə edərək yorunuq və istirahət nə olduğunu il uzunluğunu bilməzdi. O idi ki, bir tərəfdən bir bu qədər sərf edilən baş və bədən qüvvəsi, digər tərəfdən nicat və rifah halları xüsusunda can çürütdüyü həmcinslərindən bir parasının kəndisinə qarşı rəva görülmə narəva rəftarları, üçüncü tərəfdən mübarizəyə həyatıyyə məsələsi Əhməd bəyi o dərəcədə əsəbi bir hala salmışdı ki, uzun və sükun bir istirahətə əşədd surətdə məcbur və möhtac qalmışdı.

Əhməd bəy istirahət qəsdilə vətənindən müfariqət etdi, lakin bu istirahəti səyfiyyələrin və kurortların salim və sakin guşələrində aramadı. Zətən öylə yerlərdə istirahət edə bilməzdi. Əhməd bəydə öylə bir təbiət var ki, öz həmcinslərindən uzaq bilələümüm müsəlmana biganə olan yerlərdə istirahət degil, yaşamaq da gücdür. Onun üçün millət həyatı görünən,

millət qoxusu gələn bir yer lazım idi ki, həm "şügl və məkanın dəyişməgi dəxi istirahətdir" qaidəsinə riayət və həm də Bakı kibi Azərbaycan müsəlman mərkəzini əvəz edə bilə idi.

Bu yer böyük türklərin böyük paytaxtı olan İstanbula başqa nə ola bilərdi ki, orası islamlıq və türklük həyatının hər bir cəhətcə xoş edən, qaynaşan böyük bir mənbəyidir.

Əhməd bəy İstanbula getdi, daha doğrusu köçdü və artıq "oralı" oldu. Zənnində idi ki, yeddi-səkkiz il müfariqətindən və zənn ediyorum istirahətindən sonra təkrar vətəninə qayıtdı. Lakin Əhməd bəyin İstanbula istirahəti yenə çalışmaqdan ibarət idi. Fərqi bu idi ki, artıq kəndisini anlayan, səy və cüsesini təqdir edən bir mühit içində çalışırdı və çalışmağı da yenə vətən və millət yolunda idi. Bizi İstanbul və Avropaya bildirirdi, bizim də dünyada var olduğumuzdan lazım olan yerlərə xəbər verirdi...

Əhməd bəy yaxşı bir vaxtda vətənə qayıtdı. Belə vaxtda ki, türk qəhrəmanlarının müqtədir əlləri ilə zənciri-əsarətdən azad edilmiş zəif və düşkün vətən bu gün dərd bilən və çalışqan övladlarının hər tərəfdən köməginə möhtacdır.

Ümidvar olmalıyıq ki, Əhməd bəy və ümum vətənpərəstlərimiz bu kibi günlərdə ittifaq və ittihad ilə əl-ələ verib qoy-mazlar ki, sərbəst vətənimiz təkrar özgələrin bəndi-əsarətinə giriftar olsun.

Ü.

"Azərbaycan",

10 təşrini-sani (noyabr) 1918, №35

Rəsulzadə Məhəmməd Əmin

Sevgili mühərririmiz, istəkli natiqimiz, millət yolunda həyatını nisar edən, cəmaət xadimimiz Rəsulzadə Məhəmməd Əmin cənabları 3 gündür şəhərimizə varid olmuşdur.

Azərbaycan imarətinin binasını qoyan, bu uğurda kərəətlə həyatını təhlükəyə atmış olan Məhəmməd Əmin əfəndi biz Azərbaycan türkləri üçün işıqlı bir ulduz rolu oynayaraq istiq-lali-milli yolunu Nikolay və Protopoviç dövrünün müzəlləm gecələrində belə milliyyət müsafirlərinə göstərməsi, rəhbərlik etməsilə vətənimizə böyük bir xidmət göstərmişdir. Hələ novcavan ikən 1905 inqilabından sonra meydana-siyasət və ictimaiyyətə atılaraq o vəqt yenicə təsisə başlayan milli-siyasi təşkilatımızda mühüm mövqelər tutduqdan sonra irtica dövrünün hüluli ilə rus qaragüruhunun qəzəbinə giriftar olub İrana qaçmış və orada dəxi müsəlmanların mənafeyini candan əziz tutaraq İran inqilabçıları əl-ələ verərək bir tərəfdən

“İrani-nov” qəzetəsi nəşri ilə millətin fikrini işıqlandırmaqla bərabər digər tərəfdən də fədailər zümrəsində Məhəmmədli şahın yaxıcı-yıxıcı, keyfə-mayəşası müqabilinə mübarizə etmişdir. Bədə orada dəxi irtica baş qaldıraraq rus istibdadı ilə İran keyfə-mayəşası əl-ələ verdikdə həyatı təhlükəyə düşərək İrandan da İstanbula hicrət etmişdir. İstanbulda bir mühərrir sifətilə Məhəmməd Əmin əfəndi müxtəlif qəzetə və məcmuələrdə iştirak edərək Azərbaycan-Qafqasiya türk islamlarını Osmanlı türklərinə tanıtdırmaqda mühüm bir rol oynamışdır. Bugünkü meyvənin o vəqt toxumunu saçanlardan birisi də haman Məhəmməd Əmin əfəndi olmuşdur.

Nəhayət, cahan müharibəsi ibtidasında Bakıya qayıdaraq ixtiyarı əlindən alınmış olduğu halda məhəlli qəzetələr başında duraraq “türkləşmək, islamlaşmaq və müasirləşmək” şüarı ilə “Açıq söz” bayrağını qaldıraraq milləti bugünkü işıq tərəfinə dəvətə başlamışdır. Axirüləmr Rusiya inqilabı başlanması ilə artıq meydanı açıq görərək Azərbaycan muxtariyyəti şüarını meydana ataraq məzkur şüarla işləyən Gəncə firqəsi ilə birləşib son il yarım vəqtini ancaq bu fikrə təxsis etmişdir. Bu uğurda Məhəmməd Əmin həzrətləri vəfat edən övladına təziyə saxlamaya macal tapmaz bir dərəcədə fədakarlıqla çalışmış və nəhayət məqsədinə nail olaraq Azərbaycan Cümhuriyyəti elan edilmişdir. Bundan sonra Məhəmməd Əmin öhdəsinə daha mühüm vəzifələr düşərək İstanbul konfransında Azərbaycan heyəti-mürəxxəsəsi rəisi sifətilə aləmi-islam paytaxtına gedərək orada Azərbaycan uğrunda çox təşəbbüslər etmiş, Azərbaycana edilən təcavüz və həqsizliklərdən vətəni müdafiəyə çalışmışdır. Bakının Rusiyanı, ya Azərbaycanı məxsus olması məsələsində Məhəmməd Əmin əfəndi tarixi, mədəni, iqtisadi dəlillər ilə Bakının Azərbaycanın başı və gözü olduğunu isbata qalxmış-

dı və həqqimizdə bunca həqsizlik işləmiş olan dövlətlərə protesto verdi.

20 yaşından bu günədək 13 il müddətində türklük, islamlıq, hürriyyət və istiqlaliyyət uğrunda Məhəmməd Əmin əfəndi fəvqəladə fədakarlıq ibraz etmişdir.

Azərbaycanlılar Məhəmməd Əminlər yetişdirməsinə iftixarla öylələri haqqında qədrşünaslıqlarını da ibraz etməlidirlər.

X.

"Azərbaycan",

10 təşrini-sani (noyabr) 1918, №35

Azərbaycan paytaxtı

“Q^uzğun dəniz”in¹ sahilində, əski Albaniyanın² mərkəzində, Şirvanşahların paytaxtında, Abşeron yarımadasının cənubunda 49-51 dərəcə tul, 40-21 dərəcə ərzində bir tərəfdən Bayıl, digər tərəfdən Zığ adilə suların bağrına qol uzatmış, qarşıdakı adaların himayəsilə pənahsız gəmiləri hər növ tufanlara qarşı qoruyan mərhəmətkar bir qucaq açmış liman var:

Bakı bəndəri!

¹ Əski türklər üç türk gölündən – Baykal, Aral və Kaspi – böyüğü olan Kaspiyə “Quzğun dəniz” derlərdi. Bunun türklərcə digər bir adı da “Türk dənizi” idi.

² Şirvan vilayətinin, hazırki Bakı quberniyasının yerində qüruni-əvvəlidə “Albaniya” adilə məruf bir qövüm yaşıyordu. Bu qövüm olduqca cəngavər olub Roma imperiyası ordularına müqavimət eləmişdi. Sonra şimaldan axın edib gələn türk seylaninə dayanamayıb Xəzər türkləri tərəfindən münqəriz olub məmləkətləri tutulmuş və türk qəbilələri tərəfindən oturaq edilmişdir.

Şöhrətli Azərgədəsi, "odunsuz yanar, sudan qorxmaz" münqəbədər atəşi¹ uzun zamanlardan bəri məruf, tarix səhifələrini boyamış neft quyuları, hərdənbir fəvran edər "yanardağ"ı ilə Azərbaycan isminin müsəmması həmişəyanar bir ocaq var:

Bakı bələdəsi!

Bakı – Azərbaycanın paytaxtı.

Bakı, bu gün istiqlalını elan etmiş olan Şimali Azərbaycanın mərkəz idarəsi olduqdan sonra degil, daha əvvəldən, qədim zamanlardan bəri Azərbaycan paytaxtı-paytaxtı degilsə də, mühüm mərkəzlərindən biri olmaq həsiyyətinə malik olmuşdur.

Azərbaycan kəlməsinin "Od" mənasındakı "Azər"dən ayrıldığını iddia edənlər, buradakı atəşgədələri göstərir, ona görə də bu yerlərə "Od abad edən" mənasında "Azərbaykan" və yaxud "Azər abad kan", daha sonra müərrib olaraq "Azərbaycan" denildiyini bəyan edərlər.

Şəmsəddin Sami bəy mərhum "Qamusi-əl-ələm"ində "Azərbaycan" kəlməsinin əvvəlcə Təbrizin özünə, sonra ətrafına, daha sonra vilayətinə ələm olduğunu qeyd ediyorsə da, bir az aşağıda Azərbaycanın toprağını və yerlərinin mürəkkəb olduğu məvaddi-tərif edərkən diyor ki: "Məmləkətin toprağı ərazi-bir kaniyyədən olub, qaz çıxarır yerləri və neft quyuları çox olduğu kibi, zəlzələləri dəxi pək sıx olub, qəsəbələri və ələlxüsüs mərkəzi olan Təbriz şəhəri dəfəatla xərab olmuşdur. Zəmani-cahiliyyətdə atəşgədələrinin kəsəti və bəlkə "Azərbaykan" təsmiyyə olunması dəxi bir atəşi-daimi halında olan bürkan və neftlərinin kəsəritindən iləri gəlmişdir".

¹ Əski iranilərdə bir üç atəş əfsənəsi vardır. Bu əfsanə Azərbaycan ənənəti ilə əlaqədardır. Bu əfsanədəki həmişə yanar üç atəş "odunsuz yanar, sudan qorxmazmış" ki, Bakının yerdən çıxar və suda yanar təbii qazına kinayə edilmişdir.

Görürsünüz ki, müəllifi-möhtərəm sizə tamamilə aşına bir mənzərə təsvir ediyor. Tərif tamamilə Bakıya və vilayətinə aid daimi bir atəş halında bulunan bir kan – Bakı, dəfəatla zəlzələyə məruz qalan da Şamaxıdır. Burada Təbriz və həvalisinə bənzəyən bir şey yox. Çünki o həvalidə nə qaz çıxarırlar, nə də neft quyuları vardır.

Bunu zikr etməkdən məqsədimiz təbii, Təbrizin Azərbaycan mərkəzi olduğunu inkar degil, əsl Azərbaycan isminin müsəmması olacaq nöqtənin Bakı ola biləcəgini göstərməkdir.

Əvət, Bakı yalnız bugünkü Azərbaycan Cümhuriyyətinin paytaxtı degil, əski Azərbaycan qitəsinin də mühüm bir mərkəzidir. Vəqtilə bu mərkəz əski “Midiya” yerini tutan Azərbaycan sakinlərini müqəddəs atəşləri ilə qızdırmış; bu hərarətlə o, İrandan, Hindistandan və dünyanın sair yerlərindən zairlər cəlb eləmişdir.

Bakı bu gün də ziyarətəgah, bu gün də məbəddir.

Bugünkü Bakı zairləri əski atəşpərəstlər kibi din hissiyyəti və ruh ehtiyaclarını tətmin üçün degil, maddi həvəslərini təmin, artıq təmələrini doyurmaq üçün gəliyorlar. Burada sərəvəti kəndi kəşənələrinə axıtmaq istiyorlar. Bu müasir zairlər tarixin hekayələrini oxurkən hind zairlərinin gəlib burada müqəddəs atəşlərə tapınmaqdan başqa bir faidə gözləmədiklərini heyratlərlə tələqqi edər, o nur və hərarət sərgərdanlarını qətiyyənlə anlıyamazlar. Çünki onlar “əşqi” şəmin başına fırlanıb da kəndisini yakan və yakılarkən səs çıxarmayan “pərvanə”dən¹ degil, cəmənlikləri, çiçəklikləri birər-birər gəzib də güllərdən şirə cəkən “arı”lardan ögrənmişlərdir.

¹ “Ey morğə səhər eşq ze pərvanə beyamuz
Kan suxtera can şod-o avaz nəyaməd”

Onlar icab edərsə palçığa girər, hisə bulaşar, mazuta batır, fəqət atəşi tapmazlar.¹ Çünki məbud olaraq onlar qazı, nefti degil, bunlardan hasil olan "Sarı mədəni" tanırırlar.

Fəqət Bakının müridləri yalnız bu uzaq vilayətlərin zəvvarı degildir. Buranın maddi deyil, mənəvi atəşlərinə Hindistan məcusi və İran zərdüştisindən daha şiddətli bir ehtiyac və daha qüvvətli bir imanla mərbut olan mücavirlər, mötəkilər² vardır:

– Azərbaycanlılar!

Əvət, Bakı əski məcusilərdən ötrü şöləsinə yakılır şəm; qomşu imperialistlərlə Avropa kapitalistlərindən ötrü şirəsi çəkilir gül isə, Azərbaycan türklərindən ötrü təvaf olunur əməl kəbəsi, etikaf olunur həyat məscididir.

Bu, bizə bir əməl kəbəsi və həyat məscidi olan Bakımızı, əcəba, heç bilirmiyiz?!...

Bu suala cavab almaq üçün mətbuatı-ümumiyyətimizin cavan hücrəsini ümumi bir surətdə gözdən keçirdim. Bakıya aid bir şey görmədim. Bu bana həvəs və cəsarət verdi. Müxtəsər də olsa, Bakının tarixi haqqında bir kaç yarpaq qaralıyalım, dedim. Şübhəsiz ki, bu sətirlərlə veriləcək məlumat Azərbaycan Cümhuriyyəti paytaxtının şan və heysiyyəti ilə mütənəşib olamayacaq. Çünki əl altında nə o qədər mənbə, nə də o qədər zaman və fürsət vardır. Fəqət Azərbaycan mətbuatında bu xüsusda daha heç bir yazı yazılmadığından, düşündüm ki, naqis də olsa, bir şey olsun. Biz naqisini başlarız, mütəşəbbüs gənclərimiz də çalışar, vətən eşqi, məmləkət məhəbbəti ilə səy eylər, bu başlanğıcı təkmil edərlər; o zaman biz də əziz paytaxtımızın mükəmməl bir tarixinə malik olmaq səadətini dərk edəriz.

¹ Tapmaq, tapınmaq – türkcədə ibadət və təəbbüd etmək mənasındadır.

² Mötəkil – günlərlə məsciddə oturub da bu yenə ibadətə (etikafa) oturan zatə denilir.

“Bakı” kəlməsi imdikı halda dünyaca məruf kəlmələrdən birisi və hər kəsin virdi-zəbanı olduğı kibi, hər azərbaycanlının da “bismilə”sidir.

Bu kəlmə, bilxassə Azərbaycan istiqlalının xofla ümid arasında bir böhran keçirməkdə olan bu günlərdə həssas ürəklərə müəssir bir iztirab verməkdədir.

Qəlblərimizi bu qədər əlaqədar edən “Bakı” kəlməsi, əcəba, hankı mənayı ifadə ediyor?

Bu kəlmənin “bad” və “kub”dan mürəkkəb olan “badi kubə” kəlmeyi-farsisindən müxəffəf olaraq ayrıldığı və “yeldöğən” mənasına gəldiyi mərufdur; böylə bir “təsmiyyə”nin səbəbi isə burada hakim olan Şimaldan əsən “Xəzri” və Cənubdan əsən “Gilavar” yelləri imiş.

Fəqət Bakı isminin böylə mənayə malik olduğı məşhur isə də, dərin düşünür müdəqqiqlər böylə bir vəchi-təsmiyyəyi amıyanə görüyörlər.

İran müəbiləri Bakı isminin əslini iranilərin tələffüzləri “badi kubə”dən aradıqları kibi, bəzi türkçilər bakılıların “bəki” şəklində tələffüz elədikləri bu kəlməyi “bak” kəlməsindən ayırmaq istiyörlər. Ərəb müvərrixlərindən bəzilərinin paytaxtımızı “baq” şəklində qeyd etdiklərindən dəxi istidlal edərək, bir rəvayətə görə, Xəzər türkləri tərəfindən təsis olunmuş olan bu şəhərin əslində “bək” müqabili bulunan “bak” kəlməsindən iləri gəldiyini söyliyörlər. Əksər ərəb müvərrixlərincə “Bakuyə” məruf olan tələffüzü də (bəkcigəz)in müəribi imiş – deyə iddia ediyörlər.

Ərəb coğrafiyunundan Yaqut Həməvi Bakıyı “Bakuyə” şəklində qeyd eləmişdir.

İbn Əl-Əsir Xəzəri isə “Kamil” adlı tarixində Bakı şəhərini “baq” olmaq üzrə göstəriyör və diyor ki, “Baq-Bəsfərcan

elində bir şəhərdir". Yaqutun Bəsfərcan tərifinə görə Əran (yəni Şimali Azərbaycan) ölkəsində kain bir elin adıdır.

Amasiyalı Hüsəməddin "İqdam" da nəşr elədiyi bir məqaləsində İbn Əl-Əsirin "baq" ını alaraq bunun "bak" dan çıxdığını "bak" ın da Bakuya şəklinə gəldiyini və bunun da şimdiki türkcəmizdə "Bəksəhri" demək olduğunu iddia etməkdədir. Digər bir mühərrir dəxi Bakının yenə türkcə olaraq Sultanülqəra və Şahkənd mənasına olaraq "Bək köy" olduğunu zikr edərək şair Şeybaninin aşağıdakı:

*"Bək köy də bana göründü bənli
Ol lalə üzər simi-tənli"*

beytini dəxi istidlal üçün iqtibas ediyor.

"Baku" kəlməsinin istiqaqı haqqında bu kibi tədqiqat biçimli digər mülahizələr dəxi yox degildir. Fəqət bu mütaliələrin qərini-həqiqət olduğunu təsdiq etmək məsuliyyətini boynumuza alamayıq.

Bizə öylə gəliyor ki, Bakının qədimliyini, burada əski iranilərin, yunanilərin, xəzərlərin və sair qədim millətlərin hökmran olduqlarını nəzərə alaraq Bakı kəlməsini farscaya və yaxud türkcəyə uydurub da kəndisinə mətlub bir mənayi bağlamaqla məsələ həll ediləməz.

Bakı kəndisində bulunan gərək Venedik kari qüllələri və gərək hindkari azərgədələri ilə bəşəriyyətin əski dindarları olan hind atəşpərəstlərinə bittəb bəlli idi. Bunu göstərər sərih məlumatı-tarixiyyə vardır.

Bir bürkan halında daimi atəş surətində yanıb tutuşan Bakı atəşpərəstlərə yabançı qalamazdı. Həm qalmamışdır, burası onlarca bir ərzi-müqəddəs idi. Suraxanıdakı atəş-

gədə Azərbaycan atəşgədələrinin ən qüdsisi idi. Buraya hind məczublərinin zəvvar qafilələri təşkil edərək gəldikləri müsəlləmdir.

Bu mülahizəyə görə, “Baku” kəlməsinin iştiaqını nə bugünkü farsçada, nə də türkcədə aramaq səhih olamaz. Bunun üçün “sanskrit” dilinə müraciət edilərsə, daha münasib olur.

Sanskritdə “Baku” kəlməsi bir mənə ifadə ediyormu? – biləmiyoruz. Fəqət bəzi mənbələrə görə hind lisanlarından (keçrati-qədim) dilində “Baku” kəlməsi “həqiqətə doğru” mənasını ifadə ediyormuş. Çox ehtimal verilə bilər ki, hind məcusiləri möcüzünəmə atəşgədəsindən dolayı burasına böylə müqəddəs bir ism vermiş olalar. Bilxassə ki, “odunsuz yanar və sudan qorxmaz” üç atəş əfsanəsi dəxi Baku atəşgədəsinin bulunduğu yerə isnad olunuyor. Tarixən müəyyən olmayan bir zamanda – İran tarixilə məşğul olanlar diyorlar ki, – atəşpərəst zərdüştilərindən bir qafilə Azərbaycandan “Abşeron” yarımadasına gələrək sahildən iki fərsəx fasilədə Baku atəşgədəsini vücudə gətirmişlərdir¹. Onların anlatmasına görə, “bu məbəəd (yəni Baku atəşgədəsi) sıcaq bir topraq üzərində təsis olunmuşdu. Bütün o tərəflərdə kəsərlə mövcud olan “şist” yağları ilə neftin qarışmasından hasil olmuş (karbonlu hidrogen) o sahədə kəsərlə vardı. Bu qaz atəş alıyor, yanıyordu. Hətta yalnız topraq üzərində degil, bu qaz dəniz açıqlarında da mövcuddur. Alovlu bir şey atınca hamam suyun üzü atəş alıb yanıyordur.”

Bakının Hindistan, İrani-qədim və atəşpərəstliklə olan əlaqəsi adının nərədən gəldiyi həqqində verilən izahat arasında göstərildi.

¹ “Aqşam” qəzetəsində Köprülüzadə Məhəmməd Fuad bu fəqərə həqqində əlavə ediyor ki: “Müvərrixən icra edilən tədqiqat nəticəsində elm aləmində bir həqiqət şəklində tələqqi edilən bu rəvayətin heç əsli olmadığı və atəşpərəstlik bu sahəyə ancaq 18 əsrdə hindlilər və hindli parsilər tərəfindən idxal edildiyi təhqiq etmişdir”.

Burasının Yunani-qədim və Venedik dövrləri ilə münasibətdar olduğunu bildirir. Asar da vardır. Bayıl qabağında sular içərisində bulunan əski qələ hasarını andıran barılının ənqazı bu asardandır. Şəhərimizin gözəlliklərindən birini təşkil edən Kupalniya (dəniz hamamı) yapıldığı zaman bu ənqaz səmtində "məzkur hamam müqabilindən sahildə duran "Qız qələsi" nə doğru uzanan bir növ səngfərşlər kəşf olunduğu zaman mütəxəssis mühəndislər bunun əski Yunan asari-memariyyəsindən olduğuna zahib olmuşlardı. Məzkur Qız Qələsi dəxi adilə türk əsəri isə də, tərzi memarı və şəkil etibarilə Venedik asarını andırıyormuş.

Haşimov meydanında qoşa qələ qapısı üzərində müşahidə olunan rəsmlər dəxi islamiyyətdən əvvəlki bir dövrü-qədimə aid olsa gərək". İsmnin nə kibi bir mənə ifadə elədiyi həqqində mövcud olan bu qədər rəvayətlər içərisində amiyənə bir təfsiri olan "bad" və "kub" təvəccöhi məruf olduğu kibi şəhərin qədimliyi və kim tərəfindən təsis olunduğu babda da iranilərcə məruf bir rəvayət vardır. Bu rəvayətə görə, Bakı Nuşirəvanı-Adil tərəfindən təsis olunmuşdur. Buna müqabil şəhərin Nuşirəvan istilasından daha əvvəl Xəzər xaqanlığına tabe bir Türkmən xanlığı dairəsində olduğu da iddia olunmaqdadır. İbn Əl-Əsirin Bakının "Bəsfərcan" elində bir şəhər olduğunu zikr etdığını qeyd etdik. "Məcməülbəldan" sahibi Yaqut Həməvi isə Bəsfərcan elini: "Bəsfurcan", Bəsluxan, Basluxan kibi Basfurkanın müərribidir. Türklərin "bay siburqan" dediklərinə iranilər "Basfurkan", ərəblər də "Bəsfurcan" və "Bəsfərcan" demişlərdir. Şərqdə Seyhun üzərində kain Siburqan şəhri, Xorasanın mərkəzi-qədimi olan Mərv önündə axan Macan (Makan) nəhri üzərində vaqe Əşfurqan (Siburqan) şəhəri və Qərbdə Kür nəhrinin Şərq tərəflərini mühit olan

“Basburqan” eli türk bilad və asari-məşhurəsindəndir” deyə izah ediyor¹.

Şəhərin kimlər tərəfindən təsis edildiyi ixtilafli olduğu kibi, hankı sənədə təsis edildiyi də ixtilaflıdır. Burasının məmurə olaraq 1500 sənədən bəri məlum olduğu, hətta bir rəvayətə görə Miladi-İsadan 978 sənə əvvəl dəxi burada məmurə olduğu rus qamuslarında müqəyyiddir.

III

Bakuyi ilk dəfə bir liman (bəndər) olaraq ərəb müvərrixlərindən “Əlmüqəddəs” zikr eləmişdir.

O zamanlar Dərbənd (ki ərəblər ona Babül-Əbvab, türklər Dəmir Qapı diyorlardı) daha ziyadə əhəmiyyət və şöhrətə malik idi. Bakı isə Dərbənd mühləqatından bir bəndər sayılırdı. Buna görə də məşhur ərəb müvərrixləri kitablarında bu tərəflərdən bəhs edərkən Dərbəndə böyük əhəmiyyət verdikləri halda, Bakıyı zikr etmiyorlar.

Fəqət bununla bərabər Bakının bir liman olaraq olduqca böyük əhəmiyyət peyda elədiyi zamanlar da olmuşdur. Moğol istilasından sonra Bakı Xəzər dənizinin qərbi ilə şərq arasında bir ticarət və tranzit mərkəzi olduğundan burasına diqqət verilmişdir.

İran, Turan, Xəzər, Rusiya məmləkətləri arasında bir ticarət deposu halını alan Bakı o dərəcədə əhəmiyyət peyda eləmişdir ki, Xəzər dənizinin bir adı da “Bakı dənizi” olmuşdur.

Bakının islamıyyətdən sonrakı tarixinə və buradakı asarə baxıldıqda burası Şirvanşah namilə hökumət edən bir sülalənin ikinci paytaxtını təşkil eləmişdir. İçlərində Məlik

¹ Hüseyn Hüsəməddin, “İqdam” qəzetəsi

Mənuçöhr, Şah Xəlilullah kibi elm, ürfan dostu olan şirvanşahlar əsasən Şamaxıda oturuyorlardısa da, Bakı dəxi bəndər olduğundan burasına dəxi əhəmiyyət veriyor, əksərən bura ya gəliyor, iqamət edərlərdi. Şah məscidi, Xan sarayı və sonra Şah olan bağları Şirvanşahlardan qalma baqiyatdır. Şah məscidi ilə Xan sarayının təzi-memarisindən dəxi görüldüğü vəchlə Şirvanşahlar zamanında Bakı olduğca məmur bir bələdə halında olub, came və mədrəsələri məruf imiş. Qamusların göstərdiyinə görə Şirvanşahlar altıncı əsr hicridə buralarda hökmran olmuşlardır.

Məscidi-camein əski binasında mövcud olan kitabələrdən dəxi camei-məzkurun 5-ci əsr hicridə bina edildigi görülməkdə idi.

893 sənəyi-hicrisində Müluki-səfəviyyənin cəddi olan Şeyx Heydər tərəfindən Şirvanşah üzərinə hücum vəqə olmuşsa da, Ağqoyunlu Yaqubxan imdada gələrək şeyx muhiileyh məğlub edilmişdir. Fəqət sonra Şah İsmayıl atasının intiqamını almaq üçün Şirvana qoşun çəkərək 906-cı tarixdə Şirvanşahu məğlub etmişdir. Bu məğlubiyyət şahi-məzkurun vəfatına səbəb olduğu kibi, Bakı qələsinin də səfəvilər əlinə keçməsinə bais olmuşdur. Şəhəri zəbt edən səfəvilər burada mövcud olan sərvət və samanı nəql eləmişlərdir.

Şah İsmayıl Saninin qətlindən sonra bəradəri Məhəmməd Xudabəndə İran xəttinə cülus eləmişdi. Fəqət bəradərinin qətlinə mucib olan daxili ixtilal daha sükut bulmadığından İran məmləkətinə bir az zəif gəlmişdi. İstanbul cahangirləri bu zəifdən istifadə edərək Sultan Murad Salisi İran səfərinə təşviq eləmişlər. Nəhayət, Soqqulu Məhəmməd paşa kibi dərayət sahibi ricalının sözüne baxmayaraq padşah Lala Mustafa paşa komandasında böyük bir ordu tədarük etdirərək İran səfərinə icazə vermişdir. Lala Mustafa paşa ordusu ilə bərabər 986-cı sənəyi-hicridə Qafqasiya təriqilə İran hüduduna gəldi.

Gürcüstan bəyləri Osmanlı ordusunu hüsn-istiqlal edərək məşhur Özdəmir oğlu Osman paşa komandasında bir ordunun Qazax, Gəncə, Ərəş təriqilə Şərqi Zaqafqasiya səmtinə keçməsinə yol verdilər. Özdəmir oğlu Osman paşa burada sənədlərlə hər b edərək iranilərlə çarpışdı. Şirvan, Gəncə kibi şəhərlər dəfərlə əldən-ələ keçdi. Nəhayət, Özdəmir oğlu Osman paşa Dərbəndi kəndisinə iqamətgah qərar verərək orada oturdu. Krım tatarlarından kəndisinə kömək gələrək İran qüvvətlərilə hər b elədi. 987-ci sənədə Dərbənddən qalxaraq Krım xanı Məhəmməd Gəray xan ilə bərabər Şirvan üzərinə yürüdülər. Osman paşa əvvəlcə Bakı üzərinə bir müfrəzə çıxarmışdı. Bu müfrəzə Bakıyı aldı. Mühafizləri olan Xan Əli ilə Məqsud Soltanı və sair zabitləri məmləkətin əyanı ilə birlikdə Şamaxıya əsir gətirdi.

Krım tatarları adətləri vəchilə Özdəmir oğluna müavinət üçün gəliyor və yığma ediyor, təkrar geri dönüyordı. Bu dəfə də öylə yapmışlardı. Tatarların döndüğünü xəbər alan İran qüvvətləri Şamaxının istirdadını düşünmüşlər, tədarükə başlamışlardı. Bunu xəbər alan Özdəmir oğlu Şamaxının müdafiəsi üçün məxsusi qüvvət ayıraraq düşməni dəf edə bilmiş, kəndisi ləvazim və tədarükünü düzəldə bilmək üçün Dərbənddən Bakıya enməyə qərar vermişdi. Osman paşa o qışı (987-988) zərərsizcə Bakıda keçirdi. Vaqiənəvis Əbdürrəhman Şərif bəy əfəndi "Tarixi-Osmeni Əncüməni-məcmuəsi"ndə bu xüsüsda diyor ki: "Özdəmir oğlu Dəmir Qapıdan Bakıya endi. Xarab olan qələsini təmir və dağılan əhalisini təmin və cəm elədi. Bakı əhalisinin sərvəti-təbiyyəsiindən istifadə çarələrini düşündü. Neft mənbələrini zəbt ilə müqatiyəyə bağladı. İpək məhsulatını vergiyə tutdu və sair vergiləri tənzim edərək xəzinəyə xeyli gəlir çıxartdı. Əskərlərin məvacibini və qələ

təmirində çalışdırdığı əmələnin ücretini vermək üçün kafi miqdarda sərmayə hasil olmuşdu”.

O qışı Bakıda oturmaqla bərabər Kür nəhrinin ötəsində qüvvət toplamaqda olan Salman xanı dəxi rahat buraxmaq istəməyib Qazi Gərayı bir miqdar əskərlərlə onun üzərinə göndərmişdi. Salman məğlub edildi. Bunun üzərinə təkrar zübdə bir qüvvət təşkil edərək Salman xan ilə bərabər Pirə Məhəmməd xan komandasında qüvvətli bir ordu ilə iranilər təkrar Kür nəhrini keçərək Şamaxı üzərinə yürüş etdilər. Şamaxı müqabilində vəqə olan böyük bir müharibədə Osmanlı qoşunu məğlub olub ordu rüəsasından çox az adam qurtulla bildi. Bu qalibiyyət üzərinə Pirə Məhəmməd xan Şabranı təkrar ələ keçirmiş və Osmanlı fərarilərini qovaraq Dərbəndə qədər ilğar eləmişdi.

Bunun üzərinə İran xanları müşavirə edərək Bakı mühasirəsinə qərar vermiş və bu tərəfə qoşun çəkmişlərdi. Bakının bu mühasirəsinə isə Əbdürrəhman Şərif bəy böylə təsvir ediyor:

“Mühasirədən əvvəl Osman paşa Dərbəndə getmiş və Bakı mühafizəsinə bahadırani-üməradan Əhməd bəyi təyin və iqamə eləmişdi. Bakı mühasirəsi çox şiddətli olmuşdur. (988-ci ilin axırları). Mühasirə qırx gün davam eləmişdir. İranilər qələyi almaq üçün nərdəban qurmaq və topraq sürmək kibi müharibə tədbirlərinə müraciət etmişlərdir. Məhsurin bir müddət şücaətlə səbat göstərmişlərdir. Lakin ərzaq və mühimmatları kafi miqdarda degil idi. Şəhər əhlindən birisi ox ilə məktub atıb qələ içindəki müzayiqəyi mühasirinə xəbər verər və onları yürüşə dəvət elər idi. Zaman oldu ki, məhsurin bəndərdəki gəmilərə minib kəndilərini xilas etsinlər. Lakin Əhməd bəyin əzm və şövq və casusun bulunub da odda yandırılması surətilə məcazat edilmiş və bun-

dan sonra qələ əhvalından məlumat ala bilməyən iranilərin məyus olaraq mühasirədən əl çəkmələri Bakıyı qurtarmışdır. İran sərdarı Pirə Məhəmməd xan Bakı mühasirəsindən qayıdanda Şabranda vəfat etmişdir. Bu adam səfəvilərin sınanmış sərdarlarından idi. Oğlu nəşini alıb İrana göndərmişdir”.

Bu surətlə Bakı qələsi 989-cu ildən etibarən Osmanlı təhti-idarəsinə keçmişdir. Bakı 23 sənədən ziyadə Osmanlı idarəsində qaldıqdan sonra Türkiyə ilə İran arasında əqd olunan müsaliyə icabı olaraq Osmanlı ordusu buralardan çəkilərək Bakı təkrar səfəvilərin idarəsinə keçmişdir. 1017 tarixli bir kitabə şəhər surinin Birinci Şah Abbas səfəvi tərəfindən təmir edildiyini göstərməkdədir.

IV

Səfəviyyədən sonra bu tərəflərdə təvaifi-müluk əmələ gəlib Azərbaycan vilayətləri birər müstəqil və nim müstəqil xanlıqlar halında yaşarkən Bakı dəxi uzun bir zaman xanlıq halında yaşamışdır.

Bakının o zamanlarda nə kibi bir həyatla yaşadığını məşhur türk səyyahından öyrənə biliyoruz:

1057 sənəyi-hicrisində Bakıya gəlmiş Osmanlı səyyahi-şəhiri Övliya Çələbi həzrətləri Bakı qələsini bir vəchiati tərif ediyor: “Bakı qələsi Şirvan əyalətində olub Əcəm (İran) sərhədidir. Burada bir ziyafət edilib təamdan sonra Ərzurum valisi Məhəmməd paşa əfəndimizin naməsini inci (mirvarid) təsbehlə, məvac ipəkli firəng xaraların şəmşiri-hədayəyi xana verdim. Səfasından: “Xeyri-müqəddəm, xoşqədəm gətirdiniz” – deyə dilnəvazlıqlar etdi. Təbriz və Naxçıvan xanlarının namələrini də verdim. “Suriniz mübarək ola” – deyə

çox sənaxanlıq elədim¹. Zətən namələrdə də həqiri xeyli tovsif etmişlər. Rəvan xanı² həqiri kəndi həmşirəsi sarayına mehmanlığa verildi. On gün, on gecə zövqü-səfalar etdik. Xan isə göstərmədik xan və sultan³ qoymadı. O gün həqirə mülqat əcəmanə əlbəsə, on tımən bəxşəsi şahənə ehsan olundu. Rəfiqlərimizlə şəhəri tamaşaya başladıq.

“Bakı qələsi Moskov kralına qarşı Dara şah tərəfindən Bəhri-Xəzər sahilində bir püştəyi-ali üzərində mürəbbülşəkl olaraq bina edilmiş bir qələyi-rənadır. İç qələsinin qərbə nəzər bir qapısı vardır. Hədidə naxçıvanidəndir⁴. Mühiti yeddiyüz addımdır. Yetmiş qələ altıyüz bəddəndir. Divarın qəddi yüz zərai məkidir. Qaya üzərində olduğundan xəndəyi yoxdur. Qələ içərisində topraq örtülü yetmiş qədər əski ev vardır. Heydər şah camei adilə bir də came varsa da, minarələrdir. Xan karvansara, hamam və sairədən nişan yox. Lakin dərya kənarındakı ribat⁵ böyük karvansarası, bin qədər evli, bağ və baxçası, came, xan və hamamlı çarşı və bazarlı bir şəhər məmurdur ki, üç tərəfi sur ilə mühafizəli olub üç qapısı vardır. Şimala açılan Gilan qapısı, cənuba Babüləbvab qapısı, qərbə dərya kənarında liman qapısıdır. Buradan yeddi ədəd böyük minarə görünməkdə idi, üç hamamı varsa da, Mirzəxan hamamı qayət xoşdur. Çarşı və bazarı o qədər müzəyyən degildir. Lakin Moskov sərhəddi olduğundan şahsevən, dizçökən əskərləri vardır. Şirvan əyalətində başqaca xanlıqdır. 3 bin əskər və 12 hakimi (uyezd naçalniki) vardır.

¹ Övliya Çələbi Bakıya gəldiyi zaman xanın toy məclisi varmış.

² Övliya Çələbi Rəvan xanı ilə birlikdə Bakıya varid olmuşdur.

³ Sultan İran nizamincə bir mənəbdir.

⁴ Naxçıvan dəmirindəndir.

⁵ Şəhərin əskəri olmayan digər qismi ki, o da hasarlı imiş.

Başqaca qazısı və 7 nahiyəsi vardır. Bir qaç kərə Moskov qazağı qarşı İdil nəhrindən şaykalar ilə gəlib Gilanı və Bakı nahiyələrini nəhb və qarət etmişdir. Çünki qarşı tərəfi 300 mildə Moskov diyarıdır. Hətta bu qələyi Özdəmirzadə fəth etmiş, içində osmanlılardan Qubad paşa hakim ikən Əcəmin (İranın) təşviqilə Moskov qazağı gəlib Bakı qələsini mühasirə etmişsə də, onlarla bərabər əcəmlər də dəndən tiğdən keçirilmişdir. Hala gəmiqləri sahili-bəhrdə bir püştəyi-ali üzərində durur. Şəhərin havası səhləcədir. Çünki qəzalarında pirinc, kətan, yağ, bostan hasil olur. Amma suyu neft yağı qokar. Şəhər qərbində yeddi yerdə neft mədənləri vardır ki, hər biri bir lövndir, sarı, qırmızı, qara... ilaxır. Nahiyələrində misgər, misdan, riynəb, nəvahisi əhalisi şəmi-əsəl, şəmi-ruğən yaqmayıb həp qara neft yağı çıraqda yakarlar. Xalqı qayət təndürüst vətənpərvərdir. Olduqca dilbəri də vardır. Şəhəri on səkkizinci iqlim ərzi-hüdudundadır. Əhalisi əksəriyyəni sünnüdür. Bu qələ ilə Dəmir Qələ arası dərya kənarından dörd mənzildir. Aralarında Misgər nahiyəsinin kəndləri məmurdur. Əhalisi köçbə türkmənlərdir. Obalarilə qonub köçərlər. Şabran şəhəri Bakının şərqində və üç mənzil məsafədədir. Şamaxı şəhəri də şərqində olub 5 mənzildir. Gilan da şimalındadır. Bakı Şamaxının bəndər iskaləsidir. Cin və Xatai ilə Xətəndən, Qəfur eli ilə Rənan şəhərlərindən Qalmax (Kalmıq) və Moskov diyarlarından daima elçilər və karvanlar məta gətirərlər. Moskovlar daima Bakıya gəlib Bakıdan tuz (duz), neft, zəfəran, ipək (hərir) alıb Moskovaya götürüyorlar. Moskov elçiləri gəlib rəhn (girov) dururlar. Moskov diyarından səmur, balıq dişi, sincab əksəriyyəni İrana Bakıdan çıxarılır. Bir qismi də Gilandan çıxar. Bakı nahiyələrində bəzi şora yerlər vardır. Adam və ya at ayağını basıb bir az dursa ayaqları yanar. Karvan xalqı

bəzi yerləri həfr edərək (qazıyaraq) təncərə (qazança) qoyur, təamları zəminin hərərətindən bir anda bişər. Əcayib hikməti-xudadır.

Bəzən Moskov qazağı kənarı sazlı gəmilərlə Kür nəhri ilə gəlib Bakı ətrafını nəhb və qarət edirlər.

Buradan aldıqları əsirləri Gilan bazarına aparıb orada satarlar. Nəhrin eni Tuna qədər varsa da dərinliyi o qədər degildir”.

Övliya Çələbi bu təfsilatı verdikdən sonra səyahətinin xatiməsini təsvir üçün yazıyor ki:

“Bir yandan şəhərə tamaşa etdigimiz kibi digər tərəfdən də Əcəm surlərinin (ziyafətlərinin) zövq və səfalarına qoyulduq. Suri-zifafi təhrir eyləsən böyük bir kitab olur. Rəvan xan (Tağı Əli xan) ilə Bakı xanı (Əşrəf xan)dan səmur əcəmanələr, kürçilər, tavus dəvələr ehsan aldığ. Rəvan xan dəxi Kəmərx ki, bin baş karvan göndərməgi təəhhüd edərək Paşa əfəndimizə bir səmur kürk, on çift Gilan yayı, altı gürcü qilami, on çift balıq dişi, üç ənbər şamama hədaya verdi.

Ayrıca məhəbbətnamələr də təhrir elədi. Həqirə dəxi on tımən bəs xərcirah təvabelərimizə on tımən abbasi ehsan elədi. Cümlə Bakı əyanı ilə vidalaşaraq qiblə tərəfə rəvan olduq”.

Övliya Çələbi Bakının neftindən də təfsilat veriyor, onun səyahətnaməsinə görə:

“Neft yağı mədənləri yerdən qaynayaraq çıxar. Kiçik göllər neft yağı suların üzərində qaymaq bağlar. Neft başqaca əmanət olub sənəvi şaha yeddi min tımən ağça gətirir. Nefti-əməniyyənin adamları bu gölçügilzərin içinə girib gecələri nefti yığaraq keçı tuluqlarına doldururlar. Sonra bunu tüccar alıb diyar-diyar götürürlər. Səkkiz rəngdə neft olur. Lakin sarı neft qayət məqbuldur. Siyah neft şahlıqdır ki, İran diyarının, Özbəkistan, Hindistan, İraq, Kürdüstan, Gürcüstan, Dağıs-

tan, Ali-Osman sərhədlərindəki qələlərə bu qara nefti götürüb ətraflarına çırağban edərlər. Əskər üzərlərinə hücum etdikdə üzərlərinə və ayaq altlarına neftli yorğan və köhnə əşya atıb atəşbazlıq edərlər. Neft qələ və şəhər mühimmatı üçün lüzumludur. Hətta şah hüsurində, dəri-dövlətlərində yanan məşəllər həp Bakı neftindəndir. Neftin gecəli, gündüzlü nigəhbanları vardır. Çünki atəş dəgərsə ilə nəhayə yanıb sönmək bilməz. Onun üçün neft mədənlərinin kənarında dağlar kimi qum təpələri amadə durur. Neft mədəninə bir şərərə isabət eləsə haman cümlə riaya yetişib üzərinə topraq ataraq söndürürlər. Başqa əlacı yoxdur”.

Övliya Çələbinin səyahətnaməsində bu qədər tərif olunan Bakı nefti haqqında ərəb coğrafiyaçıları da məlumat vermişlərdir. Məsudin “Mürücüz-zəhəb”ində bu xüsusda təfsilat verildiyi kibi, Yaqut Həməvinin “Möcmül-Beldə”-nində izahat vardır. Yaqutun izahatına görə Bakıda başlıca iki neft mənbəi varmış ki, birindən sarı və ya ağ neft, digərindən qara, yaxud yaşıl neft çıxarmış. Məsudi buradan başqa heç bir yanda ağ neft çıxmadığını da əlavə ediyor.¹ Hicri doqquzuncu əsrdə Əlbakuvinin yazdığına görə gündə çıxarılan neftin miqdarı iki yüz qatır yükü imiş. “Dərbəndnamə”dən iqtibasla Məhəmməd Cavad bəy diyor ki, Bakıdakı neft mənbələri ilə duz mədənləri Dərbənd əhalisinə aid bir vəqf idi. Hicri 1003 tarixli bir kitabədən çıxarılan məlumata görə bunlar seyidlərə təxsis edilmiş bir vəqf imiş.

Şah İsmayıl Səfəvi imzasilə idareyi-ruhaniyyə quberniya məclisi dəftərxanəsinin övraqi arasında məhfuz və saiqə nəzərən neft quyularından bir neçəsi Tazə Pir həyatində mədfun bulunan Şeyx həzrətlərinə vəqf edilmiş imiş.

¹ “Aqşam” qəzetəsi, Köprülüzadə Məhəmməd Fuad

Övliya Çələbi mərhumun hekayəsindən də anladıq ki, ruslar Bakının neftinə pək əski zamandan bəri göz dikmişlər və uzaq zamanlardan bəri burasına bir takım hücumlar və təcavüzlərdə bulunmuşlardır.

1000 sənə əvvəl 914 sənəyi-miladisində knyaz İqor zamanında ruslar Bakıya doğru bir səfər eləmişlərdir.

942-ci sənədə Bakı və Şirvan vilayətinin zənginliyi təkrar rus kazaklarının təməini cəlb edərək buralara akın eləmiş və Kür nəhri ilə ta Bərdə şəhərinə qədər enmişlərdir.

1553-cü sənədə Hacıtərxan ruslar tərəfindən alınmışdır. Hacıtərxanın alındığını mütəaqib ruslar İran ilə münasibati-tüccariyyəyə girmək istəmişlər. Bu səbəblə də Bakı bəndəsinə hücumları artmışdır.

17-ci əsrdə Bakı ilə Şirvan məşhur Stepan Razin komandasındaki kazak aqınçılarının təərrüzlərinə düçar olmuşdur. Razin dəstəsi şlyupkalarla Bakı sahilinə eniyor, Kür nəhrinə gəlir, sahilləri yağma və tarac edərək müvəqqəti qələbələr ehrazından sonra qoyub çəkiliyorlardı.

Böyük Petro siyasi geniş planlarının cüzində Xəzər dənizinə çox əhəmiyyət verirdi. Burası Şərq məmləkətlərilə bir ticarət yolu idi. Hacıtərxan voyovodası Musin-Puşkinə 1700-ci ildə əmr edilmişdi ki, tarixi-Şamxali ilə münasibati-tüccariyyədə bulunsun. Bu andan etibarən Orta Asiya məmaliki ilə münasibati-tüccariyyəyi artırmaq çarın daimi düşüncəsini təşkil eləmişdir. Bu məqsədlə 1715-ci ildə knyaz Bekoviç-Çerkaskiyə əmr edildi ki, Orta Asiyaya doğru səfərə hazırlansın. Kəndisinə eyni zamanda bu da tapşırıldı ki, Ceyhun nəhrini əski məcrasına salaraq Xəzər dənizinə axıdılması üçün tədbirlər görsün. 1718-ci sənədə yenə böylə bir məqsədlə

Volinski səfirlik sifətilə İrana göndərildi. Volinski İran ilə təfsilən tanış oldu. Eyni zamanda Petroyu Xəzərin sahillərini tutmaya təşviq elədi. Yoxsa buralarını əfqanlılar tutacaqlar – deyə çarı əndişəyə buraqdı.

Çar Volinskinin tövsiyələrinə qulaq asdı. Bilxassə ki, Şamxal Ədil Gəray bütün Dağıstan cəmaətləri naminə elçi göndərüb ərzi-tabeyyə eləmişdi.

Bunun üzərinə Petro Volinskiyə İran səfərinə hazırlanmayı əmr eləmişdi. Səfər hazırlanmış, fəqət sonra İrana hər bə elan etmək niyyətindən vaz keçilərək Dağıstana gəlməklə iktifa edilmişdi. Böyük Petro 1722-ci ildə Tariqi-Şamxal Ədil Gərayın dəvəti üzərinə Dağıstana gəldi. Sulaqda istiqbal edildi. Sonra çarın məhfili Dərbəndə doğru getdi. Yolda Qaytaxanı Soltan Mahmud müqavimət göstərdiyindən dəf edildi. Böyük Petro Dərbəndi alıb oradaca qışlamışdı.

Petro Bakıya çox böyük əhəmiyyət veriyordu. Çar general Matuşkinə əmr eləmişdi ki:

“Təcilən Bakıya get, məzkur şəhəri al, Allah yardımçın olur. Şəhərin açarlarını alır, göndəirirsən”.

1723-cü ildə Matuşkin Bakıyı almışdır. O sənədə İran ilə əqd olunan bir müqavilə mövcubincə Bakı ilə Dərbənd Rusiyaya tərk edilmişdir.

1732 və 1735-ci sənələrdə çariça Anna İvanovna zamanında əqd olunan Rəşt müahidənaməsinə görə Bakı, Quba və Dərbənd təkrar İrana qaytarılmışlardır.

Bu surətlə Şimali Azərbaycandan çəkilməmiş olan Rusiya Böyük Yekatrina zamanında təkrar ovdət eləməyə başlamışdır. 1796-cı sənədə general Zubov Dərbəndi almışdır.

1801-ci ildə Gürcüstan Rusiyaya iltihaq etmişdi. Bu hal üzərinə bugünkü Azərbaycan Cümhuriyyətini təşkil edən Azərbaycan qitəsi, bilxassə hər növ hücumlara məruz qalan

Bakı-Şirvan vilayəti artıq iki atəş içində qalmışdı. Şu sırada rusların Qafqaziyadakı ordularının komandanlığına məşhur Sisiyanov təyin olundu. Sisiyanov bir kərə Rusiya əlinə keçmiş olduğu halda tərk olunan Bəhri-Xəzər sahillərini təkrar zəbt etmək fikrinə düşdü. 1805 sənəsi yaz zamanı general-mayor Zavalışın komandasında 500-dən ibarət bir qüvvə toplayaraq gəmilər vasitəsilə Bakı üzərinə göndərirdi. O zaman Bakımın xanı Hüseynqulu xan idi. Zavalışın Bakıya yaxınlaşınca Qubadan Bakıya kömək gəldiyini xəbər aldı. Bu xəbəri alınca təərrüz etmək cəsarətini göstərmiyərkək şəhəri qoyub çəkildi.

Zavalışının bu surətlə çəkildiyini xəbər alan general Sisiyanov bərk acığı tutmuşdu. Xəstəliyində baxmayaraq Zavalışınə şiddətli itablarda bulundu. Qış düşdüyünü aldirmayaraq 1500-ə qədər piyada, 200 atlı kazak və ona qədər top ilə özü bizzat Bakı üzərinə gəldi. Dekabr ayı idi. Sisiyanov bildirdi ki, şiddətli hərəkət etməzsə Zavalışının ricəti yeni ram edilmiş Bəhri-Xəzər sahilindəki xanlara suyi-təsir hasil edər, hərəkətə gələrlər. Bunun üçün o, rus silahının nüfuz və etibarını qüvvətləndirmək istiyordu. Sisiyanov Hüseynqulu xan ilə sabiqən də tanış idi.

Xana xəbər göndərirdi ki:

“Bakıya gəlirəm, ya Bakıyı alacağam, ya ki orada öləcəyəm”.

Yol üzərində Sisiyanov Şamaxı xanı Mustafa xanın bəyətini aldı. Şamaxı dağlarını enərək Bakı xanlığına daxil oldu. 1806-cı sənəsi yanvarının axırlarına tərəf Sisiyanov Bakı surləri yanında idi. Hüseynqulu xan xəbər göndərirdi ki, şəhəri təslim ediyor. Kəndisi də tabe oluyor. Fevralın 8-nə şəhərin təslimi üçün gün təyin olunmuşdu. Təyin olunmuş gündə rus tarixlərinin yazdığına görə Sisiyanov yavərlərindən yalnız Eristov ilə birlikdə bir də bir kazak nəfəri ilə bərabər Bakının qapısına doğru getdi.

Orduyu kəndisindən uzaq bir məsafədə buraxdı. Hüseynqulu xan da kəza kiçik bir məyyətlə bərabər olduğu halda knyazı istiqbal elədi. Tərəfeyn yaxınlaşınca xanın nökrələrindən birisi tapança ilə vurub generalı haman oradaca öldürdü. Onun ardınca Eristov da öldürüldü. Kazak qaçdı.

Generaldan sonra rus ordusunun komandanlığı vəzifəsində olan Zavalişin özünü o dərəcədə itirdi ki, bütün əskərlərini toplayıb tələsik gəmilərə oturdaraq Tariqi-Şamxallığı vasitəsilə rus cəbhəyi-əslıyyəsinə çəkildi.

Sisiyanovun sözü doğru çıxdı. "Bakıda öldü". Bu vəqia haqqında tarixdə bir "ləjan" (mənzəbə) dəxi rəvayət olunmaqdadır.

Sisiyanovun başı kəsilərək Hüseyn xan tərəfindən şahə göndərilmişdi.

Fətəli şah, rəvayət ediyörlər ki, qış gecələrindən birisində qarşısında manqal Qafqasiyadan alınan nagüvar xəbərlər üzərinə uyumayıb sabaha qədər əlində maşa odu, külü qurdalayaraq mükəddər və dalğın bir vəziyyətdə oturmuş, nəgah sabah xoruzlarının banladığını görüncə maşayı manqala vuraraq:

– Ey xuda, ya mərabikeş, ya urra!... – deyə təğəyyür eləmişdir.

Günəş doğunca general Sisiyanovun kəsilmiş başı paytaxta gəliyor – deyə xəbər alınmışdır.

General Sisiyanovun bu macərasını və Zavalişinin o surətlə qayıtmasını xəbər alan general Qlazanap bu vəqiadən Rusiya etibarı üçün hasil olacaq suyi-təsiri idrakla bir qüvvə toplayıb Bakı üzərinə hərəkət elədi isə də, Tariqi-Şamxalının tədbiri və dostluğu sayəsində yalnız Dərbəndin açarlarını bilahərb və müqavimət təsliminə aldı. Quba ilə Bakıya doğru isə hərəkət edə bilmədi.

Sisiyanov əvəzinə Gürcüstan komandanlığına general Qudoviç təyin olundu. Qudoviç üçüncü dəfə idi Qafqasiyaya gəliyirdi. Qudoviç Qlazanapı çıxarıb yerinə Bulqakovu təyin elədi. Bulqakov Bakı üzərinə gəldi. Şəhər müqavimət göstərməyib təslim oldu. Anlaşıldı ki, general Sisiyanovun qətli Hüseynqulu xanın rızası və xəbəri olmadan qardaşının Əmir Həmzə adında bir nökrəri tərəfindən xudsəranə bir surətdə icra edilmişdir.

Bakı 1806-cı sənəsi sentyabrın 3-də təslim olunmuşdur.

Bakıdan sonra Quba xanlığı dəxi bilahərb təslim olmuşdur.

General Sisiyanovun başsız bədəni əvvəlcə gömülmüş olduğu məzarından çıxarılaraq erməni kəlisasında dəfn olunmuş, sonra da 1811-ci ildə Tiflisə nəql ilə Siyon kəlisası dairəsində dəfn olunmuşdur.

Bildigimiz Sisiyanov fontanı haman məqtul generalın naminə olaraq yapılmışdır.

1812-ci ildə Gülüstan müahidənaməsi mövcibincə Dərbənd, Quba, Gəncə, Şəki, Şirvan xanlıqları ilə bərabər Bakı dəxi qəti surətdə Rusiyaya tərk edilmişdir.

VI

Qədim zamandan bəri gözünü qıcadığı Bakıya bu surətlə malik olduqdan sonra Rusiya hökuməti yüz sənəyə qədər burasını əldə bulundurmuşdur. Bu zamanda Bakı idarətən şəkildən-şəklə girmişdir. İbtidada Prikaspiyski kray denilən vilayətin mərkəzlərindən birisini təşkil edərək bədə Şamaxı quberniyasının uyezd şəhərlərindən birisi hökmündə qalmışdır. Daha sonra böyük Şamaxı zəlzələsini mütaqibən Bakı quberniya mərkəzi olub qubernator dairəsi də buraya kö-

çürülmüşdür. 1907-ci ildə Bakının gündən-günə artmaqda olan əhəmiyyəti-fövqəladəsi nəzərə alınaraq qradonaçalstvo namilə qubernatora tabe olmayaraq bir vilayəti-mümtaza halına qoyulmuşdur.

Bakı mühüm bir ticarət mərkəzi və ələlxusus nefti ilə məruf olaraq cahanca şöhrət bulmuşdur.

Neftindən əlavə ta qədimdən bəri İran, Türküstan, Rusiya yolları üzərində bir nöqtəyi-müvasilə və münaqilə olduğundan əlavə burası Qafqasiya müsəlmanlarının ələlümum və Azərbaycan türklərinin ələlxusus mühüm bir mərkəzi-ürfanı olmuşdur.

Yeni Azərbaycan məktəbi, mətbuatı, ədəbiyyatı, sənayei-nəfisə və səhneyi-tamaşası həp burada nəşvü-nüma bularaq nəhayət, Azərbaycan təşkilati-ictimaiyyə, iqtisadiyyə və siyasiyyəsi dəxi burada bina tutmuşdur.

Rusiya inqilabı zühur etdikdə ilk Zaqafqasiya qurultayı burada toplanıb mərkəzi müsəlman komitəsi dəxi burada təsis etmiş, Azərbaycan muxtariyyət fikri burada möhkəmləşərək muxtariyyətçilər burasını Azərbaycan bədəninin ayrılmaz bir təfləsi, paytaxtı elan eləmişlərdir.

Bu fikrə qarşı mübarizə edən bütün rusiyaçı firqələr müxtəlif növ və şəkillərlə Bakının Azərbaycan paytaxtı fikrinə qarşı mübarizə eləmişlər, bu məqsədlə də Bakı türklərinin başına mart faciəsini açmışlar və bakılı müsəlmanları altı ay tamam təzyiq və əsarət altında bulundurmuşlardır.

Nəhayət, Bakıyı qurtarmaq üçün yeni təşəkkül edən Azərbaycan hökuməti Türkiyə dövlətinə müraciət eləmiş, igid qardaşlarımız vaxtında yetişərək Nuru Paşa, Mürsəl Paşa və Xəlil Paşaların komandasında olaraq 1918 sənəsi sentyabr ayının 15-də qanlı bir müsadimədən sonra Bakı təkrar əsl sahibi olan Azərbaycan türklərinin əlinə keçmişdir.

Bakının istirdadı Azərbaycan istiqlalının yüzdə doxsan təmyini-istiqlal elədiyi gündür.

Bakının əhəmiyyəti işbu müxtəsər mütaliədən gördüğümüz kibi yalnız keçmişdə deyil, daha böyük vəzifəsi gələcəkdir.

Müqəddimatən Bakının azərbaycanlılardan ötrü bir amal məscidi olduğunu zikr eləmişdik. Fəqət doğru və daha səhih bir təriqlə:

Bakı türklüğün şəhrahı üzərində vaqə sınımaz atəşlərilə yanan bir amal məşəlidir ki, həpimizin diləgi onun bütün Azərbaycan və bütün türklük üçün daimi bir surətdə işıqlanmasıdır!

M.Ə.Rəsulzadə

"Azərbaycan", 2, 6, 19, 31 dekabr 1918,

7 fevral 1919, №55, 57, 68, 75, 108,

"İstiqlal" məcmuəsi, 28 may 1919, №1

Rüəsa – rəislər

Müzayiqə – çətinlik

Sur – qala divarı

Təəbbüd – ibadətlə məşğul olma

Münqəbə – sərt, qaba, sıxılmış

Müsəmma – adlanma

Müərrib – tərcümə edən

Məvadd – maddələr

Həvali – ətraf

Zair – ziyarətçi

Məcus – atəşpərəst

Mücaviz – pir, məscid xidmətçisi

Mötə kif – ibadətlə vaxt keçirən

Etikaf – təklikdə yaşama

Xövf – qorxu
Zahib – gedən, yoxa çıxan, məhv olan
Müxəffif – yüngülləşdirən, asanlaşdırən
Bilad (bələd) – ölkə
Məmurə – tikintili, abad
Müqəyyid – qeyd edilən
Mülhəqat – qatılmış, ilhaq edilmiş
Zikr – adını çəkmə, söyləmə
Cədd – ata, baba
Mumaileyn – yuxarıdakı, həmin
Müfrəz – dəstə, hissə
Üzar (izar) – yanaq
Ribat – möhkəm bina, bağ
Nəhb – çapobul
Əsəl – bal
Ruğən – yağ
Səmur – dərisi qiymətli bir heyvan
Zübdə – seçilmiş hissə
Mürəbbə – kvadrat, dördlük
Hədid – dəmir
Təndürüst – boylu-buxunlu
Suri – şadlıq, sevinc
Suri-zifaf – gəlinlə bəyin görüşdüyü ilk gecə
Hədəya – hədiyyələr
Əhraz – qazanma
Tariq – dan ulduzu, zöhrə
İtab – məzəmmət, danlaq
Reyət – icazə, tabe olma
Mənqəbə – hədsiz mədh, mədhiyyə
Ləjan – şışirtmə, mədhiyyə
Xodsəranə – özbaşına

Təsmiyə – adlandırmaq

Kan – mədən; mənbə

Dər – qapı

Qeyd: M.Ə.Rəsulzadənin "Azərbaycan paytaxtı" məqalələrinin 5 hissəsi "Azərbaycan" qəzetində (№55, 57, 68, 75 - 1918, №108 - 1919), axıncı hissəsi isə Azərbaycan Xalq Cümhuriyyətinin bir illik yubileyi ilə əlaqədar 1919-cu il mayın 28-də işıq üzü görmüş "İstiqlal" məcmuəsinin 1-ci nömrəsində dərc edilmişdir – Ş.H.

Tarix elmləri doktoru, “Bakının tarixi” əsərinin müəllifi Sara Aşurbəylinin rəyi

Məhəmməd Əmin Rəsulzadənin 1918-ci ilin axırları, 1919-cı ilin əvvəllərində¹ çap olunmuş “Azərbaycan paytaxtı” adlı məqaləsi Bakı – liman şəhərinin qədim zamanlarda çar Rusiyası tərəfindən 1806-cı ildə istila edilənə qədərki tarixinin işıqlandırılmasında ilk təşəbbüsdür. Müəllif məqalənin başlanğıcında Bakının coğrafi mövqeyini göstərməklə onun qədim zamanlardan yanar qazların sayəsində atəşpərəst zərdüştlərin və hinduların müqəddəs ziyarətgahı olmasından, kapitalizm dövründə neft maqnatlarının diqqətini cəlb edən sənaye mərkəzinə çevrilməsindən söhbət açır.

Daha sonra M.Ə.Rəsulzadə türk müəllifi Şəmsəddin Şami bəyin lüğətinə istinad edərək “Azərbaycan” sözünü izah edir və

¹ “Azərbaycan qəzeti” 1918-ci il dekabrın 2-dən 1919-cu il fevralın 7-nə qədər № 55, 57, 68, 75, 108.

onun izahını Təbriz şəhəri ilə yox, Bakı və Şimali Azərbaycanla bağlayır. Müəllif "Azərbaycan" sözünü odla əlaqələndirir və həmin sözü "Odu qoruyan" kimi şərh edir. M.Ə.Rəsulzadə məqaləsinin bu hissəsində həqiqətə daha çox yaxındır.

Məqalənin ikinci hissəsində müəllif fars, ərəb, türk müəlliflərinin Bakı haqqında müxtəlif məlumatlarını misal gətirir və belə bir fikrə gəlir ki, həmin sözün mənasını fars və türk dillərinin lüğət tərkibi əsasında izah etmək yanlışdır. O, "Azərbaycan" sözünün mənasını hind-qucarat ləhcəsi ilə bağlamağı daha düzgün hesab edir.

M.Ə.Rəsulzadə "Allahlar şəhəri", "Allahlar şəhərinin odları" kimi izah edilən "Baqavan"ın "Atəşi baqavan"ın və "Atəşi Baqua"nın adları xatırlanmış V-VIII əsr mənbələrindən misallar çəkmir. Bunlar Bakı toponiminin daha qədim və daha dəqiq adlarıdır. (Bax. S.B.Aşurbəyli, "Orta əsrlər Bakısının tarixi haqqında öçerklər" Bakı 1964, səh.35-46).

Daha sonra müəllif Qız qalası haqqında yazır və onu Bizans memarlıq üslubu ilə bağlayır. İçərişəhərin qapılarındakı rəsmlərin islama qədərki dövrə aid olduğunu qeyd edir. Bu fikir yanlışdır. Belə ki, həmin rəsmlər Şirvanşahların gerbidir və çox qədim deyildir. Qız qalasının isə Bizans memarlıq üslubuna aidiyyəti yoxdur və onun üzərində XII əsrdə tikilməsi göstərilmişdir.

Fəslin sonunda o, Bakının kim tərəfindən təməli qoyulduğunun məlum olmadığını yazır. Və şəhərin qədimliyi (bizim eradan əvvəl 978-ci il) haqqında rus lüğətlərindən misallar gətirməklə yanaşı, onun tarixini təxminən 1500 il bundan qabağa aid edir. Son məlumatlara əsasən, Bakı şəhərinin tarixi (Ş.Aşurbəylinin "Bakının tarixi" əsəri çapa hazırlanır) bizim eranın I əsrinə, onun yaranmasını isə Abşeronun başqa məskunlaşan əraziləri kimi tunc dövrünə aid etmək olar.

Üçüncü fəsildə müəllif Bakının liman kimi əhəmiyyətindən söhbət açır. Və eramızın VI əsrində hökmranlıq etmiş Şirvanşahlar haqqında qısaca məlumat verir. Həmin məlumatlar düzgündür. O, misal gətirir ki, Cümə məscidi üstündə qeyd olunduğu kimi hicri tarixi ilə V əsrdə tikilmişdir. Lakin fars mənbələrinə görə ərəb istilasına qədər Cümə məscidi zərdüştilərin məbədgahı olmuşdur.

Sonra müəllif Bakının Şah İsmayıl tərəfindən zəbt edilməsi, onun məğlubiyyəti və Şirvanşahın öldürülməsi haqqında məlumat verir, ardınca isə türk mənbələrindən dəqiq faktlar misal gətirməklə səfəvi-türk müharibələrinin Azərbaycan şəhərlərinin və Bakının osmanlılar tərəfindən istila olunmasını təsvir edir.

Müəllif dördüncü fəsildə 1647-ci ildə və sonralar Bakıda olmuş Evliya Çələbinin Bakı şəhəri haqqında dəqiq məlumatları barədə xəbər verir. Bakı və onun neft mədənləri haqqında verilən bu məlumatlar olduqca maraqlıdır. Və onlara öz dövrünün tarixi ədəbiyyatında ilk dəfə M.Ə.Rəsulzadənin məqaləsində rast gəlmək olar.

Beşinci fəsildə müəllif rusların Bakıya hücumlarından, Stepan Razinin gəlişindən söhbət açır. Sonra beş səhifə rus çarlarının Bakını almaq cəhdlərindən bəhs edərək I Pyotrun, general Zavalişinin, daha sonra Sisiyanovun Bakıya yürüşlərindən danışır. Və onun Hüseynqulu xan tərəfindən öldürülməsini, nəhayət, 1806-cı il sentyabrın 3-də general Bulanovun Bakını tutmasını qələmə alır. Məqalə Dərbəndin, Qubanın, Gəncənin, Şəkinin, Şirvan xanlığı ilə bir yerdə Bakının həmişəlik Rusiyaya birləşdirilməsini göstərən Gülüstan müqaviləsi barədə mülahizələrlə bitir.

Elmi cəhətdən müəyyən əyər-əskiyyə baxmayaraq, M.Ə.Rəsulzadənin bu işi Bakının tarixini işıqlandıran ilk

məqalə kimi çox maraqlıdır. Məqalənin məzmunundan görünür ki, onun müəllifinin Azərbaycan tarixi haqda ətraflı məlumatı olmuş, türk, ərəb, fars mənbələri haqda dərin biliyə yiyələnmişdir. Belə hesab edirəm ki, həmin məqalənin çapı indi böyük marağa səbəb ola bilər.

Sara Aşurbəyli

*AMEA-nın Tarix İnstitutunun aparıcı
elmi işçisi, tarix elmləri doktoru*

Qeyd: S.Aşurbəylinin bu rəyini mənə 1989-cu ilin noyabrında ADU-nun riyaziyyat fakültəsinin baş müəllimi Səfər İbrahimov vermişdi – Ş.H.

İran və biz

Hökumətimiz tərəfindən bu günlərdə İran paytaxtı Tehrana bir heyəti-mürəxxəsə göndərilmişdir.

Heyəti-mürəxxəsənin məqsədi yeni təşəkkül etmiş Azərbaycan Cümhuriyyətini İran hökumətinə məriflik edib də bu iki müsəlman dövləti arasında hüsnü-münasibət təsis və təmin eləməkdir.

İran ilə dini, mədəni və tarixi münasibətimizdən əlavə sıxı bir müqəddərati-siyasiyyəməiz vardır.

İranın səlaməti bizim üçün, bizim səlamətimiz İran üçün son dərəcədə mühümdür.

Daima zərbələrini yedigi cahangir Rusiya yerində, iləridə yenə inkişaf etmək həvəsinə düşəcəgi mühəqqəq olan Rusiya ilə öz arasında müstəqil bir Qafqasiya görmək İranın əxsi-amalını təşkil eləməlidir. Müstəqil Qafqasiya içərisində müstəqil və nüfuzlu bir müsəlman hökumətinin vücudi isə bilxassə İran vətənpərvərlərini sevindirməlidir.

Biz əminiz ki, dərin düşünür İran mütəfəkkirləri bu sevincə yabancı degildirlər. Burada İranı təmsil edən siyasi nümayəndələrin hər münasibət kəsbincə ibraz etməkdə olduqları dostluq və qardaşlıq hissiyyatları bizə bu əmniyyəti veriyor.

Araz nəhrinin yuxarısında təşəkkül edən məhəlli bir islam cümhuriyyətinin hər halda İran üçün faydəli olacağı İran siyasiyyunundan ötrü şübhəli bir məsələ halında olmasa gərək.

Dini və mədəni münasibətdən əlavə İran ilə Cümhuriyyətimiz miyanında hər bir münasibətdən daha qüvvətli bir rabitə vardır: iqtisadi rabitə, İran bizimlə külliyyətli surətdə ticarət etməkdədir. Bakı bəndəri ta əski zamandan bəri İran ticarətinin ən mühüm bir qapısını təşkil edər.

Bakı mədənləri Şimali İrandan gələn əmələlərlə işlər, Bakı və Gəncə vilayətlərinin pambığı, buğdası və sair hüubutı İran Azərbaycanının əmələsi olmazsa toplanmamış qalır.

Bundan əlavə, cümhuriyyətimiz ilə şahlıq arasında ədəbi və tərbiyəvi böyük bir qərabət və münasibət vardır.

Ədəbiyyatımız, ədiblərimiz, şairlərimiz, mühərrirlərimiz – bilxassə əski məktəbdən yetişənləri – İran feyzi ilə pərvəriş bulmuşlardır. Firdovsi, Sədi, Hafiz, Ömər Xəyyam, Molla Rumi və sair İran səramədani-süxəni bizimkilər tərəfindən adətən bənimsənilmişlərdir. İçərimizdə İran üsuli tərbiyə almışlarımız, fars ədəbiyyatı ilə aşına mürəfiələrimiz az degildir.

Hələ Nizami, Xaqani, Məhsəti kibi İran ədəbiyyati-qədiməsinin axırki dövrəsinə adlı şairlər yetişdirməklə də iftixar edəriz.

Azərbaycan ədəbiyyatının ustadi-əvvəli Şeyxüşşüəra Füzuli bu türk Hafizi bu gün Arazın şimalından ziyadə cənubunda mərufdur.

Nəbati, Raci, Məhəmməd Baqir, Dilsuz, Ləli və sair kibi Azərbaycan gülşəni-ədəbiyyatına başqa bir rəng və ruğən verən ədiblər İranın yetişdirmiş olduğu güllər, çiçəklərdir.

Qafqasiya Azərbaycanı İrandan aldığı borcu mümkün olduğu qədər iadə etməyə dəxi çalışmışdır.

Yeni Azərbaycan ədəbiyyatının bərəkətli səhnəsini təşkil edən Bakı mətbuatı heç bir zaman İrana yabançı qalmamışdır. Burada nəşr olunan mətbuati-mövqutə hər zaman İran qüssələri ilə qüssələnmiş, onun sevincləri ilə sevinmişdir. Bunun üçün də o, İranda rəğbət qazanmış, bilxassə Təbriz Bakı mətbuatının ikinci mərkəzi-tovzii olmuşdur. "Molla Nəsrəddin" məcmuəsinin müvəffəqiyyəti isə İranın yalnız türkcə danışan şəhərlərinə degil, bütün mühüm mərkəzlərinə qədər şamil olmuşdur.

Nəbati bizdə olduğu qədər, Seyid Əzim də İranda mərufdur. Biz Ləliyi bildigimizdən ziyadə İran mərhum Sabiri tanır, "Hop-hop"-un "Mən deyən oldu, sən deyən"-ini hamı çocuqlar əzbərdən oxur.

Musiqimiz kəndinə məxsus bir xüsusiyyəti mühafizə eləməklə bərabər əsas etibarilə İran musiqisidir. Böylə ikən opera və operettalarımız vasitəsilə biz bu xüsusda dəxi müqabil bir təsir yapmaqla borcumuzu verməkdəyiz.

Dramaturqlarımızın yazdığı faciə və komedilər isə yalnız Təbrizdə degil, Rəştdə, Qəzvində, hətta Tehranın özündə belə müvəffəqiyyətlə tamaşa ediliyor. Aktyorlarımız, kəmaliməmnuniyyətlə qeyd edirik, Tehranın bütün ədəbi məhfillərində məzhər qəbul olaraq hətta şah həzrətlərinin sarayına belə hülul eləmişlərdir.

Möhtəşəm bir tarixə, parlaq bir mədəniyyətə malik olan Şirü-Xurşid məmləkəti kəndinə müstövli olan istibdad sayəsində uzun bir inhitat dövrəsi keçirdi.

Bu dövrəyə bir intəha vermək qəsdilə İran milləti məşru-tiyyət bayrağını qaldırdı. Cihada başladı.

Bakı mətbuatının bu yoldakı xidməti inkar ediləməz. Qafqasiya türklərinin fikri-hürriyyətlə məşbu olanları bir an əvvəl İrana atıldılar, dindəşlarına kömək etməyi bir vəzifəyi-vicdaniyyə bildilər.

Kəndi səadətinə təmin üçün icra elədiyi böyük mübarizədə, bir az da olsa, İran millətinə – bildigim və bacardığım qədər – yardım edənlərdən olmaqla iftixar elərəm.

Bu sənələrin, iranlı vətənpərvərlərlə bərabər çalışdığımız illərin, məhsulu olaraq iranlıların Qafqasiya müsəlmanları xüsusunda pərvərdə etdikləri hissiyyət və təmniyyət haqqında iyi xatiratım vardır.

Bu xatirat bənə həqq veriyor düşünüm ki, cümhuriyyətimiz tərəfindən İrana göndərilən heyəti-mürəxxəsə ümid etdigimiz hüsni-qəbulə məzhər olacaq. İranlı mütəfəkkir arkadaşlarımız, Bakıdan gələn bu heyətin dost və əqrəbə bir milləti təmsil elədiginə qane olacaqlar və kəndisinə o surətlə müamilə edəcəkləridir.

Mütəfəkkir arkadaşlarımız – diyoram, çünki hər məmləkətdə olduğu kibi – bittəbii – İranda da səthi düşünür, fəqət mütəfəkkir keçinər adamlar yox degildir. Meydanda bir az da qəsdən suyi-təfəhhümlər və suyi-tavillər yayan və məxsusi məqsədlərlə düşmənanə fikirlər nəşr edən adamlar bulunursa – ki, böylələri məəttəəssüf az degildir – o zaman bu qəbildən olan mütəfəkkirlər haman mütəliələr yürütməgə başlar, nəticədə səmimiyyət və istilik əvəzinə quru bir rəsmiyyət və soyuqluq çıxar.

İştə quru rəsmiyyətlə iktifa etmədigimiz üçün biz burada kəndilərindən şikayət etdigimiz “mütəfəkkir”lərin cümhuriyyətimizin ismi haqqindəki tənqidlərinə bir az nəqli-kəlam etmək istəriz.

Bəzi İran mühərrirləri Azərbaycan Cümhuriyyətinin vücudunda İranın təməmiyyəti-mülkiyyəsidən ötrü “ələni” bir təhdid görüyorlarmış. Və Azərbaycan İranın bir vilayəti ikən bunu cümhuriyyətimizə “ələm” etdigimizə etirazları varmış.

Biz bu xüsusda vəqtilə – bir münasibətlə – izahat vermişdik. Azərbaycan derkən qəsdimiz Şimali Azərbaycan və yaxud Qafqasiya Azərbaycanıdır ki, əski Aran ilə Şirvan və Muğanı ehtiva edir. Azərbaycan ismi isə coğrafi bir istilah olmaqdan ziyadə qövmi bir məna ilə işlənmişdir. Biz kəndimizi Azərbaycan dili ilə (ki türkcənin bir növüdür) mütəkəllim məxsus bir qövmlə ədd edəriz. Bu qövmlə ismi nə Aran, nə Şirvan, nə də Muğandır. Yalnız Azərbaycandır.

Bu təbir, bu məna ilə Rusiya inqilabının Rusiyadakı millətlərə istiqlali-milli verdigidən sonra degil, daha əvvəlcə mövcud idi. Bundan otuz il əvvəl Petroqrada darülfünunlarında təhsil edən Bakı, Gəncə və İrəvan vilayətlərindən gedən müsəlman tələbələr milliyət əsası üzrə təşkil elədikləri cəmiyyətlərinə “Azərbaycan cəmiyyəti” demişlərdir. Bu ənənə olaraq rus paytaxtında təhsil edən tələbələrımız “Azərbaycan gecəsi” namilə hər il bir müsəmirə tərtib edə gəlmişlərdir.

Qafqasiya türkcəsindən rusçaya bir lüğət tərtib edən əski müəllimlərimizdən Qənizadə cənabları kəza lüğətlərinə “Azərbaycan istilahi” namını vermişlərdir.

Mətləbi kəlmə ilə münaqişə etdirmək doğru olamaz. Çünki məsələ yalnız bir isim üzərinə münəcər olursa, o zaman o qədər bir məsələliyi də qalmaz. Fəqət qorxulur ki, bu ismin müsəmmasına da hüsni-təvəccöh bəslənilməsin. Ola bilər düşünsün ki, başqa bir isimlə olsa da məxsus bir qövm olmaq əsası və xüsusiyyəti üzərinə təsis ediləcək cümhuriyyət, İranın şimalında o əsas və xüsusiyyətə uya bilər bir kütlə olduğu üçün mətlub degildir. Böylə bir düşüncənin əlbəttə ki,

ciddi mütəfəkkirlərcə beş para qiyməti olamaz. Çünki o zaman cümhuriyyətimizi təşkil edən qövmin qövmiyyətini inkar etmək, ona kəndi müqəddəratını təyin həqqini verməmək icab edər. Böylə bir vəziyyətə ruslar, ingilislər, firəng və sair xristian millətlər durmadığı halda dindəş bir dövlətin duracağını qətiyyənlə təsəvvür etməyiz.

Böylə olunca Azərbaycanın nə ismi, nə də cismi iranlı qardaşlarımızda şəkk və şübhə hissi oyatmamalı, yanı başlarında bir Ermənistan, bir Gürcüstan hökuməti təşəkkül etdiyi bir zamanda, bir də həmkeş və əqrəbə bir Azərbaycan cümhuriyyətinin təşəkkül edib kəsbi-qüvvət etməsini səmimənə bir surətdə arzu etməlidirlər.

Heyəti-mürəxxəsəməizin ən böyük müvəffəqiyyəti işlə bu arzusunun İran əfkari-ümumiyyəsinə mövcud olduğunu bilmək və bunu bizə bir an əvvəl təbşir etmək olacaqdır.

İntizardayız!

M.Ə.Rəsulzadə

"Azərbaycan", 8 nisan (aprel) 1919, №152

Mərif – tanışlıq

Tar – güc, zor, tab

Qərabət – yaxınlıq, qohumluq

Tovzi – paylama, paylaşdırma

Ruğən – yağ

Həmkeş – dindəş, məzhəbdəş

Təfəhhüm – dərindən anlama, dərk etmə

Ələni – açıq, aşkar

Məşbu – doymuş, tox

Təbşir – şad xəbər gətirmə

Ələm – bayraq, əlamət, nişan

Azərbaycan və İran

Tehran qəzetələri cümhuriyyətimiz naminə Tehrana gedən heyəti-mürəxxəsənin vürudini təbrik etməklə bərabər, "İran və biz" məqaləsində bəhs etdigimiz mövzui təcdid edərək "Azərbaycan"ın özündən degil, ismindən uzun-uzadıya bəhs etməyə başlamışlardır.

Başda möhtərəm "İran" qəzetəsi olduğu halda Tehran qəzetələri "Yeni doğmuş islam hökumətinin" adından "dilgir olduqlarını" qeyd ediyor, iki qardaş millətin arasına soyuqluq düşməməsi üçün "Azərbaycan" isminin dəyişməsinə təklif ediyorlar.

İran qəzetələrincə bizim, Qafqasiyanın bir qismindən ibarət olan məmləkətimizə Azərbaycan ismi verməyə həqqimiz yoxdur. Bu, İranın minəlqədim vilayəti kibi tanınan Azərbaycan əyalətinin həqqidir.

Biz burada tarix, irq və coğrafiyaca Azərbaycan ismini daşımağa haqlı olub-olmadığımızı isbat və bu münasibətlə

“İran” rəfiqi-möhtərəmimizin adla və istidlalatı haqqındakı mülahizələrimizi bəyan etmədən əvvəl bir mütalibə dərməyən etmək istəyirik:

Biz istərdik İran mətbuatı burasına diqqət etsin ki, Qafqasda azərbaycanlılar Azərbaycan kəlməsini coğrafi mənadan ziyadə qövmi bir mənada istimal edirlər. Dünyada yalnız bir Azərbaycan qitəsi deyil, bir də Azərbaycan cəməti vardır. Bu cəmət kəndisinə məxsus bir ləhcə ilə qonuşur türk əqvamından bir millətdir ki, “İran” rəfiqimiz bunlara “ətraki-müsəlmani-Qafqaz” deyir.

“Ətraki-müsəlmani-Qafqaz”ın bir ədəbiyyatı var ki, adına Azərbaycan ədəbiyyatı deyilir. Şairləri o dildə, Azərbaycan dilində və yaxud təbiri-mərifətilə, şivəsində yazırlar. Məktəblərində o dili tədris edirlər. Mətbuatları o dildə yazılır. Teatrları, operaları o şivədə tərtib edilir.

“Ətraki-müsəlmani-Qafqaz” ilə azərbaycanlı təbirinin eyni mənanı ifadə elədiklərini coğrafiya nöqtəyi-nəzərindən cərh eləmək mümkün olsa da, qövmiyyət nöqtəyi-nəzərindən bunu inkar etmək mümkün deyildir. Zira İrəvan, Gəncə və Bakı quberniyalarındakı “ətrak” ilə Ərdəbil, Marağa, Xalxal, Təbriz və Qaraca Dağ mahallarındakı “ətrak”ın biri-birindən nə ilə ayrıldıqlarını bən iyi fərq edəmiyəm. Eyni lisan, eyni adət, eyni məzhəb, eyni ənənət burada da, orada da hökmfərma, ortada yalnız yüz sənəlik digər bir həyat-siyasiyyə ilə yaşamının təsiri mövcud.

“Ətraki-müsəlmani-Qafqaz”ın “ətraki-müsəlmani-İran” kibi daha mərifətli bir ismi vardır – Azərbaycan türkü.

Əski Şirvan, Muğan, Aran, Bərdə, Albaniya, Bəqrə, nəhayət, Gəncə, Bakı, İrəvan vilayətləri ilə adlanan bugünkü Azərbaycan Cümhuriyyətinin coğrafiya nöqtəyi-nəzərindən bu ismə haqlı olduğu inkar olunsada, burada böyük

bir əksəriyyətlə yaşayan türklərin Azərbaycan türkcəsi ilə mütəkəllim bir millət olduqları cərh olunamaz.

Böyük müharibənin və misilsiz inqilabın nəticəsində zühura gələn növsad hökumətlərin istinad elədikləri ən qüvvətli və ən sağlam bir məbnaları vardır: qövmiyyət binası. Tarix, coğrafiya, strateji mülahizəti ikinci, üçüncü dərəcədə gəlir mülahizələrdir. Yeni bir hökumətin təsis üçün ən əvvəlcə yekvücud bir milliyyət təşkil edən qövmin kəndisini tanımasıdır.

İştə Azərbaycan Cümhuriyyəti Tehran qəzetələrinin düşündüğü kibi bir takım "xəyalpərvər" cavanların uydu-rub "mülahizəsiz" qocalara qəbul etdirdikləri bir ism degildir. Azərbaycan Cümhuriyyəti müstəqil bir həyati-milliyə ilə yaşamaq istəyən və milliyyətlərini dərk etmiş bulunan Azərbaycan türk millətinin təsis elədiyi bir hökumətdir.

Diyorlar ki, "isminizi dəgişin də biz sizi böyük bir qardaş kibi dərəğuş" edək. Yoxsa biz sizdən "mükəddər və zəniniz" ("Gülşən", nömrə 85).

Bizdən neçün zənindirlər? Təsəvvür etmək lazım gəlir ki, İranın bir vilayəti olan Azərbaycanın ismini aldığımız kibi müsəmmasına da gözümüz vardır.

Cümhuriyyətimizin, cümhuriyyətdən əvvəl Azərbaycan muxtariyyəti haqqındakı davamızın qətiyyəti Araz nəhrinin cənubuna aid olmadığını dəfələrlə söyləmiş, bilfel dəxi isbat eləmişiz. Buna qarşı: "vəqtilə ermənilər dəxi məqsədimiz Türkiyə Ermənistanıdır diyorlardı" – deyə şübhələr bəyan ediyorlar ("İran", nömrə 414). Bu misal, yəni Azərbaycan Cümhuriyyətinin İran Azərbaycanı ilə işi olmadığı haqqındakı bəyanatı ermənilərin Ermənistan haqqındakı bəyanları ilə müqayisə eləmək bizi ismdən ziyadə müsəmma üstündə dayanmaya vadar ediyor.

Əcəba, nə düşünüyorlar? İranlı qardaşlarımız necə təsəvvür ediyorlar? Arazın şimalında, ismindən sərfi-nəzər, bir müsəlman cümhuriyyəti təşəkkül ediyor. Bu cümhuriyyətin lisanı Arazın iki tərəfində də konuşulan bir türkcə olacaq. Hakimiyyəti "İran"-ın təbirincə deyəlim, "ətraki-müsəlmani-Qafqaz"-ın mənası olduğu ruh və ənənətdən, ülfət etdiyi adət və məişətdən doğma bir ruh və xüsusiyyətlə qüvvətlənəcək, ismini bir fərz, qəribə olsa da Qafqaz türk hökuməti qoyacaq. Əcəba, bunda İran üçün bir xətər, bir zərər təsəvvür olunuyormu?

Əgər İran hökuməti Avropa mətbuatından anlaşıldığı vəchlə Zaqaqasiya hesabına tovsi-ərazi etmək fikrində degilsə, bittəbii burada kəndisindən ötrü xətərnək bir şey təsəvvür olunamaz. Çünki yeni təşəkkül edən hökumətin kəndisinə qarşı mütəcaviz olmadığını bildikcə, buna yalnız müsaidət etməsi lazım gəlir. Yox, bu xüsusda etimadı yoxsa, o zaman ismin bu və yaxud başqa olduğunun əhəmiyyəti qalmaz. Zira göstərdiyi misalda olduğu kibi bugünkü Ermənistan Cümhuriyyəti adına bərfərz "Ararat" deməklə Türkiyə ərazisi üzərindəki müddəiyatından sərfi-nəzər etmədi, yaxud Türkiyə ərazisi üzərində Ermənistan ismi ilə degil, bir fərzi "Van" ismi ilə təsis etsəydi, madam ki, Qarabağa qədər tovsi etmək fikrindədir, kəndisinə Ermənistan deməməklə bundan fərağət etməyəcəkdi.

Bilməyiz təkəddür yalnız İranın bir vilayəti ilə iltibas edən ismimizdənmi, yoxsa İran Azərbaycanındakı xəlqin mənəviyyatına təmas edən bir müsəmmamımızdanmi iləri gəlir?

Məsələ yalnız ismə aid olsaydı o qədər əhəmiyyəti olmazdı. İsm üstündə beynəldüvəl bir ixtilaf zühuri tarixi-ələmdə görülməmiş, islam tarixində dəxi inşallah görülməz.

Bizə öylə gəliyor ki, Araz nəhri şimalında olan azərbaycanlıların təşkil elədikləri müstəqil bir hökuməti-islamiyyənin paydar olması İranın mənafeindəndir.

Əgər Parisdəki İran heyəti-mürəxxəsəsinin Zaqafqasiya-dan yer almaq istədiyi haqqındakı nəşriyyat doğru isə, o zaman haqqımız var düşünəlim ki, İran hökuməti bizim kibi degil, başqa dürlü düşünüyər. Çünki "İran" qəzetəsinin də işarə elədiyi kibi vəqtilə İrandan kəsilən Azərbaycanı təkrar İrana "yəni Azərbaycana" bitişdirərlərsə, o zaman yerdə – sərih söyləmək lazım gəliyə – bir Şamaxı ilə Şirvan qalır ki, Dağıstanla bərabər qalmaqdan başqa çarəsi qalmaz.

Heyəti-mürəxxəsəmizin vürudini təbrik edən Tehran mətbuatı o zamandan bəri bir-iki-üç sətirlə iktifa etmiş ikən adımızdan hasil elədikləri təkəddürlərinin izahı üçün sütunlar degil, səhifələr dolusu yazılar yazmaya lüzum gördüklərindən bizdə böylə şübhənak bir hiss oyatmışlardır.

Möhtərəm "İran" qəzetəsi "Azərbaycan" isminin və bu müsəmmadan qəsd olunan Azərbaycan məqsəd və fikrinin müvərrici olaraq acizlərindən bəhs edərkən əvvəldə Qafqasiya Azərbaycanından bəhs etmişkən sonra bütün Azərbaycan üçün istiqlal istədigini qeyd ediyolar. Fəqət bilməm ki, bunu hanki bəyanım və hanki bəyannaməmlə izhar eləmiş, nə vəqt və nə yerdə söyləmişəmdir?! Hələ Azərbaycana müqabil əvəz olaraq İrana Mərv və Türkistandan təzminatı-əraziyyə təklifində bulunanlarımızdan dəxi bəhs olunuyor ki, əcayib bir şeydir.

İştə iranlı qardaşlarımızın bu kibi yanlış və bir takım iğraqlara batmış məlumatdan istifadə etdikləri üçündür ki, onlar Azərbaycan isminə bu qədər əhəmiyyət verib nəhaq şübhələrə və münasibətsiz gümanlara düşüyolar.

Buradan keçdikdən sonra Azərbaycan kəlməsi üstündəki tədqiqata gələlim: müqəddəmatən söylədik, bizdən ötrü kəlmənin coğrafi mənasından ziyadə qövmi bir mənası vardır.

Məəmafia bir az tədqiq olunursa coğrafiyaca dəxi Azərbaycanın mütləqa Təbriz və həvalisindən ibarət olduğunu iddia etmək pək doğru olamaz.

Azərbaycanın İrana daxil olduğunu istidlal üçün Şəmsəddin Sami bəyin Qamusu iləlarus kibi lüğət kitablarına müraciət olunmuş, Yaqut Həməvi və sairə kibi coğrafiyun və müvərrixlərin asarından alınan iqtibaslarla Azərbaycanın ayrı, Qafqasın da ayrı olduğu isbat edilmişdir. Şirvan ilə Bərdənin dəxi Azərbaycandan qeyri olması ayrıca istidlal olunmuşdur.

Bundan 24 sənə əvvəl yazdığı Qamusi-illaəlamində Şəmsəddin Sami bəy mərhum Azərbaycanın İran daxilində olduğunu qeyd etməklə bərabər Azərbaycan isminin vəchi-təsmiyəsini dəxi anlatmışdır. Bu anladışa görə Azərbaycan ismi Təbriz ətrafındakı neft quyuları, hava qazları və təbii atəş ilə yanan atəşgədələrdən dolayı bu məmləkətə ələm olmuşdur. Fəqət bir Osmanlı mühərriri yanışa da iranlılar bilərlər ki, Azərbaycan təsmiyyəsinin vəchi olaraq göstərilən əlamətlərin həpsi Təbrizdə degil, Bakıdadır.

Bir takım türk sülalələrinin paytaxtı Təbriz olmaq üzrə Azərbaycanda hökmran olduqları iddia ediliyor. Fəqət bununla Azərbaycan isminin yalnız Təbriz ilə həvalisinə münhəsir olduğu istidlal edilməz ki.

Qafqas ismi ilə Azərbaycan ismlərinin ayrı olduğu və bu ayrı ismlərin ayrı-ayrı məmləkətlər adı olduğunda heç şübhə yoxdur. Fəqət dün rus dövlətinin təqsimati-idarisilə Qafqas və yaxud Zaqafqasiya adlanan ərazinin Bakı, Gəncə, İrəvan kibi adlarla təqsim olunuşu İrəvan, Gəncə və Bakı vilayətlərindən bir qisminin Azərbaycan olmadığını icab

etdirməz. Məsələ, eyni Şəmsəddin Sami bəy Gəncənin yaxınında olan "Şəmkir"-i tərif edərkən diyor ki, "240 tarixində Azərbaycan valisi və Məsmək Azadlisi (Bəğa) tərəfindən emar olunub mütəvəkkilliyə təsmiyə olunmuşdur".

Demək ki, Azərbaycandan qeyri-fərz olunan Gəncə quberniyası və daha qədim təbirlə Aran ilə Bərdə həvalisi dəxi Azərbaycan vilayəti daxilində imiş.

Qafqaz ismi ələm olub da müxtəlif nəvahi və vilayətlərə şamil olduğu kibi, Azərbaycan ismi də Qaradağ, Xalxal, Marağa, Muğan, Aran, Bərdə, İrəvan, Naxçıvan, Bakı və sairə kibi idari, tarixi və coğrafi ismləri ehtiva edə bilər.

Burada cüzin küll namını ala bilmədiyi həqqindəki mülahizə və bu mülahizəyə qiyas olaraq Bismark ilə Avstriya arasındakı münaqişədən istidlal dəxi doğru degildir.

Çünki biz azərbaycanlı türklərin hökumətini təşkil etmək mövqeiində ikən İrana Azərbaycan ismindən fərağət et, desə idik, o zaman həqsiz olurduq. Müxtəlif millətlərdən təşəkkül elədiyi halda İran Azərbaycana malik olduğu kibi, Avstriya da alman millətinə malik idi. Halbuki Avstriyanın almanlara malikiyyəti Almaniyaya hökumətinin təşkilinə mane olamaz və hələ bütün Almaniyaya hakimiyyət sövdasına düşmək üçün kəndisinə heç bir həqq verəməz idi. Bismark bu nöqteyi-nəzərdən pək həqli idi.

Bitərəfanə icra olunan müxtəsər bir tədqiqlə görülür ki, Azərbaycan ismi cümhuriyyətimizə İran qəzetələrinin düşündüğü kibi pək münasibətsiz bir "xam xəyal" nəticəsi olaraq verilməmişdir. Burada İran ərazisi həqqində heç bir suyiyyəti mövcud olmayıb, yalnız bu gün kəndisini bir millət olaraq bilən sabiq rus təbəələri – Azərbaycan türklərinin müqəddəratı düşünülmüşdür. Böylə ikən yeni təşəkkül edən bəzi – Polşa, Ukrayna kibi dövlətlərə qiyasən bizi də macə-

racuyana bir siyasət təqibi ilə məlul təsəvvür etmək doğru olamaz.

Madam ki, yeni bir hökuməti-islamıyyənin vücudi İranca da mətlubdur, o halda tehranlı rəfiqlərimiz ism üzərindəki mübahisəyi coğrafiya və qövmiyyət mütəxəssislərinə buraxıb da müsəmmadan bəhs etsəydilər, aramızda mətlub olan hüsni-münasibətə daha ziyadə xidmət edərlərdi, zənn edəriz.

"İran" qəzetəsi Gürcüstan, Ermənistan hökumətləri ilə hüddud münazirələrimiz mövcud olduğunu və sair bir çox əsaslı müşkilatə məruz qala bilməmizi ixtar edərək cümhuriyyətimizin böyük qardaşı olan İranla hüsni-münasibətin son dərəcədə səmimiləşdirilməsini arzu ediyor. Öylə olursa, o zaman iranilər bizə hər növ maddi və mənəvi müsaidələrini vəd ediyorlar.

"İran" bir az da tarixə müraciət ediyor. Böyük Nadirin İran padşahı olaraq Türkiyə Sultanına ittihad haqqındakı təklifini xatırlıyor. O təklifin qəbul edilmədiyi üçün bugünkü İslam aləminin xəsarətinə, bilxassə Türkiyə fəlakəti-hazirəsinə təəssüfi-xəvan oluyor. Sonra da "nəşəyi-hürriyyət"lə sərşar olan "Ətraki-müsəlmani-Qafqaz" cavanlarından bir-ikisinin "xam xəyallarına" uymamayı heyəti-mürəxxəsə əzamızın əql və dərayətlərinə etimadən "xatiri-nişan" ediyor.

Görünüyor "təkəddür" yalnız "Azərbaycan" ismindən degildir. "Nəşəyi-hürriyyətlə sərşar olan cavanlar"ın "xam xəyallarından" da əndişələr edilməkdə və həm bu xəyallar mövcud kibi görülməkdədir.

Biz buna ciddən mütəəssüfüz. Nadir şahın fikri-ittihadını zənn edirsəm "Nadir şah" əsrini təmsil edən azərbaycanlılar yalnız tərviç degil, tətbiq də etmişlərdir. Yalnız oğlunun gözü müqabilində çıxaracağı batmanlarla göz təhdidi ilə degil, eyni zamanda da məəttəəssüb və dar mollalara qarşı işlətdiyi

siyasətə qurban olan Nadirin fikrini – məzhəb qovğalarının ortadan qaldırılmasını – qövldən-felə gətirənlər yenə “Ətraki-müsəlmani-Qafqaz”dır.

Fəqət unutmamalıyıq ki, Nadir şah kibi Sultan Süleyman da ittihad güdüyürdü. Birisi bunun üçün məzhəbləri ortadan qaldırıb da siyasi bir hakimiyyət təsisini lazım görür ikən, digəri “rafiziləri” tənkil ilə “həqqə” təslim etdirmək və bu vasitə ilə “tovhidi” əldə etmək istiyordu. Felən ikisi də cahangir ikən şübhəsiz ki, əvvəlinci nəzəriyyə daha doğru olub, ittihadə yetişmək üçün daha səlim vasitədir.

Fəqət bu dəsturi məzhəb dövründən çıxıb da milliyyəət əsrinə girmiş olduğumuz bu zamanə tətbiq edərsək, rabitəyi-islamiyyəyi ibqa etməklə bərabər hüquqi-milliyyəyə ehtiramkar olmalı, bu xüsusdakı təaliati-təbiyyəyə fəna bir nəzərlə baxmamalıyıq.

Zəmanımızda demokratik əsaslara istinad etməyən bir hökumət yaşayamaz. Xəlq lisanı, adatı, ənənəti ilə mənus və məluf olmayan bir hökumət isə demokrat olamaz.

Buna görə dəxi tamamilə milli və demokrat bir əsasat üzərinə təşəkkül edən cümhuriyyətimizə iranlı qardaşlarımız kəndi münasibətlərini təyin edərkən ismimiz samilərində xoş gəlmiyorsa da, müsəmmamıza baxsınlar. Müsəmmamızı məqbul və kəndi nöqtəyi-nəzərlərindən mətlub gördükdən sonra ismin o qədər əhəmiyyətə malik olmadığını kəndiləri də təqdird edərlər.

Biz böyük qardaş iddiaı mühitində bulunan Tehran mətbuatından şəkildən ziyadə mənaya aid nəşriyyata intizar edəriz. Çünki zəvahirlə fəzlə məşğul olmaq hər halda böyük-lərin şüunundan olmaz, deyə düşünüyürüz.

M.Ə.Rəsulzadə

“Azərbaycan”, 28 nisan (aprel) 1919, №168

Təcəddüd – təzələmə, yenilətmə
Məruf – məlum, tanınan
Ətrak – türklər
Mütəkəllim – danışan
Cərh – sancma, yaralama
Zənin – şübhəli, etibarsız
Müsəmma – adlandırılan ərazi
Sərfi-nəzər – vaz keçmə
Ülfət – yekdillik, hüsn-rəğbət
Tovsi – genişləndirmə
Müsaidə – izn, icazə, yardım
İltibas – dolaşıqlıq, aydın olmama
İğraq – mübaliğə
Məəmafiə – bununla belə
Həvali – ətraf, civar
Müddəiyat – haqsız iddialar
Ələm – nişan, işarə, əlamət
Mütəvəkkil – bel bağlayan, ümid verən
Nəvahi – nahiyyə, vilayət
Məlul – kədərli
Rafizi – rafizə təriqətinə mənsub, inkar edən, kafir
Tənkil – başqalarına ibrət olacaq cəza vermək
Mənsus – alışıq, öyrənmiş
Təkəddür – burada, rahatsızlıq
Münaziə – mübahisə
Fərağət – vaz keçmə, əl çəkmə
Məluf – yemlənmiş
Samie – eşitmə duyğusu
Şüun – şan-şöhrətlər
İstidlal – bir dəlilə əsaslanaraq nəticə çıxarmaq

İran – Azərbaycan

Bu mövzuda qəzetəmiz ilə Tehran mətbuatından möhtərəm “İran” qəzetəsi arasında bir münaqişə və qe olduğunu qarelərimiz biliyorlar. İran qəzetəsi cümhuriyyətə Azərbaycan ismi vermək haqqında olmadığını, biz isə bunun əksini isbat ediyorduk. “İran” qəzetəsinin tərəfindən yazılan son məqaləsinə cavab yazmaq üzrə ikən posta məzkur qəzetənin 454-cü nömrəsini gətirdi. Bu nömrədə “Qəzavat tarixi” ünvanı ilə İsmayıl Əfşar Tərəmi-Azərbaycanı imzasilə müfəssəl bir məqalə nəşr ediyor. “Elmi intiqad və azadi mətbuat” naminə dərci təqaza olunan bu məqalə Bakı ilə Tehran arasında olan mübahisəyə iştirak edərək kəndisi iranlı ikən haqqın biz tərəfdə olduğunu tarixi və elmi bir surətdə isbat ediyor. Bu müfəssəl məqaləyi tərcümə ilə aşağıya dərc ediyoruz:

İştə "İran" qəzetəsində mündəric məqalənin eynən tərcüməsi: 439 və 440 nömrələrinizdə ədibi-maarifpərvər M.Ə.Rəsulzadə əfəndinin qələmi ilə yazılmış Azərbaycan haqqında bir məqalə dərc edilmişdir. İran qəzetəsi dəxi haman məqalənin zeylində bəzi mətləbləri tənqid eləmişdi. Bu münaqişəyə bən də iştirak etmək istədim. Fəqət bu iştirakımla bən Azərbaycan hökumətinin İran üzərində siyasi təsiratından sərfi-nəzər yalnız bir həqiqəti-tarixiyyənin kəşfi üçün səy edəcəyəm. Çünki məşhur müvərrixlərdən Qustel Dokulanır der ki, tarixi ehsasati-vətəniyyə ilə qarışdırmaq hər zaman möhlikdir. Onlardan birisi elm, digəri isə fəzilətdir.

Şərq və Qərb müvərrixləri ilə coğrafiyunlarının rəylərinə görə Azərbaycan Zaqafqasiyanın qismi-şərqisindən, İrəvan, Naxçıvan və bütün İran Azərbaycanı, bütün Xəmsə vilayətləri, Tərm, Talış, Gilan həvalisindən bir qismi ilə Həmədan və Qəzvindən ibarət olmuşdur. Rzaqulu xan Lələbaşı ki, rus-İran müharibəsinin müasirlərindəndir, Rövzeyi-Lisfanın 10-cu cildində diyor ki:

Azərbaycan keçmiş zamanlarda Bakı bəndərindən Xalxalə qədər tula 95 fərsinin və Macirvan qəsəbəsinə Cəbəli-Sinayə qədər ərza 55 fərsinin bir məsahədə vəqe olmuşdur. Eyni məzmununda təfsilat Büstanülsiyahə ilə digər əsərlərdə dəxi məzkur ki, mətləb uzanmasın deyə zikrindən sərfi-nəzər ediyoruz¹. Bu həqiqəti-tarixiyyə kəşf olunursa, İran qəzetəsinin vətənlərinin əski nami-müqəddəsini ehya etmələri üçün azərbaycanlıları həqli görəcəgini ümid edirəm.

¹ Bu xüsusda şübhələri olanlar İstaxiri, Müqəddəs, Yaqut, Əbuülqədə, Sədulla, Hafiz, Kitabı-Cələliyə rücu buyursunlar.

Əxlaq, adət və dil barəsində də dəxi bir takım şeylər zikr edilmişdi. Bunun doğru olduğunu dəxi isbatə lüzum yoxdur. Zira Qəzvindən birisi qalxıb da Qubaya müsafirət eləsə yalnız əxlaq, adət və dil birliyində degil, şivə və ləhcənin dəxi eynilə bir olduğunu görər. Bu gün bir tehranlı ilə bir şümranlı ləhcələri arasında fərq vardır. Mazandaranlı ilə dəvmandlının şivələrindəki fərq isə daha bəllidir. Bu böylə ikən aya, azərbaycanlıların bir cinsdən və bir irqdən olmadıqlarını iddia etmək qabilmidir?

Şimdi görəlim, Amerika və İngiltərənin bitərəf üləması bu xüsusda nə diyorlar.

Professor Nikela Qrabils diyor ki: 1907-ci ildə Amerika asari-ətiqə mütəxəssislərindən bir heyət Azərbaycanı tədqiq üçün getmiş idi. Bu heyət kəndi məruzəsində diyor ki:

“Türküstan ilə Kürdüstan arasında Azərbaycan mahallarında çini və zürüfat kibi qədim türk asari-ətiqəsinə təsadüf edildi. Hətta bəzi sikkə və kətəbələr üzərində uyğurca yazılar vardı”. (Uyğur əski Azərbaycan hökumətinin rəsmi lisanı olmuşdur).

Eyni professor ingilis üləmasının əsərlərindən birisindən nəql ediyor ki:

Turan haqqındakı tədqiqat getdikcə genişlənir, Asiya-yi-vüstanın hər tərəfində bu millətin əsərlərinə təsadüf olunur. Burası bizcə mühəqqəqdır ki, İranın ətrafı türklərlə mühat olub qədim iranilərin (arini-qədim) ilk müharibəsi Azərbaycan türkləri ilə vəqə olmuşdur.

Məzkur professor diyor ki, türklərin iranilərdən daha əvvəl Azərbaycanda sakin olduqları adla və bir ahın ilə səbitdir. Professor Nikela Qrabilsin təlif elədiyi “Məsələyi-şərqiyyə” nam kitabında (61-64-cü səhifələr) ariyənlərin

Azərbaycandakı ərzi və ati olduğu haqqında bir çox sübut və dəlillər vardır və Azərbaycan həmişə türklərin olmuşdur. Bunu tarix asanlıqla isbat edər.

Tarixi-qədimdən əldə mövcud olan nə varsa yunanlılardan nəql olunmadır. Tövrat ilə bəzi ortadan itmiş İran və hind asarından sərfi-nəzər yunanlılar müfrit bir təəssübi-milliyə bəslədiklərindən və şərq-qədim lisani-tarixiyyəsinin ədəmi-müsaidəsindən dolayı tarixi bir çox əfsanələr və yalanlarla doldurdular.

19-cu əsrə qədər tarixi-qədim haqqında yunan asarından başqa əldə bir vəsiqə yoxdur. 19-cu əsrin tülündə bir çox ingilis, firəng və alman üləmasının himməti ilə keçmişin ölü dilləri həll olunaraq bu vasitə ilə asari-qədimdən mövcud olmayan bir çox tarixi həqiqətlər açılmış oldu. Kətəbələr kəndisinə heç bir əl sürülmədən samit və sabit bir halda qədim dövrlərin sərgüzəştini bizə nəql edirlər.

Avropa üləması kəşf olunan bu kətəbələr sayəsində bilmişlər ki, Kildə və Assur dövlətlərinin təşkilindən əvvəl və aryanilərin qərbə doğru olan hərəkətlərindən daha müqəddəm Orta Asiyada digər millətlər sakin olmuşlardır. O millətlərin dilləri tədqiq olunduqda türk cinsinə mənsub olduqları və bu günlər türklərlə həmcins olduqları aşkar oluyor.

Bu millətlərdən akkad-sumer denilən bir qismi Beynəlnəhrində, hitlər Anadoluda, uradhular Azərbaycanda mü-təvvətən olmuşlar. Kilikiya, Beynəlnəhrin və Azərbaycanda bir çox kətəbələr bulunmuşdur ki, üləma onlardan bəzisini oxuya bilmişlərdir.

Bu kətəbələrdən sabit olmuşdur ki, məzkur millətlər böyük bir mədəniyyətə malik olmuşlar. Vəqta tarixi müəyyən olmayan bir zamanda övladi-sam cəzirətülərək akkadsu-merə həmlə edib onlarla ixtilat edərək Hammurabi-Ak-

kad mədəniyyətinin əsasını vəz etdilər. O zamanlarda ariya millətləri şərqdən hücum edərək nəgəhani bir istila nəticəsində urarduhu və heyət millətlərini məhv edərək ermənilər Azərbaycanda, frakiyalılar da Anadoluda sakin oldular. Oksford darülfünununun aliqədr professorlarından Says diyor ki:

“Turanilər bu böyük mədəniyyətin əsasını vəz etdilər, məqsəd növü-bəşərin mədəniyyət övliyasıdır ki, əgər iranilər onu məhv etməsəydilər bizə ondan böyük yadigarlar qalacaqdı. Fəqət İran istilası bu təməddünü məhv elədi. İranilər ancaq kəndi məmləkətlərində bir əsəri-təməddün göstərə bildilər. Yoxsa mütəvaliyən icra olunan hərblər nəticəsində müştərək bir Urarduhu-İran mədəniyyətini vücuda gətirəmədilər¹.

Üləmanın bəsisinin əqidəsi bu mərkəzdədir ki, kürd, gürcü, talış urarduhu nəslindəndirlər. Urarduhu ləfzi ilə kürd ləfzi arasında şəbahəti-tammə vardır. Bu millətlər kəndi istiqlalıyyətlərini qeyb etdikdən sonra İran mədəniyyətinin qarşısında duramayıb məhv olmuşlar. Sitlər daima Azərbaycanı fəth eləmək qəsdində olmuş, yeni təərrüzlərdə bulunmuşlar. Onlardan bir qismi Azərbaycana daxil olub İran din və əxlaqını qəbul eləmişlərdir.

Bu mütaliedən məlum oluyor Turan millətləri mütəməddin idilər və Avropanın məruf üləmasının dediginə görə Babil mədəniyyəti Turan mədəniyyətinin bir surəti-mütəkamili idi. Böylə ikən “İran” qəzetəsinin bu üstə-vürudi moğol – deyə yazması mucibi-heyrətdir. Görünüyor ki, qəzetə bu xüsusda Mətinülsəltənəyə nəzirə yapmışdır. Mərhum Mətinülsəltənə qeyrətinin şiddətindən xuddarlıq edəməyib vəhşi türklər islamı məhv və nabud etdilər – deyə yazmışdı.

¹ Turanın qədim təməddünü haqqında aşağıdakı kitablara müraciət oluna

qıpçaq qabağını saxlamağa göndərdilər. Bunlardan bir qismi Azərbaycanda qalaraq Xistənyan və sairə kibi Azərbaycan hökumətini təşkil etdilər, o zamanlarda səlcuqilər Xorasan-dan gəlib Azərbaycanı tutdular. Azərbaycan bu sülaləyə intiqal elədi. Səlcuqilərin intiqrazmda səlcuq şiələrindən olan Atabəylər Azərbaycanda səltənət etdilər. Ülfə və Kamil tarix-lərindən məlum oluyur ki, Atabəylər zamanında türk xanə-vadələrindən bir çoxu Türkistandan Azərbaycana gəlib burada sakin olmuşlardır. Qıpçaq səfərində bu müsəlman olmuş türklərdən bir çoxu ərəb ordusunda idi. Fəqət məlum idi ki, Azərbaycan düşmənləri bulunan ermənilərlə debilməliyə qarşı müqavimət edəmiyəcəkdi. Bu sıralarda idi ki, Azərbaycan yarlığı Qaani-əzim tərəfindən Hülaküyə vəğuzar olundu. Hülakü müxtəlif türk qəbiləsindən 32-ni ayıraraq Bağdad ilə Azərbaycan səmtinə rəvanə qıldı. Bütün Turanda zəfər tərənləri çalındı. Cəh çəkildi ki, Pürçəkin xanəvadəsinin ən şücaətli bir cavanı Qərbi Turanı mühafizə eləməyə gediyor. Elxani-əzim Bağdaddan Azərbaycana gəldi. Türk qəbilələrindən ötrü qışlaq və yaylaqlar təyin elədi. Bu günlər Azərbaycan milləti təşkilatınm ovci-əlaya yetişdiyi günlər idi. Elxan Marağada ikən dari-əqbayə rəhlət etdi. Nəvələri Qazan xan ilə İlcaytu Azərbaycan millətinin rüknini möhkəmlədərək onu dini-islamla qüvvətləndirdilər. Xacə Rəşidəddinin yazdığına görə bir dəfə 200.000, digər dəfə 400.000 türk islama müşərrəf oldu. İslavların (rusların), ermənilərin, gürcülərin, sonra da Cəbə və Səvidi nam cəngavərlərin istilasından hasil olan qətliaamlar vasitəsilə Azərbaycanın farsları məhv olmuşlardı. O gündən bu günə qədər bir ovuc ermənidən savayı bütün Azərbaycan əhalisi türk və müsəlmandır. Sultan İlcaytu Azərbaycanda bir takım təcəddüdlər vacudə gətirdi. O cümlədən olaraq Azərbaycan paytaxtını Marağadan Sol-

taniyyəyə köçürtdü. Məttəəssüf ki, sindibad həvadisə qarşı bu bina davam edəməyib məhv oldu.

Bu gün Azərbaycanın o böyük o paytaxtından bir məzari-qübbə qalmışdır. Bu qübbə illərin təsirinə müqavimət edərək qalmışsa, ixləfin naxələfligi üzündən o əsər dəxi xərabəyə üz tutmaqdadır. Hər sübh günəş o qübbə üzərinə tülu edərək inikası ilə bizə türk millətinin fütuhət və iftixaratını yad etdiriyor. Azərbaycan Elxanian sülaləsinin inqrazından sonra Çobanian sülaləsinə intiqal ediyor. Bunlar Azərbaycanı idarədən aciz qaldıqlarından qəbilələrdən bir çoxu babalarının qədim yolunu tutaraq Anadoluya köçüyorlar. Teymurun zühuri və Anqara vəqəəsindən sonra bu qəbilələrdən bir çoxu təkrar Azərbaycana ovdət ediyorlar. Bədə Şeyx Səfinin irşadati ilə şiə məzhəbi qəbul edib, Anadoludakı qardaşlarını da bu məzhəbə daxil etdiriyorlar.

Şah İsmayılın zühurundan sonra Anadoludakı azərbaycanlılar Şah Abbasa köməgə gəliyorlar. Fəqət Osmanlı hökuməti bunlara mane olduğundan bir qismi Anadoluda qalıyorlar (bu gün Osmanlı azərbaycanlıları Amasiya və Anqara vilayətlərində 500.000 miqdarında olub kəndilərinə qızılbaş denilməkdədir). Elxan sülaləsinin inqirazından sonra sonra Şah İsmayıl əfşar qəbiləsini Xəmsə, Marağa, Qarabağ və Şirvan vilayətlərinə, qacar qəbiləsini də Səlmas, Gəncə və İrəvana məmur elədi.

Şah İsmayıl zamanında Azərbaycan ədəbiyyatı rəvac eləmişdir. Təqribən demək olar ki, Şah İsmayıl Azərbaycan ədəbiyyatının binasını vəz eləmiş və kəndi Divani-türkisini yadigar olaraq buraxmışdır. O zamanın böyük şüərası Azərbaycan türkcəsinin ehyasına çalışmışlardır. Füzuli, Məsib xan, Təkəllü Sani, Təkəllü Sadiq Əfşar, Həsən Türkman və Yusif Qarabaği o zamanın türkcə yazar şairləridir. (Təzkirə Sa-

diq ilə Təxfeyi-Samiyə rücu oluna). Azərbaycanlılar səfəviyyə və əfşariyyə və onlardan sonra zamanında kəndi ədəbi-siyasi təşkilatlarını quruyordular. Bu zamanda rus militarizmi həmlə edərək Azərbaycanın bir qitəsini digərindən ayırdı, möhtərəm şəhid Cavad xan ilə İbrahimxəlil xan, Mirhəsən xan və sair bu kibi qəhrəmanların rəşadət və müqaviməti istilanı qurtara bilmədi. Azərbaycanın qismi-şimalı yüz sənədən ziyadə rus əsarətində qaldı, tainki hürriyyətin sədayi-fərhəfzası üfiqi-ələmdə tərənnümsaz olub Rusiya militarizmi elani-iflas elədi, bunun üzərinə Azərbaycan məmləkəti təkrar qəddini düzəldərək təmami-ələmə elani-istiqlal etdi. Bu üçüncü dövrədir ki, azəri türkləri kəndi azadlıqlarının binasını qurmaq üçün və azadlıq düşməni olan Azərbaycan düşmənlərinin dəfi üçün mübarizə edirlər. Əlbəttə ki, edəcəklər və kəndi cavanlarının fədakarlığı sayəsində Azərbaycan istiqlalını paydar etməklə müzəffər olacaqlardır.

Azərbaycanlı qardaşımızın tərcüməsi, yuxarıda məzkur bu məqaləsinə "İran" qəzetəsi uzun-uzadıya cavab veriyor. Bittəbii onun dəlil və sübutları ilə müvafiqət edəmiyor. Bu xüsusda ayrı bir vəqt.

M.Ə.Rəsulzadə

"Azərbaycan", 26 həziran (iyun) 1919, №212

Qəzavat – dini məhkəmə, qazılıq

Tərəm – ən yüksək

Təqaza – lazım gəlmə, tələb, lüzum

Məhlikə – qorxulu, təhlükəli

Fəzilət – bilik

Züruf – qablar

Çini – Çində düzəlmiş, əla növ saxsı qab-qacaq
Kətəbə – kitab, lövhə
Mühat – əhatə olunmuş
Təlif – yazılmış kitab, əsər
Ərazi – əsli olmayıb sonradan əmələ gələn
Atı – ön, qabaq
Mütəvvətin – bir yeri özünə vətən edən, bir yerdə yaşayan
Aliqədr – yüksək dərəcəli, hörmətli
Mütəvali – mütəmadi
Şəbahət – oxşarlıq, bənzərlik
Müəssir – təsirli
Kəsr – sındırma, qırma
Müstəfid – faydalanan, istifadə edən
İntiqal – keçmə, nəql etmə
Xanəvadə – nəsil, say
Rəhlət – köç, hərəkət, məcazi: ölüm
İnqiraz – sonu kəsilmə, məhv olma

Azərbaycan Cümhuriyyəti

Coğrafiya etibarilə Azərbaycan isminin yalnız İran vilayətlərindən Təbriz ilə həvalisinə ələm olduğu məruf olsa da bu ismin tarixcə dəxi yalnız bu vilayətə münhəsir olduğu sabit olmuş həqiqətlərdən degildir; biləks bu ismin Azəri türklərlə məskun bütün yerlərə şamil bir ism olduğuna dəlil və sübutlar vardır.

Bu xüsusda isbatı-müddəa etmək üçün səhifələr yazmaq mümkün ikən biz cümhuriyyətimizə verdigimiz adı coğrafi bir məfhumdan ziyadə qövmi bir mənadan aldığımız üçün bu məsələ ilə pək o qədər də məşğul olmaya lüzum görmüyoruz.

Müştərək bir dil, yazı, ədəbiyyat, adət, ənənət və tarixə malik olmaq bir millət amallarını təşkil edərsə heç şübhəsiz ki, Araz nəhrinin iki tərəfində sakin; cənubda Təbriz, şimalda Bakı məntəqəsində toplanan xəlqin əksərini bir milləti-

vahidənin namizədidir. Yuxarıda məzkur amillərin vücudu ilə bərabər bir cəmiyyət əfradının kəndi birliklərini hiss və idrak eləmələri, sözün tam mənasilə milli bir vücuda dəlalət edərsə, heç şübhəsiz ki, bu milləti-vahidə namizədinin Arazm şimalındakı qismi kəndisini bilmiş bir millətdir.

Bu, əsrimizdəki tərifi-elmıyyəsi ilə qismən millət olmağa namizəd və qismən də bir millət olmuş xəlqin məruf bir ismi vardır:

– Azərbaycan türki və yaxud Azəri türklər.

Kəndi şiveyi-məxsusəsi ilə qonuşan Azərbaycan türkü müxtəlif şivələrə malik və olduğu yerlərə nisbətlə müxtəlif ismlər daşıyan böyük türk millətinin bir qismidir.

Azəri türklərin hal-hazırda oturduqları yerlər min əl-qədim türk xəlqi ilə məskun olmuşdur. Gərək Bakı, Gəncə, İrəvan ilə Təbriz, Marağa, Ərdəbil, Xalxal və sair kibi vilayətlər və gərək Muğan, Aran, Qarabağ, Qaradağ kibi məmləkətlər daima türk xəlqinin oturağı və türk xanlarının ovlağı olub; bu yerlər kəndilərində bir çox türk sülalələrinin irili-xırdalı hökumətlər qurduqlarını, illərlə səltənət sürdüklərini görmüşlərdir.

“İdil” nəhrinin “Quzğun dəniz”ə töküldüyü yerdə böyük bir səltənət quran Xəzər türkləri daha miladi 700 sənələrində Kalmık səhrası ilə aşağıya doğru enmiş, Muğan düzənliklərinə yayılmış, daha sonra onları digər türk seylabələri təqib eləmişlərdir. Böyük Çingiz ilə Axsaq Teymurun cəngavər igidləri Kür boyu ilə Araz hövzəsini Ceyhun ilə Seyhuna bənzədigidən Turan köçbələrinə oturaq etmiş, Səlcuq hökmdarları isə artıq burasını qəti surətdə bir türk məmləkəti halına qoymuşlardır. Səlcuqlardan sonra bu ərazi əldən-ələ keçmiş, müxtəlif hökmdar və sülalə idarəsində qalmışlarsa da bunlar əksərən türk olub böyükkləri müzməhil olduqda yerlərini, küçük də olsalar yenə birər türk xanlıqları tutmuşdur.



Rəsulzadə Məhəmməd Əmin

Cümhuriyyətimizin istiqlalını elan və ilk Azərbaycan
hökumətini təşkil edən Azərbaycan Şurayı-Milli rəisi

Misal olaraq burada hökm sürən Azərbaycan Atabəyləri, Qaraqoyunlu və Ağqoyunlu türkmən bəylərindən Uzun Həsən və Qara Yusifləri göstərmək olar ki, kamilən türk ulus və oymaqlarından gəlmişlərdir.

Son dəfə olaraq rus istilasına məruz qalan Dərbənd, Quba, Bakı, Şəki, Şirvan, Qarabağ, Gəncə, İrəvan və Naxçıvan xanlarının dəxi azərbaycanlı türk xanları olduğu məlumumuzdur.

Xülasə, tarixin huşunda qaldığı bir zamandan bəri buralardakı qarlı dağlarla susuz ararlarda, yaşıl ovlaqlarla sıldırım qayalıqlarda, quzğun dənizlərlə yanar dağlarda, qəlbində hərarət, süfrəsində nemət bəsləyən bu mümtaz yerlərdə, insanın təbiətə tapındığı uzaq zamandan bəri ilahi bir nura məzhər olan bu ərzi-müqəddəsdə bir çox əsrlərdir ağalıq edən onlar; Muğan səhrasından Mil düzünə, Kalmık çölündən Aran vadisinə yayılan onlar; Şirvan silsiləsindən Qaradağa çapan, Şahdağın təpəsindən Savalan zirvəsinə qonan onlar; Kür ovasından Qızıl Üzən çölgələrinə süzən yenə onlar, yəni türklər olmuşlardır.

Türklərin buralardakı hökmranlıqları Hindistan, Xorasan, Bağdad, İran və Misirdə olduğu kibi başqa bir cinsdən olan xəlqə əskəri bir sinif olaraq hökumət sürməkdən ibarət olmamışdır. Osmanlılardan başqa əksər türk hakimləri hökumət elədikləri xəlqə təmsil etmişkən, Azərbaycan türklərinin kütlə etibarilə milliyyətin rükni-mühümi olan dillərini halilə saxlamaları göstərir ki, Azərbaycandakı türk hökumətləri başqa cinsdən bir xəlqə müsəllət əcnəbi bir hökuməti-əskəriyyə deyil, türk xəlqinin əksəriyyətinə istinad edir bir hökumət imiş. Rus istilasına qədər ərəb və İran istilasına rəğmən, Azərbaycan xanlıqlarının yarım müstəqil türk xanlıqları ha-

linda qalmaları, hətta İran Azərbaycanının belə türk sülalədən olan bir vəliəhd vasitəsilə idarə olunuşu bunu bir dərəcəyə qədər təyid etməzmi?!..

Hər nə qədər bundan yüz sənə müqəddəm Azərbaycan xanlıqları kəndi mənliklərini dərk etmədən, kəndisini tanı-mış milli bir sima göstərmədən mövqelərini İranın nüfuzi-mənəviyyəsinə, sonra da rusun qüvvəti-bazusuna tərk və qəzayə təslim oluyordusalar da, xəlq kəndisinə məxsus ədəbiyyatı, şairləri, aşiq və dərvişləri ilə hüzn və məsərrətini kəndi lisanı ilə tərənnüm ediyor, kəndi idrakı ilə bir vücut olduğunu bəlkə sezmədən sezdiriyordu.

Əvət, rəhləsi üstündən enməyən Füzulisi, Koroğlusu ilə bağı yanıq Kərəmə ağlayan aşıqları, bu aşıqların ürək dağ-layan sazları ilə çobanların ruha sinən bayatıları, çocuqların sevə-sevə əzbərlədikləri “üşüdü”ləri kəndisini iranlı bilən bu xəlqin müdhiş bir zəlalətdə olduğunu göstəriyor:

– Yox degil, siz türksünüz! – diyordu.

II

Bu türklər Azərbaycanı ikiyə bölən Araz nəhrinin iki tərə-fində sakin olub qismən də İrana şu və ya bu surətlə bağlı nim müstəqil bir halda yaşadıqları zaman zahirən məhkum bir millət degil, hakim olaraq yaşıyorlardı, İran təxtində otu-ran sülalə kəndi cinslərindən bir türk sülaləsi idi. İranı və İran dairəyi-nüfuzunda olan xanlıqları xarici düşmənlərə qarşı ciddiyyətlə müdafiə edən şahzadə, yenə bir türk şahzadəsi idi. Abbas Mirzənin istinad elədiyi nöqtə Təbriz olduğu kibi, ümid bağladığı qüvvə dəxi Azərbaycan türkləri idi.

Azərbaycan xəlqi idarəcə gördüğü ağırlığı başqalarından degil, öz cinsindən gördüğü üçün həqiqi məhkumiyyətini mə-

nəviyyatca tamamilə başqa bir ruh və yabançı bir mədəniyyət məhkumu olduğunu dərk etmiyordu. Get-gedə farslaşıyordu. Xəvas təhsilini tamamilə farsca görüyor, fars tərbiyəsi alıyor, bir fars kibi düşünüyor və kəndisinin doğrudan-doğruya iranlı olduğunu təsəvvür ediyordu. Xəlqin hal və əqdini əlində bulunduran bu xəvas kibi mənəviyyatma hakim bulunan üləma sinfi dəxi eyni ruhda, eyni tərbiyədə, eyni zehniyyətdə idi.

Fars ədəbiyyatına Məhsətilər, Nizamilər, Qaani və Xaqanilər kibi ustadlar bəxş edən bu Azərbaycan xəvası pək təbii idi ki, bir zaman Osmanlı sultanı-müqtədiri Süleyman Qanununin belə az qala qəbul elədiyi Sədi lisanı qarşısında əriyib kəndiliklərindən keçmiş, türk ilə türkcəyə yuxarıdan aşağı bir baxışla baxmışlardı.

İranın o dəhşətli və cahanbəha ədəbiyyatı və o ədəbiyyat sayəsindəki qüvvətli mənəviyyatı qarşısında təslim olub da təməssül edən türk xəvasının bittəbii əvam üzərinə dəxi böyük təsiri olacaqdı. Həm olmuşdu. Türk kəlməsi türk xəlqinin kəndi dilində – şayani-heyrətdir ki, – təhqiri-mütəzəmmnin bir mənə yerində istemal olunuyordu. Bunun tətmələrini imdiki halda belə görmək mümkündür. “Türksayə” sözünün avamımız arasında “sadələvh” mənasında işləndiyi, “türkün sözü” təbirinin səthi mənada söylənən sözlərə ələm olduğu, “türk demişkən” əlavəsinin sameyi təhqir edən mənalara iltibas edən kəlmələrdən ayrılmayan bir rədif halında gəlməsi işdə o zehniyyətin təsiridir. Fəna təsir kəndiligini qeyb edən xəvasın xəlqə təlqin elədiyi “qədəhi-nəfs”dən hasil olmuşdur.

Xəvasın bu dərəcədə təməssül etməsi azərbaycanlıları tühəf bir millət halına qoymuşdu:

Dili başqa, yazısı başqa bir millət!



Торçубашов Əлимəрдан бəй
Azərbaycan Məclisi-Məbusan rəisi

Mavərayi-Araz Azərbaycanı hala bu haldadır. Orada hər kəs türkcə söylər. Fəqət eyni zamanda yazılar tamamilə farsca yazılar.

Fəqət kəndiligindən keçmiş xəvas girdigi bu yalnız yolun çıxılmaz birahə olduğunu sezmədiği halda, əvəm pək də la-qeyd degildi. Xəlv qeyri-təbii olan bu halə ünsüri bir surətdə müqabilə ediyordu. Türk demokratiyası kəndisinin kimsənin sezmədiği və əhəmiyyət vermədiği lamilliləşdirilməsinə qarşı qiyam eləmişdi. Bu qiyamın qəhrəmanları isə xəlv şairləri ilə dastançı aşıqlar idi. Laüdəri müsənniflərin yaratdığı "Koroglu", "Əsli və Kərəm", "Aşiq Qərib" və sair bu kibi ədəbiyyat, ürək yaxan aşiq sazlarının ruhnəvaz ahəngləri altında Azərbaycan türk xəlvinin qəlbinə öylə siniyor, öylə yerləşiyordu ki, onunla degil farsın "Nuşi-afərin"-i, "Rüstəm və Söhrab"-ı, hətta Firdovsi ilə Hafizi belə rəqəbət edəməzdi. O, öz Firdovsisini, öz Hafizini, öz Sədisini – doğma türk şairini və ruhundan xəbər verən Azərbaycan şeirini arıyordu.

Bərəkət versin ki, xəvasın həpsi ondan rugərdan olmamışdı. İştə bu, doğduqları mühitdən tamamilə rugərdan olmayan Azərbaycan şairləri xəlvin ehtiyacını tətmin edərək türkcə şeirlər yazmaya başlamışlar, xəlv ədəbiyyatmda əlavə yazı ədəbiyyatının əsasını dəxi vəz eləmişlərdi.

Bu olduqca ağır və müşkül vəzifəyi Füzuli məşrəbli türk şairləri müvəffəqiyyətlə gördülər. Bu müvəffəqiyyət üzəmanın bir təfsili-təhlili kəndi başına mühüm bir mövzu olsa da sədədimizin xaricində olduğu əlbəttə təqdır olunur. Biz ondan yalnız maddətən hakim ikən mənən məhkum olan xəlvimizdə mənən dəxi məhkum olmamaq üçün bir təşəbbüs və həyat əsəri mövcud olduğunu göstərmək üçün ötəri olaraq bəhsə lüzum gördük.

Şimali Azərbaycan rus təhti-idarəsinə keçdikdən sonra məhdud olsa da, malik olduğu siyasi hüququnu tamamilə itirmiş, maddi məhkumiyyətin bütün acısını dadmışdı.

Əvvəlki idarə zamanında gördüğü mənəvi əsarətini müştərək bir din və yaxın bir ruh təsiri ilə pək də sezməyib getdikcə farslaşan Azərbaycan türkü bu dəfə də ruslaşdırılmaq siyasətinə məruz qalmışdı. Fəqət bu siyasətin bir ayağı cəbrə bağlı olduğundan və tamamilə yabançı bir ruha malik bulunduğundan təbii idi ki, xəlqin müdafiəyi-nəfs hissini daha ziyadə qıcıqlıyor, onu daha sürətli bir sürətdə kəndisini düşünməyə vadar ediyordu.

Bir vəqt hökumət tərəfindən təyin olunan mollalar “dəftər mollası”, rus şkolunda oxuyan bəy balalarına dəxi “rus balası” deyən xəlq kəndi hədəsilə duyduğu ruslaşdırmaq siyasətinə bildigi kibi müqabilə etmişdi. O dəftər mollasına qarşı öz axundunu, ministerstvo şkoluna da məktəbxanasını qarşı qoymuşdu.

Xəlqin hədəsi doğru idi. O, axundunun hürriyyəti və mədrəsə ilə məktəbinin istiqlalı üçün pək həqli və pək məqul bir mübarizədə idi. O, maddətən məhkum olduğuna razı olmuş, fəqət mənən dəxi məhkum olmaq istəmiyordu.

Fəqət xəvas yenə yanılmışdı. Vəqtilə Firdovsinin təmtəraq üslubu, Sədinin hikməti, Xaqaninin təğzili qarşısında bayılan “mirzə” bu dəfə də Lermontovun ruhu, Puşkinin üslubu, Tolstoyun fəlsəfəsinə vurulmuş bir “uçitel” idi.

Sənələr keçdi. Şkol uçiteli ilə məktəb müəllimi anlaşımadılar.

Farslaşmış mirzə kibi ruslaşmış uçitel dəxi xəlqin hədəsnən duyduğu mətləbi bir çox zaman dərk edəməmişdi. Nəhayət, bir çox birahələrdən keçdikdən, məktəb və mədrəsələrə qarşı bilüzum, daha doğrusu, biüsul mübarizələrdən sonra “uçitel” artıq əsl mətləbi anladı. Bildi ki, Sədiyi də, Tolstoyu da türk

xəlqinə ögrətmək, türkü onlarla aşına etmək həm lüzumlu, həm fəidəlidir. Fəqət bununla bərabər türkü kəndi sədisindən, kəndi tolstoyundan məhrum etmək olamaz.

Sədiyi, Tolstoyu və sair dünya müşahiri adını anlamaq üçün kəndi füzulilərini, nəbatilərini – gözə nə qədər kiçik də görünsə – seyyidlərini, sabirlərini ögrətməlidirlər.

Bu zəmin üzərində rus məktəbi vasitəsilə mədəniyyəti hazırəni az-çox dərk etmiş ürəfa ilə xəlq arasında yekdigərini anlamaq dövrü başladı.

Artıq Azərbaycan türkünün oyannmaq zamanı gəlmişdi. Və zamanın bizə nələr verdigini mən degil, məcmuəmizindigər qismində mütəxəssis arkadaşlarımız sizə ərz edəcəklərdir. Bən isə yalnız:

Malik olduğumuz müasir ədəbiyyat, mütəəddid mətbuat, zəngin teatro, parlaq musiqi, mütəşəbbüs tüccar, gözü açıq əmələ, siyasi firqə, mühərrir, aktyor, mühəndis, memar, hüquqşünas kibi siniflər, zükur ilə ünəsə məxsus məktəblər və sair bu kibi müəssisatımızla biz, məhkum ikən artıq hakim olmaya namizəd bir millət olmuşduq – deyirəm.

Əvət, daha Azərbaycan Molyeri Mirzə Fətəli Axundov mərhumla başlayan müasir ədəbiyyat həvəsi, Həsən bəy Məlikov mərhumun “Əkinçi” qəzetəsi ilə mətbuati-milliyə təsis və davamına həsr olunan əmək, cəmiyyəti-xeyriyyə binası üçün bundan 40 il əvvəlinə aid olan təşəbbüs, nəhayət milli ədəbiyyat, milli məktəb tələbləri, şeyxülislamla müfti və sair axundlarımızın təyidlə degil, intixabla oluşunu istəmək, daha çarlıq zamanında məktəb və mədrəsə islahı yolunda təvəlli edən o bitməz-tükənməz davalar başqa bir şey degil, yalnız bir dava idi:

– Hakimiyyəti-milliyə davası!



Fətəli xan Xoyski
Cümhuriyyətimizin əvvəlinci hökumət rəisi

III

Hakimiyyəti-milliyə davasının 1905-ci Rusiya inqilabı-səğiri nəticəsində hasil elədiyi qazanclar var idi: milli məktəb, milli mətbuat, milli cəmiyyətlər təsisində həqiqəndə cüzi müsaidat.

Bu müsaidələrdən istifadə ilə böyük müharibə ərəfəsində və inqilabi-kəbirin patladığı zamanda Azərbaycan türkü Rusiyadakı sair türklərlə birlikdə artıq siyasi idrakdan məhrum, arzui-milliyəsi inkişaf etməmiş lal bir kütlə halında degil, həyatını ibraz edəcək vasitələrə malik diri və yaşamaq istədiyini hiss etdirən bir vücut halında idi.

On sənəlik kiçik bir nəfəs Azərbaycan türkünə mütəəddid mətbuata, müxtəlif cəmiyyətlərə, siyasi firqələrə və təşkilata, zamandan, məkandan anlar xadimlərə malik idrak sahibi bir cəmiyyət halına qoymuşdu.

Bu cəmiyyət 1914 sənəsində patlayan aləmşümul müharibənin alt-üst elədiyi mənə və qiymətləri böyük bir həssaslıqla təqib ediyor, topların gurultusu ilə bərabər qopan "Millətin hüququ müqəddəsdır!" nidasını dörd qulaqla dinliyor, müharibə bulunan bütün dövlətlərə mənsub rical ağzından sıx-sıx eşidilən bu şüarın səmimiyyətinə degilsə də, bu böyük həqiqətin istər-istəməz elanı-zəfər edəcəyinə iman ediyordu; bu imanın tərcümanı olmaq üzrə daha Rusiya inqilabı zühur etmədən, müharibənin qatı sansoru hər yazılanı bilaaman pozmaqda, bilxassə türk kəlməsi ilə türkcənin məsləkinə qarşı düşmənənə bir vəziyyət aldığı bir zamanda "Açıq söz" qəzetəsi yuxarıda məzkur imana tərcüman olaraq yazıyordu ki:

"Dəhşətlərinə şahid olduğumuz böyük müharibə böyük bir həqiqəti – əsrimizin milliyət əsri olduğunu isbat etdi.

"Dünyanın xəritəsi qərribə dəgişəcək" – deyə heyərlə qarışıq bir cümlə imdi bir çox ağızlardan eşidilməkdədir.



Həsən bəy Ağayev
Məclisi-Məbusan rəisi baş müavini

Dünya xəritəsinin alacağı yeni şəklə vətəndaşların fədakarlığı, dövlətlərin təşkilatı və orduların əzəməti ilə bərabər heç şübhə yoxdur ki, vüzuh və rüsux peyda etmiş milliyyət məfkurələrinin də böyük təsiri var və olacaqdır.

“Özünü lüzumunca bilib də istiqbal üçün müəyyən bir ideal (məfkurə) bəsləyən millət şübhəsiz ki, böyük bir qüvvət təşkil edər. Şübhəsiz ki, sözün tam mənasilə deniləcək qədər gövəfkən topların hakim olduğu hər b meydanlarında təsirsiz qalmayan bu qüvvət yaşıl mahutlu barışıq masası üzərində də əsaslıca bir təsir yapacaq.

“Hər hanki qalib tərəf az-çox sevrincəli bir dinclik vücuda gətirmək isrərsə, əsrin vicdanları üzərində ən çox təsir icra edən qüvvəti – milliyyət məfkurəsini ehmal edəməz! Bunun böylə olacağı arabir gələcək sülhi həqqində söz söyləyən Avropa mütəfəkkirlərinə də təsdiq olunmaqdadır. Sülhyunə mənsub siyasilərcə milliyyət əsasına riayət etməyəcək, millətlərin hüququnu gözməyəcək bir sülh əqdnaməsi çox çəkməz yırtılar və survencli bir dinclik təmin edəməz.

“Hüquqi-təbiyyəsi paymal olmuş bir millət baqi qalın-caya qədər Avropa müvazineyi-düvəliyyəsi həqiqi və survencli bir sülh üzü görməkdən məhrum qalacağı kibi, kəndi vətəndaşları arasında ögey-doğmalığ gözədən bir dövlət də həqiqi bir qüvvətə söykənməyəcək, mütərəqqi və qüvvətli bir təşkilata malik olmayacaqdır”.

“Demək ki, müəyyən bir məfkurəyə və əksər əfradınca müşəxxəs bir qayeyi-amala malik olan millətlər, dövlətlər arasındakı münasibətdə əhəmiyyət qazandıqları kibi, dövlətlərin daxili siyasətləri üzərinə də böyük təsirlər icra edəcəklərdir. Bu surətdə ayrı-ayrı millətlər bir millət olaraq yaşaya bilmək üçün hər şeydən əvvəl özlərini bilməli, müəyyən fikir və amallar ətrafında birləşərək böyük bir məfkurəyə, qayeyi-

xəyalə hədəf olacaq o işıqlı yıldıza sahib olmalıdırlar. Çünki müttəhid bir ruh və müştərək bir qayəyə malik olmayan millətlərlə yeni əsaslar üzərinə qurulacaq həyat hesablaşmayacaq və böylə bir səlahdan məhrum qalan cəməətlər kimsəyə söz eşitdirəmiyəcəklərdir!"¹.

Böyük müharibənin Azərbaycan türklərində doğurduğu ümid böylə idi.

Milliyyət prinsipinin qalib gələcəyinə bağlanmış bir ümid!

* * *

Rusiya imperatorluğunun 1917-ci ildə Karpat, Polşa və Baltik sahillərindəki o görünməz məğlubiyyəti, dünyanı sarmış atəşin hər b zəncirinin mühüm həlqələrindən birisini qırmış oldu.

Rusiyayı təzyiq edən çarizm dəxi bu həlqə ilə bərabər süqut eləmişdi. Böyük müharibə böyük bir inqilab doğurmuşdu.

Dünyanın altıdan birisinə sahib olub da 72 milləti qahir bir idarə altına toplamış olan böyük Rusiya imperatorluğunda zühura gələn bu inqilabi-kəbir iki dürlü nəticə verəcək, iki mühüm məsələyi həll edəcəkd; yoxsa inqilab kəndi ruhu və kəndi təbiətinə zidd olub özü ilə bərabər Rusiyayı da qəhr edəcəkd:

Rusiya inqilabı məhkum siniflərə hürriyyət verəcəgi kibi, məhkum millətləri də qurtaracaqdı.

Bunun üçün idi ki, mart inqilabını hər kəsdən ziyadə köylü və əmələlərlə məhkum millətlər böyük bir həyəcan və sərvərlə qarşılarmış, haman kəndi hüquqlarının istehsalı üçün yubanmadan təşkilata başlamışlardı.

¹ 2 oktyabr 1915, "Açıq söz", №1

Məclisi-Müəssisan bir an əvvəl toplanacaq, köylülərə top-
raq, əmələlərə iş, millətlərə də muxtariyyət verəcək işdə ümu-
mi bir arzu!

Məclisi-Müəssisandan kim nə gözlüyor?

İctimalar, qurultaylar, qərarlar, qətnamələr həp bunu
təyin eləməkdə...

Qafqasiya daxil olduğu halda Rusiya türkləri dəxi bu xü-
susı ehmal etmiyorlardı.

Bakıda aprelin 15-də ilk dəfə olaraq Qafqasiya müsəlman
qurultayı toplanıyor. Qurultay hər şeydən daha əvvəl və hər
məsələdən daha qızgın bir surətdə azad Rusiyanın alacağı
mətlub olan şəkli-idarəyi müzakirə ilə aşağıdakı qərarı çıxar-
ıyor:

"A - Qafqasiya müsəlman qurultayı, milli siyasi məqsədlər
həqqindəki məsələyi müzakirə edərək müsəlman qövmlərinin
mənafeini ən ziyadə təmin edən Rusiya şəkli-idarəsinin
məhəlli federasyon əsası üzərinə qurulu cümhuriyyəti-
müctəməiyyəyi-ənam olduğunu qəbula qərar verir".

"B - İslam dinində olan bütün qövmlərin ruhani və mədəni
irtibatını nəzərə alaraq Qafqasiya müsəlman qurultayı bütün
Rusiya müsəlmanlarından ötrü vəzi-qəvanın səlahiyyətinə
malik ümumi bir idarə təşkilini lazım görür".

Bu qətnamə günlərlə davam edən münaqişə nəticəsində
bir növ etilaf nəticəsi olaraq müttəhidən qəbul edilmiş idi.
Münaqişə bir tərəfdən türkçülər, digər tərəfdən də islam-
çılarla sosialistlər arasında idi. Federasyon əsasını müdafiə
edənlər türkçülər idi ki, xüsusi olaraq Azərbaycana məhəlli
muxtariyyət tələb ediyorlardı. Müarizlər isə yalnız xəlf cüm-
huriyyəti ilə iktifa edib milliyyət məsələsini isə məhəlli degil,
mədəni muxtariyyət surətilə həll ediyorlardı.

Apreli mütəaqib may ayında Moskvada bütün Rusiya müsəlmanlarının ümumi qurultayı iniqad eləmiş, Rusiya türklüğünün bütün ənvaini təmsil edən bu min mürəxxəsli böyük qurultay eyni mövzuda bu sətrləri qaralayan mühərriyin islamçı-sosialistlərə qarşı müdafiə elədiyi məruzə üzərinə vəqə olan şiddətli münaqişələr nəticəsində Rusiyanın milli-məhəlli muxtariyyətlər üzərinə qurulu qoşma xəlf cümhuriyyətindən ibarət olması tələb olunuyordu. Bu tələb Rusiya müsəlmanlarının böyük inqilabdan gözlədikləri siyasi məqsədi tamamilə əyan eləmişdi.

Nəhayət, Məclisi-Müəssisan seçkiləri əsnasında Qafqasiya türkləri arasında qatə bir əksəriyyət qazanan onuncu nömrəli siyahı Rusiya federasyonu ilə bərabər Azərbaycan muxtariyyətini dəxi bir şüar olaraq ortaya atmışdı.

Paytaxtımızın böyük bir təvəccöhi altında iniqad edən Türk Ədəmi-Mərkəziyyət "Müsavat" firqəsinin qurultayı isə Rusiya türklüğünün Rusiyanın şəkli-idarəsi haqqında bəslədiği amalı tələblər etdirərək proqramını aşağıdakı vəchlə təhrir ediyordu:

- "1. Rusiya dövlətinin şəkli-idarəsi milli-məhəlli muxtariyyətlər əsası üzərinə qurulu qoşma xəlf cümhuriyyətindən ibarət olmalıdır.
2. Hürriyyəti-kəlam, mətbuat, vicdan, ictimaat, təşkilat və tətıl kibi siyasəti hürriyyətlərlə bərabər, muxtariyyətlərdəki hökumət təşkilinin qoşma xəlf cümhuriyyətindən ibarət olması, işçi qanunlarının bütün muxtariyyətlərdə bir növlə tətbiqi və topraq məsələsinin əsasən keyfiyyət həll və islahı kibi demokratik əsaslar, Rusiya qoşma xəlf cümhuriyyətinin qanun əsasına daxil olub dövlətə təhti-təminə alınmalıdır.

3. Müəyyən məhəllə malik olan (yəni Rusiya məmləkətinin müəyyən bir qitəsində əksəriyyətlə yaşamaqda bulunan) hər bir millətə muxtariyyət həqqi verilməlidir.

Firqəcə Azərbaycan, Türkünstan, Qırğızıstan və Başqır-dıstan kibi türk ölkələri məhəlli muxtariyyət almalıdırlar. İdilboyu ilə Krım tatarları və digər Rusiyada yaşayan türk qövmələrinə məhəlli mümkün olmazsa, milli muxtariyyət verilməlidir.

Qeyd: Başqa türk olmayan dindəşlara da firqə muxtariyyət tələb edib onlara hər vəchlə yardım etmək borcundadır.

4. Müəyyən məhəllə malik olmayan millətlərə milli-mədəni muxtariyyət həqqi verilməlidir.
5. Muxtariyyətlərin hüdudunu təyin etmək daxili qəvanini-əsasiiyələrini tərtib eləmək gərək məhəlli və gərək milli muxtariyyətlərin kəndi məclisi-müəssisanlarında həll olunmalıdır.
6. Cümhuriyyət heyətinə daxil olan muxtariyyətlər öz aralarında müştərək gördükləri məqsəd və mətləbləri üzərinə əqdi-ittifaq edə bilməlidirlər.
7. Cümlə muxtariyyətli əyalətlər, mərkəzi hökumət ilə ancaq vətən müdafiəsi, məskukat, gömrük, xarici siyasət, dəmiryol, poçta, teleqraf və sair bu kibi ümumi işlərlə mərbut olmalıdırlar.
8. Muxtariyyətli əyalətlər, idari, mali, təşri, mədəni və ədli kibi daxili məsələlərdə müstəqil olmalıdırlar.
9. Rusiya cümhuriyyətinin ümumi işlərini idarə etmək üçün bütün muxtariyyətlərin nümayəndələrindən ibarət bir konqre təşkil olunmalıdır.
10. Hər bir muxtariyyətli əyalətin mərkəzində qanun qoymaq vəzifəsilə müvəzzəf bir məclisi-məbusan və qo-

yulan qanunları icra etmək vəzifəsilə müvəzzəf bir şurayi-vükəla (heyəti-nüzzar) təşəkkül etməlidir.

11. Hər bir muxtariyyətli əyalət məhəlli işlərində geniş imtiyazlara malik vilayət, qəza və nahiyələrə bölünməlidir.
12. Hər bir muxtariyyətli əyalətin rəsmi dili haman əhalinin əksəri söylədiyi dil və şivə olmaqla bərabər vilayət və qəzalarda yerli əhalinin söylədiyi dil və şivə işlənməlidir”

İştə “Açıq söz”ün 1915-ci ildə hərbi-ümumidən gözlədiyi hakimiyyəti-milliyə düsturu qələbəsindən bəslədiyi ümidi 1917-ci ildə Rusiya inqilabından bilaistifadə meydanı-əlaniyyətə çıxan “Müsavat” fırqəsi yuxarıdakı vəchlə təlxis ediyordu.

Bu surətlə Azərbaycan türkü dünya müharibəsi ilə Rusiya inqilabından kəndi hürriyyəti-milliyəsinin təminini gözlüyordu.

IV

Rusiya inqilabı imperatorluğu içindən təzyiq edən iki qüvvətin taşınmasından hasil olmuşdu: bir tərəfdən məhrum siniflər, digər tərəfdən də məhkum millətlər baş qaldırıb həqlərini tələb ediyorlardı. Köylü topraq, əmələ iş, velikorus olmayan millətlər də həqq və muxtariyyət istiyorlardı.

Böyük inqilab bu tələblərin həpsinə hesab vermək məcburiyyətində idi. Məəmfə bunları fəvqündə digər mühüm bir tələb dəxi duruyordu ki, bu da bir an əvvəl hərbi bitirmək idi.

Hökuməti-müvəqqəətə, bilxassə Kerenski hökuməti inqilabı hərbi müvəffəqiyyətlə bitirmək üçün bir vəsilə olaraq kullanmaq istədi. Xətərnək bir təcrübə yaparaq inqilab ordusu ilə düşməinə ciddi bir hücum hazırladı.



Yusifbəyli Nəsimbəy
Lahiqə heyəti-vükəla rəisi

Bu surətlə bütün ciddiyyət və fəaliyyətini “zəfəri-nə-hayi”yə sərf edən inqilab hökuməti bittəb inqilabın tələb etdigi əsaslı məsələlərin həllini təxir etdirmək məcburiyyətində idi. Bu məcburiyyət isə həm cəbhədə, həm də əqəbədə böyük bir hərəkata mövcib oluyordu.

Əfkari-ümumiyyə inqilabın ortaya atdığı “ilhaqsız və təzminatsız sülh”, “millətlərə təyini-müqəddərat həqqi!” şüarları ilə topraq və əmələ məsələlərinin bir an əvvəl qövldən-fələ gətirilməsini tələb ediyor, hökumət isə hər şeyi məclisi-müəssisana təviq ediyordu.

Bu təviq siyasəti bir tərəfdən bolşevizmi, digər tərəfdən milli cərəyanları qüvvətləndiriyordu. Bilxassə Kerenskinin Finlandiya Seymi ilə Ukrayna Radasına qarşı aldığı tövri-təhdid ilə Almaniya üzərinə müvəffəqiyyətsiz bir surətdə icra elədiği hücum artıq bolşevizm zühuruna meydan vermişdi.

Bolşeviklər Kerenski hökumətindən qaçaq bir halda müxalifət vəziyyətində ikən “hər nə qiymətə olsa da sülh!” şüarını ortaya atmaqla əskərləri, “hər millət Rusiyadan ayrılmağa qədər azaddır” ünvanı ilə də bütün millətləri qazanıyor, hökuməti-müvəqqətinin xətələrindən kəndi hissələrinə fəidələr çıxarıyorlardı.

Nə qədər ki, Lenin gizlənmək məcburiyyətində, yəni mərkəzdəki bolşeviklər zəif bir halda idilər, o qədər ətrafındakı bolşeviklər muxtariyyət şüarlı firqələrə müzahir görünüyörlərdi. Əzcümlə Bakıda olan bolşeviklər rəqibləri və can düşmənləri menşeviklərlə ciddən mübarizə etdikləri halda, menşeviklərin bir dürlü yaxın burakmayıb da “gözüm çıxdı”ya saldıqları türk milliyyətçilərinə yaxınlaşıyorlardı. “Müsavat” firqəsi, məsələn əmələ şurası menşeviklərdə ikən burjua bir firqədir – deyə yaxın buraxılmadığı halda bolşeviklərcə menşeviklərlə esərlərə tərcih ediliyordu.



Azərbaycan hərbiyyə naziri, topçu
Səməd bəy Mehmandarov

Petroqradda hökuməti əlinə alır-almaz Lenin bütün müsəlman millətlərinə bir xitabnamə nəşr eləmişdi. Bu xitabnaməsində o, əsarət altında bulunan şərqə peyğəmbəranə bir əda ilə hürrriyyət və istiqlaliyyət vəd və təmin ediyordu.

Fəqət bolşeviklər müxalifətdən hakimiyyətə keçincə “söz”lə “iş”in nə dərəcədə biri-birindən uzaq olduğu bir dəfə daha təhqiq etdi.

“Təyini-müqəddərat həqqi” hər kəsin degil, zəhmətkeşlərindir – deyə ortaya yeni təfsirlər çıxdı. Azərbaycan muxtariyyəti demokratiyanın degil, “xanların, bəylərin, ağaların” – deyə əda dəyişdi. Lenin mərkəzdə yerini bərkişdirdikcə vilayətlərdəki həvariləri haman birər mərkəziyyətçi və bir dərəcəyə qədər də böyük rusiyaçı bir şəkil və sima almaya başladılar. Məhkum millətlər qara Rusiyadan eşitdikləri təhdidləri bu kərə də qızıl Rusiyadan eşidiyorlardı.

Azərbaycan məsələsində isə bu təhdid müəyyən bir şəkil alıyordu. Bolşevik qəzetəsi “Bakinski raboçi” bənimlə yaptığı bir münaqişədə diyordu ki: “Azərbaycanın muxtariyyəti türk burjuaziyasının muxtariyyətidir”. Və “Qafqasiya muxtariyyətinə nə Rusiya burjuaziyası nə də Rusiya demokratiyası razı ola bilər”. “Azərbaycan muxtariyyətini istəyən müsavətcilər nəticədə xarəbazar bulurlar”. Bolşeviklərin Bakıda “Müsəvat”a nisbət aldıkları tövri-təhdid Türküstan, Krım, Ukrayna, Finlandiya kibi vilayətlərdə artıq ələni müharibə və qital şəklini almışdı.

Azərbaycanlılar kadetlərin dilindən “nə istərsəniz verəlim, yalnız Abşeron yarımadasına toxunmayın” dediklərini eşitmişlər idi. Bolşeviklərdən dəxi eyni təklifi eşitdilər. Fəqət bir kərə muxtariyyət fikrinə süluk edən millət artıq əzmindən dönməyəcəkdir. Bolşeviklərin muxtariyyətə qarşı xarəbələrlə təhdid edən məqaləsinə qarşı “Açıq söz”: “Bəlkə

də müqəddərdir ki, muxtariyyətimizi xərabəzarlar qiymətinə alalım. Müqəddərati-tarixiyyədən əlbəttə ki, boyun qaçıрмаq olmaz" – deyə mütəvəkkilənə bir surətdə müqabilə ediyor; "Əlbəttə, bir Lenin dəxi çıxar bizim muxtariyyətimiz haqqında "dekret" verər, kinayəsi ilə əzmi-milliyənin böyük müşkülətlə olsa da axırı istədiginə nail olacağını ümid ediyordu.

Artıq müsəlmanlara bir dost kibi görünən solların da sağ-lar kibi hakimiyyətpərvəranə bir məqsəd təqib elədikləri meydana idi.

* * *

Tiflisdə qüvvətli bir təşkilata malik olan menşevik fir-qəsinə qarşı dikiş tutduramayan bolşeviklər Bakının daima bir inqilab halında bulunan əmələ məhəlli olduğunu istifadə üçün buraya köçmüşlər.

Bakıda birləşmək və burasını kəndilərinə ümidli bir istinadgah yapmaq istəyən bolşeviklər bittəbii yerlilərin milli bir hökumətə doğru gedən məqsədlərilə mübarizə edəcəklərdi. Bunun üçün də onlar türklərə qarşı mübariz bir vəziyyətdə olan ermənilər ilə təşriki-məsai edəcəklərdi.

Nəhayət öylə çıxdı. Bolşeviklər qüvvətləndikcə daşnak-saqanlara nisbət xətti-hərəkətlərini dəyişdirdilər. Biləks milli müsəlman komitəsi ilə "Müsavat" firqəsinə qarşı bir tövri-müxalifət aldılar.

Bu aralıq Tiflis-Bakı yolundakı anarşidən naşi Bakıda toplanıb qalan naməmnun əskərlərin vücudi dəxi bolşeviklər tərəfindən mahiranə bir surətdə istifadə olunuyordu. Mühüm hadisələr hazırlanıyordu.

Şaumyan idarəsindəki "sovet"-in müsəlmanlara qarşı tut-duğu sərd məslək gündən-günə şiddət ediyordu. Gözləri qa-

bağında erməni milli əskərlərinin azadlıqla gəzdiklərini görən xəlf müsəlman firqəsi zabitlərinin tovfif olunduğunu və firqə nəfəratının təərrüzə düçar olduğunu görüncə bittəbii gələ-yana gəliyordu.

Bu surətlə gündən-günə çuğlayan yandırım axırı bir fitnə odu ilə tutuşdu. Bu yanğın 1918-ci il mart ayının 17-dən 21-nə qədər davam edən qanlı mart hadisələrinə səbəb oldu.

Mart hadisələri bolşevizm məsləkinin hər yanda yandırdığı daxili vətənyun müharibəsi şəklində çıxarılıb adətə milli bir qital şəklini aldı. Başda daşnaksütyun olaraq ermənilər türklərdən intiqam almağa başladılar. Bütün mənası ilə bir erməni-müsəlman qitalı üz verdi.

"Hökm etmək istərsən ayır!" şüarını yalnız Nikolayların canişinləri degil, Leninin komissarları dəxi kəndilərinə düstur ittixaz eləmişlərdi.

Qəribədir: qanlı çarizmin hakimiyyəti-milliyə davasına verdiyi cavab – qanlı qitallar idi.

Qızıl bolşevizmin cavabı da eyni mahiyyətdə olmaqla bərabər daha fəci və daha qəddar bir şəkil aldı.

Şaumyan sözünü tutmuşdu. "İsmailiyyə" binası, Azərbaycan fikrinin o qaynar ocağı ilə "Açıq söz" idarəsi birər xərabəzarə döndərilmişdi.

V

"Xuni-ərbabi-həmiyyət qərq edər zalimləri

Məşəli-əfkar əhraranə sönməz xun ilə!"

Azərbaycan türkünün böyük inqilab tərəfindən elan olunan təyini-müqəddərat həqqindən istifadəyə qalxdığını bolşeviklər Bakı küçələrini qanlara qərq etməklə boğmaq və

İsmailiyyə binasında yakılan hürriyyət məşəlini o möhtəşəm binanın külləri altında söndürmək istədilər.

Bakı böylə müdhiş bir cinayətə məruz qaldığı zaman Azərbaycan fikir və idealını təmsil edən müsəlman məbusları Tiflisdə idilər. O zaman Tiflisdə bir tərəfdən türklərlə müsəlmanlıq, digər tərəfdən də Rusiyadan əbədiyyən ayrılaraq elan-istiqlal etmək məsələsi tədqiq və müzakirə etməkdə olan Zaqafqasiya "seym"i iniqad ediyordu. Zaqafqasiya müsəlman məbusları dəxi "seym"də iştirak ediyordular. Zatən Bakı faciəsi bolşeviklərin müsəlmanların seymdəki istiqlalçı politikalarına qarşı bir intiqam və cəza siyasəti idi.

Zaqafqasiyanın bolşevizm anarşiyasından müdafiəsinə qurban gedən Azərbaycan mərkəzi-siyasəti Bakı bittəbii Tiflisin müavinətini bəsləmək həqqinə malik idi. Bütün Azərbaycan azərbaycanlıların da iştirakı ilə təşəkkül edən "seym" məclisi ilə Zaqafqasiya hökumətinin məlumatına intizar edib duruyordu.

Fəqət heyhat! Azərbaycanlı "seymi" əzasının yüksək səda ilə bağır-bçağırması Tiflis hökumətinin həqiqi sahibləri olan gürcü menşeviklərini yerindən qımıldatmadı. Gürcüstan daxilindəki bolşevizmi min şiddət və qəhrlərlə basdıran bu ağalar Bakıya qarşı quru elan-hərb belə etmək istəmədilər. Gəncə milli müsəlman komitəsinin təşkil elədiyi istixlas ordusuna isə milyonlarla patron, onlarla pulemyot və bir kaç top vəd etdilsə də, vədlərini tutmadılar. Tiflis mətbuatı isə Bakının Azərbaycan "başipozuq" qüvvəti ilə istirdadına açıqdan-açıq etiraz etdi. Nəhayət, hər qism bəhanələri yeritdikdən sonra gürcü Ser Amdan siyasəti "qarşımızda türk təhlükəsi varkən kəndilərlə ehtimal ki, əqdi-ittifaq etmək zərurətində bulunacağımız bolşeviklərlə münasibətimizi pozamayız" izah və etirazında bulundular.

Əvvəlcə müsəlmanların intiqamından, Tiflisin müavinətindən qorxan üsyankar Bakı tədafi bir vəziyyət almış ikən, sonra cəsarət peyda etmiş, bolşevik Bakı Gəncəyə doğru hərəkət etmək qəsdinə düşmüş idi. Bu hərəkətə ilk əvvəl Şamaxı, daha sonra Lənkəran, Salyan, Quba, Kürdəmir, Nəvahi və sair qitələr məruz qalmış, şəhərlər xak ilə yeksan, irz və namuslar hətk, mal və məvaşi qənimət edilmişdi. Gəncə bizzat təhdid olunmaqda, digər tərəfdən dəxi Qarabağ erməniləri Bakı bolşevikləri ilə birləşmək üzrə bir plan hazırlamaqda, Azərbaycanın atəş və qılıncla təslimə məcbur edilmək planı cızılmaqda idi.

Məlum a, Şaumyan "muxtariyyət degil, xarabazar alacaqsınız!" demişdi!..

Böylə bir təhlükə qarşısında milləti müdafiə edəcək yalnız bir Gəncə qalmışdı. Gəncə öhdəsindən ağır bir vəzifəyi kəndi başına ifa edəmədigindən bittəbii getdikcə rəştəyi-ümr əlindən çıxıyor, bolşevik yəd extisabına keçməyin yerlərdə dəxi şiddətli bir itaətsizlik və anarşi zühur ediyordu.

Bu surətlə həyatı-təbiiyəsini təhdid edən bir təhlükəyə qarşı səltə və hakimiyyətini qəbul eləmiş Tiflis hökumətindən laqeydlik və ədəmi-müavinət görən Azərbaycan əfkari-ümumiyyəsinə pək təbii olaraq bir cərəyan, bir meyli-siyasi doğuyordu: bu müşkül vəziyyətdən milləti qurtaracaq bir qüvvə vardı:

Türkiyə!

Ümidlər həp oraya idi. O qardaş millət gələcək, bizi düşmən əlindən qurtaracaqdı. Xəlqin bundan başqa bir ümidi qalmamışdı.

Halbuki məsələ o qədər də kolay həll olunur bir halda degildi. Kəndisini Rusiyadan ayrı fələn müstəqil bir halda idarə etməkdə olan Zaqafqasiya Türkiyə ilə sülh əqd etmək

istədiyi halda məqsədinə müvəffəq olamıyordu. Türklər 1914 sənəsi hərbindən əvvəlki Qafqasiya hüddudunun iqasını istəyən Zaqafqasiya hökumətinin Trabzona gəlmiş heyətimürəxxəsəsi "Brest-Litovsk" müahidənaməsinin tamamilə qəbulunu təklif ediyordular. Bu təklif üzrə Zaqafqasiya vəqtilə türklərdən bir təzminat müqabili olaraq alınan Kars, Ərdahan və Batum vilayətlərindən sərf-nəzər etməliydi.

Məsələ ciddiləşiyordu. Ermənilərlə gürcülər hər b etmədən Türkiyəyə təslim olmayız diyordular. Bir tərəfdən bolşevizm, digər tərəfdən də erməni və gürcü cənguluğu arasında qalan müsəlmanlar isə müşkül bir mövqedə qalıyordular. Məəmafiə əhvalın ciddiyyətini dərk edən Trabzon heyəti-mürəxxəsəsi erməni, gürcü və türk əzasının ittihadilə Türkiyə ultimatumunu qəbula qərar vermişkən, seymdə oturan qızğın qafalı menşeviklərlə müvazinələrini itirən daşnaksaqanlar hər bə qərar vermiş, müsəlmanlar isə bitərəf qalmışlardı.



Bakıda Parlaman caddəsində
Məclisi-Məbusan dairəsi

Hərb başlamış, Trabzon heyəti dəxi Tiflisə ovdət eləmişdi. Fəqət heyət Tiflisə gəlincəyə qədər hərb də adətən bitmiş, Batum süqut eləmiş, Kars dəxi əhatə olunmuşdu.

Artıq təhəmmül etmək mümkün degil idi. Hərb durmalı, sülh əqd olunmalı, Zaqafqasiyanın istiqlalı rəsmən elən edilməli, yoxsa biz ayrılıb kəndi başımızın çarəsinə baxıyoz – deyə seymdəki müsəlman əzası son çarəyə təvəssül eləmişlərdi.

Bihudə yerə macərayə soxulmuş olduqlarını və Zaqafqasiya xəlqinin qətiyyəni hərbə mühəyya olmadığını gözlərilə aydın görəni gürcülər dəxi bundan başqa bir çarə qalmadığına qane olaraq cəngcu Qeğçqori hökumətini düşürüb yerinə sülhpərvər Çenkeli kabinəsini qoydular.

Batum müzakirəti başlandı.

Çenkeli türk tələbatının artmayacağına qane ikən həqiqət əksinə çıxdı. Batum və Karsda tökülən türk qanına İstanbul hökuməti xunbəha olaraq yeni bir takım ərazi tələb ediyordu. Axısxa, Axalkələk, Aleksandropol, Sürməli və Naxçıvan qitələri bu tələbləri təşkil ediyordu.

Eyni zamanda təhlükəyə məruz qalan azərbaycanlı qardaşlarına müavinət üçün Nuru Paşa ilə məiyyəti İran təriqi ilə Azərbaycana keçmiş, Gəncəyə varid olmuşdu.

O zaman müdhiş bir anarşi içində olan Gəncə Nuru Paşayı göydən enmiş bir xilaskar kibi tələqqi etmiş, xəlv kəndisinə tarixin nüdrətlərlə qeyd edə biləcəgi parlaq bir istiqbal yapmışdı.

Batum müzakirəti uzun sürmüş, gürcülər artıq Zaqafqasiya hökumətində qalmayı kəndi hesablarına zərərli görərək əl altından Almaniya ilə anlaşımlar, mayısın 26-da Gürcüstanın

Zaqafqasiyadan ayrı, kəndi başına müstəqil bir cümhuriyyət təşkil etdigini elan eləmişlərdir.

Bunun üzərinə seymdəki müsəlman əzalar kəndilərini Azərbaycan Şurayi-Millisi elan edərək iki gün sonra mayın 28-də dəxi Azərbaycanın istiqlalını elan, Fətəli xan Xoyski kabinəsini təşkil və müstəqilən türklərlə müxadinət müahidənaməsi əqd eləmişlər və məzkur müahidənamənin 4-cü maddəsinə binaən məmləkətin əmniyyət və asayişini iadə etmək üzrə Türkiyəyə müraciət edərək Azərbaycana ordu sövqünü istəmişlərdir¹.

İyunun 15-də Azərbaycan Şurayi-Millisi ilə hökuməti Tiflisdən Gəncəyə vürud etmiş; 16-da əqd elədiği iki tarixi icalsında Fətəli xan Xoyskinin istefasını qəbul ilə təkrar kəndisinin rəyasəti altında 12 kişidən ibarət yeni bir hökumət təşkil və bütün ixtiyaratı məzkur hölümətə həvalə edərək kəndisini isə əhvali-fövqəladəyi nəzərə alaraq tətıl eləmişdir.

Şurayi-Milli tərəfindən məmləkətin idarəsini əlinə alan hökumət bir an əvvəl Bakıyı istirdad edəcək, Məclisi-Müəssisanı toplayacaq, hürriyyətlərlə Azərbaycan istiqlalını mühafizə və ixtiyaratını yalnız 6 aydan gec olmamaq üzrə toplanacaq Məclisi-Müəssisana təslim edəcəkdı.

Nuru Paşa məiyyətindəki ordunun müavinəti ilə az bir müddətdə Bakı vilayəti xaricində olan bütün yerlər Azərbaycan hökumətinin əmrinə müti olaraq hər yerdə əmniyyət və asayiş bərpa ediliyor, anarşi dəf olunuyor, yalnız Bakı bolşevikləri 5-6 ay zərfində bulduqları fürsətdən istifadə ilə olduqca mühüm bir qüvvət təşkil edərək bəzən

¹ Batumda əqd olunan məzkur müahidə ilə türkləri dəvət edən məktubların surəti vüsaiq qismində.

müqabil təcavüzlər yapmaq surətilə şiddətli bir müdafiə hazırlıyorlar. Daha sonra bolşevik hökuməti menşeviklərlə daşnaqlar tərəfindən yapılan bir ixtilal nəticəsində süqut eliyor. Əvəzində direktoriya hökuməti təşəkkül eliyor. Bu hökumət ingilisləri Bakıya dəvət ediyor. Bunun üzərinə Türkiyədən yeni qüvvət cəlbinə lüzum görülüyor. Almanlar isə Qafqasiya məsələlərində müttəfiqləri Türkiyə ilə rəqabət edərək Gürcüstan yolu ilə türk əskərini buraxmıyorlar. Bundan dolayı dəxi Bakının istirdadı sentyabrın 17-nə qədər gecikiyor. Nəhayət, həqq yerini tutur. Altı ay bir əsarət dövrü keçirdikdən sonra qurban bayramının günündə Bakı təkrar kəndi sahiblərinin əlinə keçiyor.

Bakının istirdadı dəxi süqutu qədər qanlı, dəhşətli bir surət almışdır.

Azərbaycan hökuməti artıq kəndi paytaxtında idi. Fəqət Bakı məsələsi hala bitməmişdi. Bakının süqutundan bir az əvvəl almanlar Brest-Litovsk müahidəsinə zeyl olmaq üzrə bolşeviklərlə əqd elədikləri bir müahidə ilə Bakıyı Rusiyaya tərk eləmiş, müqabilində kəndiləri üçün neft imtiyazı almışlardı. Azərbaycanlıları son dərəcədə iğzab edən bu halı o zaman İstanbulda bulunan heyəti-mürəxxəsə rəisi surətilə Azərbaycan hökuməti cümhuriyyəti naminə Almaniyaya səfərət nəzdində protesto eləmiş "Bakısız Azərbaycan başsız bədəndir!" deyə azərbaycanlıların Bakıdan sərf-nəzər edəmiyəcəklərini bildirmişdim¹.

* * *

¹ Bu vəsiqə qismi məxsusimlərdə mündəricidir.

Bakının istirdadından sonra Azərbaycan hökuməti felən vücut peyda eləmiş, yalnız vəziyyəti-beynəlmiləliyyəsini mətin bir əsasə rəbt etmək məsələsi qalmışdı. İstanbulda toplanacaq mərkəzi dövlətlər konfransını dörd aydan ziyadə bəkləyərək oturan Qafqasiya cümhuriyyətlərinin heyəti-mürəxxəsələri nəhayət görmədən İstanbulu tərk etmək məcburiyyətində qaldılar. Fransa cəbhəsində alman ordusunun düşər olduğu həzimet, onu mütaqib Bolqariyanın təslim olması, siyasət aləmini tamamilə dəgər-gün etdi. Almaniya küməsi yerinə İngiltərə nüfuzu qaim oldu. Türkiyə müttəfiqlərlə əqd elədiyi mütarikə şəraitinə nəzərən Bakıyı ingilislərə təslim edəcək və bütün Qafqasiyadan çəkiləcəkdə.

Noyabrın 17-si bakılıların xatirindən çıxacaq günlərdən degildir. O gün türklər kəməli-surət ilə Bakıyı tərk eləmiş, İngiltərə qüvvəti şəhərə daxil olmuşdu. İngiltərənin Azərbaycan istiqlalına qarşı alacağı vəziyyəti şübhələr içində qaranlıq bir vəziyyətdə idi. General Tomsonun ordusu ilə bərabər Biçeraxovun dəstəsi dəxi şəhərə daxil oluyor, şəhər üzərində uçuşan qara qarğalar (ayroplanlar) Rusiya ordusunun təkrar kəndi toprağına gəldiyini "Rusiya vətəndaşlarına təbşir" ediyordu.

İkinci gün İngiltərə komandanı Tomsonun bəyannaməsi nəşr olunmuş, o dəxi Bakıyı Rusiyanın bir hissəsi kibi tələqqi edərək yeni Rusiya hökumətinin razılığı ilə buraya gəldiyini qeyd eləmişdi.

Böylə qaranlıq, şübhəli və qorxulu bir vaxtda, bir zamanda ki, Azərbaycanı himayə edən türk ordusu, yalnız türk ordusu degil, Azərbaycan əskərləri dəxi şəhəri tərk eləmişlərdi, polis idarəsi ingilislərin əlinə keçmiş, Biçeraxovun dəstələri mütəhəkkimənə bir vəziyyətlə şəhərə doluşmuş hər kəsdə

bir qorxu və ümitsizlik hasil olmuşdu. İştə böylə bir zamanda Azərbaycan Şurayi-Millisi təkrar həyata ovdət eləmiş. Azərbaycan Məclisi-Məbusanını dəvətlə məşğul olmuşdu.

Dekabrın yeddisində "İsmailiyyə" binasının yamq binası yanındakı sabiq ünas məktəbinin qəribkarı binasında Azərbaycan Məclisi-Məbusanı mütəntən bir surətdə açılıyor. Üçrəngli bayrağımız başımızın üstündə ehtizaz edərək istiqlalımızın şübhə və əndişələr içərisindən qurtarmaq üzrə olduğunu təbşir ediyordu.

* * *

Bari-giran hökumət təkrar möhtərəm Fətəli xan Xoyski həzrətlərinin öhdəyi-dərayətlərinə həvalə edilmişdi. Fətəli xan Azərbaycanın vəziyyəti-siyasiyyəsini товzih etdirmək kibi müşkül bir vəzifə qarşısında idi. Bu vəzifəsini o kəmaliməharətlə ifa ediyordu. İngiltərə komandanlığı əvvəlki bəyanatnaməsinə rəğmən Qafqasiya məsələsinin sülh konfransında həll olunacağı ilə Azərbaycanda yeganə bir hökumət olaraq Fətəli xan Xoyski kabinəsini tanıdığını elan ediyordu. Daha sonra Azərbaycan hökuməti naminə Paris sülh konfransına ezam olunan heyəti-mürəxxəsə ingilislərin məğrifət və müvafiqətilə yola çıxıyor və hər növ müzahirat və müavinətə məzhər olacaqları vəd olunuyordu.

Nəhayət, şəhərimizdə bulunan Biçeraxov-Prejavolski ordusu Azərbaycan hökumətinin tələbi üzərinə paytaxtımızı tərk ediyor; kəndi doğma ordumuz isə şəhərimizə gəliyor; əhali əskərlərimizi sevinclərlə istiqbal ediyor.

Fətəli xan Xoyskini istixlaf edən Nəsim bəy hökuməti daha ziyadə bir ciddiyyətlə gəməimizin içində oturub da bizimlə döyüşməkdə olan fitnəkar qüvvətlərlə mübarizəyə başlayır. Bolşeviklər tərəfindən elan olunan iqtisadi qılıqlı siyasi zabastovka kəməli-müvəffəqiyyətlə basdırılıyır. Rusiya sovet hökumətinin nümayəndələri ilə Denikin ordusunun casuslarını tovfif etməklə Azərbaycan hökumətində tələb olunan siyasi tovfiflər həqqini iadə və bilfel tətbiq etmiş oluyor.

Son günlərdə İtaliya heyəti paytaxtımıza varid olaraq məbusan və hökumət rəisləri ilə görüşərək istiqlalıyyətimizə müsbət bir nəzərlə baxdıqlarını bəyan ediyorlar.

VI

Yuxarıdakı fəsildə biz böyük bir cild təşkil edəcək tarixi məqaləmizin hövsələsinə sığacaq bir tərzdə ixtisar elədik. Bu tarixin güzəran etdiyi anlarda daha əvvəlki fəsillərdə zikr etdigi-miz milliyyət fikri ilə hakimıyyəti-milliyyə davası müxtəlif xünuni-səfəhat keçirərək nəhayət xarici bir şəkil peyda elədi:

Müstəqil Azərbaycan Cümhuriyyəti!

"Seym" məclisi təşəkkül etdiyi zaman "Azərbaycan"dan yalnız Türk Ədəmi-Mərkəziyyət "Müsavat" firqəsi bəhs eləmiş, İttihad, Sosialist bloku ilə Hümmət firqələri isə cəsərat edərək yalnız Zaqafqasiya ölçüsündə fikir eləmişlərdi.

Məclisi-Məbusan açılincaya qədər kəza istiqlal fikri əley-hində olan cərəyanə hər firqədən ziyadə azərbaycançı "Müsavat" firqəsi məruz qalmış, "ilhaq" mərəzinin mikroblarını nəşr edən "dahilər" tir tərizlərini Azərbaycan istiqlalının

məfkurəçilərinə tovcih eləmişlərdi.

Məclisi-Məbusan açıldıqdan sonra məmləkəti təmsil edən müxtəlif siyasi firqə və məslək əhlləri sağdan tutub sola qədər Azərbaycan istiqlalının mücahidi olduqlarını bəyan etdilər.

Azərbaycan istiqlalı fikrən qazanıldı!

Siyasi bir fikir olaraq qəbul edilən istiqlal xəlqin imanına sinmiş, qəlb və vicdanına yerləşmiş bir zehniyyət halına dəxi gəlməlidir.

Məclisi-Məbusan iftitahında: "Bir kərə yüksələn bayraq bir daha enməz!" nidasını təqdirən dəhşətli bir tufan kibi qopan alqışları martın 12-də hürriyyət günü yad olunduğu zaman coşub-daşan türk xəlqinin parlaman qarşısındakı nümayişini, milli ordumuzun Bakıya vürudi günündəki böyük milli bir nümayiş şəklini alan o səmimi mənzərəyi, sonki tətıl zamanında türk və müsəlman əmələlərinin cansipəranə bir surətdə göstərdigi o asari-həmiyyəti, ordunun keçdigi, bayrağımızın yelləndigi hər bir yerdə ixtiyar qarılarn, qocalarn ağzından eşidilən o qiymətdar dua və sənaları görən və nəhayət, 28 mayıs günündəki o bibənzər bayramı tamaşa edən müdəqqiq üçün istiqlal fikrinin artıq xəlqimizcə bir zehniyyət halma gəldigini görməmək qətiyyəən mümkün de-gildir.

Millətimizin bilxassə kütləyi-ümumiyyəsinə, sahibi-id-rak demokratiyasını səmimi bir surətdə mütəhiss edən bu zehniyyət bərəkətindəndir ki, istiqlalımızın ən müdhış düşmənlərindən tutub ən şübhəli dostlarına qədər bütün müxalif və müariz firqələrin dəxi istər-istəməz Azərbaycan zəminəsində duraraq müxalifətlərini o nöqtəyi-nəzərdən yürütmək istədiklərinə şahid oluyoruz.

Əvət, Azərbaycan əvvəlcə bir mədəniyyəti-milliyə davası, daha sonra bir firqəyə məxsus mücərrəd bir fikri-siyasi ikən, bu gün bütün millətin məqsədidir. Bu məqsəd xaricində millət artıq kəndisinə məsud bir həyat təsəvvür edəmiyor. Bu qədər bəlalara təhəmmül etmiş xəlv üçün Azərbaycan Cümhuriyyəti təşəkkül etmiş bir əmri-vaqedir!

Bu əmri-vaqeyə qarşı hər kəs təslim olmalı, ona hər kəs ehtiram etməlidir!

VII

Bir əmri-vaqe halını almış Azərbaycan Cümhuriyyəti cahanşümül əhəmiyyətə malik olan paytaxtı, günə-gün sərvət mənbələri, mütəşəbbüs tərəqqipərvər xəlqi sayəsində Qafqasiya cümhuriyyətlərinin həpsindən müstəid həyat bir məmləkətdir. Yalnız vəqtilə "atəşi-müqəddəs" sayəsində cahan ziyarətگاهی olan bu yurd imdi də "cazibədar" sərvət səyyaləsi ilə cahan tacirlərinin meydanı-rəqabətidir. Burası ticari rəqabət meydanı olmaqdan əlavə bir də siyasi rəqabətlərin cövləngahıdır. Qafqasiya silsiləyi-cəbalinin təhti-təhəffüzündə bulunan Zaqafqasiya ərazisindən olduğu üçün məmləkətimiz şərqlə qərbi yekdigərinə qovuşduran ən qısa yolun güzərgahında vaqe olmuşdur. Bu nöqteyi-nəzərdən o gün cahanca da vase bir miqyasda vaqe olan çəkişmədə burası dəxi düvəli-müəzzəməninin hesablarını təsviyə edən müvazinə cədvəllərində mühüm bir ədəd təşkil edəcəkdir.

Cahangir dövlətlərin dünyayı təqsim etdiklərində Zaqafqasiya millətlərindən ötrü ayıracaqları hissə və hüququn nə kibi bir şəkil alacağı həqqində nikbinanə və bədbinanə ol-

maq üzrə müxtəlif təsəvvürlərdə bulunmaq mümkündür. Bu təsəvvürlərin heç birisindən Rusiyanı xaricdə buraxmaq olmaz. Rusiya hər nə şəkil ilə olursa-olsun təkrar buraya enmək istəyəcək; daha bundan min sənə əvvəl Bakı neftinə düşkün olan Rusiya bu gün ona göz yuma bilməyəcəkdir. İngiltərə dəxi əsrlərdən bəri arzu elədiyi Zaqafqasiya yolu üzərində təsisi-hakimiyyət olmasa da iqayi-nüfuz etmək əzmindən bir an fərağət etməyəcək; nəticədə bir müsariədir davam edib gedəcək. Fəqət nə Rusiyanın, nə İngiltərənin, nə də sair bir dövlətin bu ərzi-müqəddəs üzərindəki mənafeı azərbaycanlının mənafeı ilə müqayisə ediləməz.

Müasir bir azərbaycanlı üçün Azərbaycan Cümhuriyyətinin istiqlalı, onun hürriyyəti bir takım maddiyyatla ölçülür şeylərdən degildir. Bayrağındakı rənglərin mədlulu vəchlə bu yeni təşəkkül edən türk cümhuriyyəti aləmi-islamda təşəkkül edən ilk cümhuriyyətdir ki, milliyyət, bəynəlmiləliyyət və müasirlik əsası üzərində müstənad yeni bir tərzi-idarə qurmaq cəhdi-alisindədir. Bu cəhdindən bir tizə olsun nişan vermək üzrə Azərbaycan millətinin məknunati-milliyyəsinə birər nümunə olaraq bu məcmuə vasi-təsilə təşhir edirik. Burada millətimizin istedadı-fitrisini göstərəcək nümunələr adətən bundan bir əsr əvvəl Bakı ərazisindəki axar altunun miqdar və əhəmiyyətini qətiyyənlə bugünkü aləmşümul bir dərəcədə göstərəmiyənlə əlamətlərə bənzər. O zaman qara çırağda yakılmaqdan başqa bir şeyə yaramayan Bakı nefti bədə nasıl sənaye və ticarəti ilə pək ziyadə tərəqqi etmiş olan məmləkətlərin müasir bir mayeyi-həyatı ola bildisə, əminəm ki, eyni topraq üzərində yaşayan xəlqin fitrətində təbiətin bir möhübbəsi olaraq gizli qalan

istedad dünyaya "odunsuz yanar və sudan qorxmaz atəşi-müqəddəs"¹ qədər əsl bir mədəniyyət əhd etsin:

- Azad Türk mədəniyyəti!

Vətəndaşlar, bu mədəniyyət naminə çalışalım, bir dəfə yüksəlmiş o üç boyalı ləvayi-istiqlal və cümhuriyyəti başlarımız üstündə tik turalım!

M.Ə.Rəsulzadə

"İstiqlal" məcmuəsi, 28 may 1919, №1

Ənva – növlər

Müvəzzəf – vəzifəli

Təviq – təxirə salma

Müzahir – nümayişçi

Həvari – köməkçi

Süluk – hərəkət tərz

Müxadinət – dostluq

Visaq – müqavilə, bağlaşma

Həzimet – məğlubiyyət

Təbşir – muştuluq

Mütəhəkkim – hakim olma

Qəribkar – kimsəsiz

Bari-giran – ağır yük

Tovzih – izah etmək

¹ Qədim iranilərdə bu təriq ilə bir atəşi-müqəddəs münqəbəsi mövcuddur. O münqəbənin Bakıda Bayıl burnu qarşısında su içində yanan qaz həqiqində varid olduğu xətirə gəlir.

İstixlaf – öz xələfi hesab etmə

Təriz – etiraz etmə

Tovcih – üzünü bir tərəfə çevirmə

İftitah – açılış

Səyyalə – maye, axan şey

Təhəffüz – qorunma

Düvəl – dövlətlər

Müsairə – güləşmə

Mədlul – anlaşılan

Tovqif – tutulma

Tədafö – dəf etmə

Hətk – şərəfsizlik

Məvaşi – südlük heyvanat

Riştə – əlaqə

Məşrəb – xasiyyət

Sədədə – niyyət, məqsəd

Hədəs – yeni üzə çıxan

Səlah – sülh, asayiş

Qate – qət edən

Məskukat – sikkəli pullar

آذربایجان و جانشین:



رسول زاده محمد امین

جمهوری مشروطه اسلامی ایران و ملک آذربایجان حکومتی شکر این

آذربایجان سورتمه سی رسی



آذربایجان جمهوریتی

— I —

جغرافیا اعتبارله آذربایجان امله، بالکیز ایران ولایتلرین تریزایله حوالیه علم اولدیلم معروف اولمده بو امله تریزایله حوالیه بالکیز بو ولایت محصر اولدیلمی ثابت اولمش حقیقت لردن دگلدیر؛ بالکیز بو اسم آدری تورک لرله مسکون بوتون برلره شامل بر اسم اولدیلمه دلیل و توتلر وارد.

بو حصوده اثبات مده امله ایچون محصرلر یزاق ممکن ایکن بزه جمهوریتزه و بر دیکلر آدی جغرافی بر مفهوم زیاده قومی بر معادن آلدیمز ایچون بو مسئله ایله یلک اوقدره مشغول اولمایه لزوم گورمه یوز. مشترک بر دیل، یزلی، ادبیات، عادات، عادت، و تریزایله مالک اوللق بر مایت عامل لرینی تشکیل ایدرسه هیچ شهسز که ارس نهریک ایکی طرفده ساکن؛ جنیده تریزه شمالده باکو منطقه سنده ملولانان خلقت اکثرینی بر ملت واحده نك نامزدیدر. بوقریده مده کور عاملرک وجودی ایله برابر بر جمعیت افرایک

کندی برلگارینی حسن و ادراک ایلمه لر، سوزک نام مضایله، ملی بر وجوده دلالت ایدر. سه، هیچ شهسز که، بولت واحده نامزینک ارسک شهسز که، قسیمی کندیسی یلش بر ملت در.

بو، عصر مزده کی نمرعات علمیه سی ایله قسماً ملت اولمده نامزد و قسماً ده بر ملت اولمش خلقت معروف بر اسمی وارد:

— آذربایجان تورکی و یا خود آدری تورکر.

کندی شیوه محصوره، سی ایله قونوشان آذربایجان تورکی مختلف شیوه ره مالک و اولدیلمی برلره نسته مختلف اسملر طاشیان بوبوک تورک ملت بر قسیمی در.

آدری تورکرک حال حاضرده اوتور دیشلری برلر من القدم تورک خلقتی ایله مسکون اولمشدر. کرک باکو، گنجه، ابروان ایله تریزه، مراغه، اردبیل، خلخال، سازه کبی ولایتلر و کرک مغان، آران، قزاقاغ، قراداغ کبی مملکتلر دالما تورک خلقتک اوتور دیشی و تورک خالارک اولاغی اولوب؛ بو برلر کدیلمر نده بر جوق تورک

عصر لر در آغاق ابدن اولار؛ مفان محارندن
مبل دوزیه، قاقچ چولندن آران وادیسه
بایلان اولار؛ شیروان سلسله‌سندن قره‌خاقه
جایان، شاه داغک پەسندن سوله‌لان فروسه
قونان اولار؛ کور اوواستندن قزل اوزن
چولکله‌یه سوزنن په اولار، یی تورکار
اولمشلرد.

تورکارک بورالرده کی حکمران‌نقاری
هندستن، خراسان، بغداد، ایران و معرده
اولمیشی کی، شفه بر حسن اولان خاقه
عسکری بر سب اولار؛ حکومت سورمه‌کن
عشرت اولمیشلرد. غنایاردن شفه اکثر
تورک خاککلی حکومت ایلککری خلقه نعل
اشمشکن، آذربایجان تورکارک، کله اعتبار؛
مات برکن می اولان دیل‌ریسی خاقه ساقلا
ماری‌گوسور که آذربایجانده کی تورک
حکومت‌ری باشق‌چندن بر خلقه مصلحت احسی بر
حکومت شکره دیگن، تورک حاکم اکبریه
استاد ایدر بر حکومت ایش روس ایدنلا
سه قدر عرب و ایران استیلاسه رغما، آذر
بایجان خاققلارینک، یازم مستقل نوزت خاققلاری
خالده قالماری، حتی ایران آذربایجانک یله
تورک سلاله‌دن اولان بر ولیجه واسطه‌یه ادا.
ده اولونوشی بونی بر درجه‌یه قدر نایید
ایتمیزی...

هر نه قدر بوندان بوز سهه مقدم
آذربایجان خاققلری کندی‌لنگرینی درن‌ایسه
دن، کدیسی طابیش ملی بر سیم‌گوستره.
دن موقعرینی ایرانک غوغه منویسه، صوگره
ده روسک قوت بازوسه ترک و قضایه تسلیم
اولیوردیه‌لرده، خلق، کدبه مخصوص ادیبانی،
شاعرانی، عاشق و درویش‌لری‌یه حزن و
مستی کدی لسانی‌یه نرم ایدبور، کدی

سالارینک ایرینی خرده‌لی حکومتلر قوزدق‌لریتی.
یللاره سلطنت سورده‌بکارتی گوسمشلرد.

«ایدیله» نهرنگ قوزغون دگره، دو
کوله‌یکمی برنده بوبوک بر سلطنت قوران خزر
تورک‌لری ده‌ایلادی. ۷۰۰ ساله زنده‌قالمق صحراسی
ایله آشاغی‌یه دوغر وایشن. مفان دوزنلک‌لریه
بایدلش، ده صوگره اولاری دیگر تورک
سیلا‌لری تعقیب ایله‌مشلرد. بوبوک چک‌ایله
آقسان نیمورک چگور بگیزی کور بی‌ایله
ارس حوضه‌سی حیوان‌ایله سبحه بکزه.
دیگدن نوران کوچله‌یه اوتوراق ایشن،
سلجوق حکمدارلری‌یه آرق بوراسی قلمی
صورتده بر نورک مملکتی خاقه قویتمشاردن.
سلجوقلردن صوگره بوراسی ایدن اله کجیش
مختلف حکمدار و سلاله اداره‌سند قائم‌لار
سهه، بونلار اکثراً تورک اوروب، بوبوگری
مستحق اولدیمده، برلینی، کوچولده اولسه،
یه برز تورک خاققلاری دوستند، مثل اولار
بواده حکم سورن آذربایجان آتا بکاری،
قره قوبونلی و آق قوبونلو تورک‌کن بکاریدن
اوزون حسن و قره بوسلری گوسرمل‌لار
که کلا تورک اولوس وایساقلاردن گلمشلرد.
صوک‌دهه اولار روس استیلاسه معروض
قالان دریده، قو، یاکو، شککی، شیروان،
قره‌یاق، گنج، اروان و خجوان خاققلارینک
دخی آذربایجانلی تورک خاققلاری اولدیی
مطمومسرد.

حلاسه، نه چک هوشده قالدیی بر زماندن
بری جورالرده کی قارلی‌داعلاره موسز آرالمده،
یشل اووالقرله شلدریم قایاقلرده، قوزغون
دگزله بانار داعلارده، قلمه، حرارت، سفره
سده نعمت یله‌ی بو ستمز برلرده، اسات
طبیعت طابیشی اوزاق زنده‌سری الهی بر
بوره مطهر اولان بو ارض مقدسه بر جوق



طوبیعیاشف علی مردن پاشا
آذربایجان مجلس سعوتانی رئیس.

دوشونور و کندی، دوغریدن دوغریه
ایرانی اولدییی تصور ایدوردی. خلقک حل
و عقیدتی الله بولوندیران بو خواصکی
معتوبانه حاکم بولوتان علما صفی دخی عین
روحده عین تربیده، عین ذهینده ایدی.
فارس ادبیاته مهستی لر، نظایره قاتی و
حاقانلرکی اسنادلر بخش ایدن بو آذربایجان
خواصی پک ضمیمی ایدی که بر زمان عثمانی
سلطان مقتدری سلیمان قانونیک یاه آرقاقول
ایله دیکسی سمدی لانی قازیشنده اریوب
کندیلکلرندن کچیش، تورک ایله تور کچه

ادراکی ایله بر وجود اولدییی، بلکه
سزمدن، سزدریوردی.

اومت، رحله سی اوستندن ایشمیل
اضویی، کور اوغلی ایله باغری بانیق
کرمه آغلایان عاشق لری، بو عاشق لارک
بورک داغلایان سازری ایله چوله لارک
روحه سیان یانلری، چوجوق لارک سهوه
سهوه ازیرله دیکری - اوشودی نری
کندیسی ابرانی بیان بو خلقک مدحت
بر صالانده اولدییی گوستربور:
- یوق دگل، سیز تور کسنگز:

دوردی.

— II —

بو تورکک آذربایجان ایکی به بولن
آرس هرینک ایکی طرفده ساکن اوئوب
قسمده ایرانه شو و یا بو سورته باغلی
بیم مستند بر خالده یشتدیناری زمان
ظاهرأ محکوم بر ملت دگل حاکم
اولارق یاشیورلادی. ایران نخنده
اونوران سلاله کندی جیلرندن بر تورک
سلالسی ایدی. ایرانی و ایران داتره
نمودنده اولان خاققنری خارجی دشمناره

قارشی جیدتله مدافعه ایدن شاهزاده، ینه بر
تورک شاهزاده سی ایدی. عباس میرزا نک استناد
ایله دیکسی قعله تبریز اولدییی کی، امید باغلا
دیی قوه دخی آذربایجان تورک لری ایدی.

آذربایجان خلقی ادارهحه گوردیکی آغر.
لمی باشقه لردن دگل، اوز جشندن گوردیکی
ایچون حقیقی محکومیتی، معتوبانه تمامیه
باشقه بر روح و یاجی بر مدیت محکومی
اولدییی درک ایشموردی. گیت کیده فارسلا
شیوردی. خواص تحصیلی تمایله فارسجه گو
ربور، فارس تربیسی آنیور، بر فارس کی

یو. یاریدن آشیغ برافشله باغشردی.

ایرانک او دهنتلی و جهانها ادیبی و او ادیات سایه‌سند کی قولی معنوی قارشوسده تسلیم اولوبده نمل ایدن نورک خواصنک بالطبع عوام اوزرینه دخی بو بوک تاثیر اولاحقدی. هم اولمشدی. نورک کله‌سی نورک خلقنک کندی دبلنده. شابان جبرندر که. تحقیری معنی بر معا برنده استعمال اولونوردی بوک تملرلی ایلدیگی حانده یله گورمک ممکندر. «نورک‌نامه» سوزنک عوامز آراسده «ساده لوح» معنایه ایشلیدیگی. «نورک‌سوزی» شیرینک سطحی معناده سویندن سوزلره علم اولدیتی. «نورک دیشکن» علاوه‌سک سامه‌یی تحقیر ایدن معنایه انیس ایدن کله‌لردن آیرلایان. بر ردیف حانده کله‌سی ایته او ذهننک تاثیردر. قاتایر کندیلکی غایب ایدن خواصنک خلقه تلقین ایلدیگی «قدح نفس» دن حاصل اولمشدر.

خواصنک بو درجه‌ده نمل ایشه‌سی آدر- باجایلیری تحقیر بر ملت خالته قوشمادی:

دلی باشقه. یازی باشقه بر ملت!

ماورای آرس آذربایجان حالاً بو حانده‌در. اوراده هر کس نور کجه‌سولر. فقط عینی زمانده یازلاز سامهله فارسجه یازلر.

فقط کندیلکندن کجیش خواص گیردیگی بو باغش یولک چیقلمت بر بیراده اولدیتی سزمیگی حانده عوام پنده لایق دگلدی. خلق غیر طبعی اولان بو حانه عصری بر مورنده مقابله ایدوردی. نورک دموقراتیسی کندیشک. کیسه‌سک سزمیگی و اهیت ویره‌دیگی. لاملشدر بر نه‌سه قارشو قیام ایلهمشدی. بو قیام قهرمانلاری ایسه خلق شعرری ایلده دخیجی عشق‌لر ایدی. لادری

مصطفی‌ک پارتدیتی. «کوزاوغلو». «اصلی و کرم». «عاشق غرب» و سائر بو کی ادیات. یورک باقان عاشق سازلارینک روح نواز. آشکاری آئنده آذربایجان یورک خلقنک قلبه اوله سینور. اوله برله‌شوردی که اونکله دگل فارسک «نوش آفرین» ی. «رستم و سهراب» ی. حتی فردوسی ایلده حافظی یله رقابت‌ایده‌مزدی. او. اوز فردوسی. اوز حافظی. اوز سعدی - دوعما تورک‌شاعری و روحندن خبر ویرن آذربایجان شعرری آیروردی.

رکت ویرین که خوانک هبسی اوندان روگردان اولامشدی. ایته بو. دوعدقیری «جیغدن نامه روگردان اوحایان آذربایجان شاعرلری خلقنک اصاحی نظمین ایلدرک نور کجه شعرلر یازماه باشلاملار. خلق ادیاتدن علاوه یازی ادیانک اساسی دخی وضع ایلهمشردی.

یو اولدیفجه آغر و مشک و طنبه یی ندی مشربلی. نورک شاعرلری موقیانه گوردیلر. موقییت عظمت بر قصیل نجلی کندی. یاشنه مهم بر موضوع اولمده صدمزک خارجده اولدیتی ایته تقدیر اولونور. یز اوندن بالکیز. «دنا حاکم ایکن معاً محکوم اولان خلقمزه معاً دخی محکوم اولمقی ایچون بر نشت و حیات اثری موجود اولدیتی گونشرمش ایچون ایهری اولارق بخته لزوم گوردیلر.

شمالی آذربایجان روس تحت اداره‌سه کجیدیلکن موگرم. محدود اولمده. مالک اولدیتی سیاسی حقوقی سامهله ایشیش. مادی محکومیتک بوتون آجیسی داده‌شدی.

اولکی اداره زمانده گوردیگی معنوی اسیرتی مشترک بر دین و باقین بر روح نابری ایلده پنده سزمه‌یوب کیندیگجه فارسلاش

او گرنك، توركى اولارلا آشنا ائشك هم لزومى، هم فائده ايدير. فقط بونگه برابر توركى كندى سمبندن، كندى تولونبندن محروم ائشك اولاماز.

سدى بى، تولونبى و ساتر ديا مشاهير ادنى آكلامق ايجون كندى فائونبىرى، نايلىرى - كوزه نغدر كوچولده گورونه - سىدارى، سارلىرى او گره سىلدىر.

بو زمين اوڭرىده روس مكى واسطيله مدنيت حاشره بى آز چوق درك ائش عرافيله خاق آراسنده ينگه بگرى آكلامق دورى باشلادى.

آرتق آذربايجان نوركك اويايق زمانى گلمشى. و زمانك بزه نلر وىردىكى ن دگل، مجموعه مزك ديگر قسمنده منحصر آرقداشلارمز سبزه عرس ايدم جگاردز. نابه يانگىز:

مالك اولديغى محاصر ادبات، متعدد مطوعات، زنگين نايرو، يارلاق موسيقى، منشيت تجاره، گوزى آجيق عمله، سياسى فرقه، محرر، آقپور، مهسس، ممان، حذوقتنس كى سنلار، ذكر ايله انتمه مخصوص مكبار وساير بو كى مؤسانزه بزه، محكوم ايكن آرتق حاكم اولمايه نيمىز، بر ملت اولمشق - ديرم.

اومت، دها آذربايجان اونيروى ميرزا قجلى آخوندوف مرحومه باشلان معاصر ادبات هوسى، حسن يك ملكوف مرحومك «اكيجى» غره سى ايله مطوعات، ميه نايىس و دوانه حصر اولونان املك، حديث خبريه باسى ايجون بونشان فرق بيل اولنه عائد اولان تشيت، نهايت مى ادبات، مى مكب طبرى، شيخ الاسلامه مفى و ساتر آخوندلارمز نيتنه دگل.

آذربايجان توركى، بو دهمه روسلاند بىلىق سياسته معروض قالمشدى. فقط بو سياستك بر آياغى جيره باغلى اولديغىدن و تمايله يانجى بروحه مالك بولونديغىدن طبيعى ايدى كه خلقك مدافعه نفس حشى دها زياده قيجقيلور، اونى دها سرعلى بر صورتده كندىشى دوشونگه واداز ايدوردى.

بر وقت حكومت طرفدن تعيين اولونان ملائمه «دقتر ملاسى»، روس اشقولنده اذقونان يك بالارينه دغى «روس بالاسى» دىن خلق كندى حديله دويدى روسلاند بىلىق سياسته يلدىكى كى مقابله ائشدى. او، دقتر ملاسه قارشى اوڭ آخوندبى، نيتروا اشقولنده مكتب خانه سى قارشى قويمشدى.

خلقك حدى دغوروايدى، او آخوندك حربى و مدرسه ايله مكنت استقلالى ايجون يك خفى و يك مقبول بر ميازه ده ايدى، او، مادتا محكوم اولديغه راضى اولمش، فقط معنا دغى محكوم اولمق ائتمه بوردى، فقط خواص، نه باگلمشدى، وقتيله فردوسيك طمع اراق اولوب، سديك حكمتى، حافطك نغزلى قشونسده بايلان «ميرزا»، بو دهمه ليرمئولك روحى، بوشككك اسلوبى، تولونيك فلسفه ووروش بىر «اوچيل» ايدى، نلر كجى، اشقول اوچيلى ايله مكب معامى آكلامايدىر.

قاراشمش ميرزا كى روسلاند اوچيل دغى خلقك حدى دويدى مىللى بر چوق زمان درك ايدميشدى، نهايت بر چوق يراهه، لردن كچى بگدن، مكتب و مدرسه قارشى يلزوم، دها دغوروسى، بى اسول ساردر لردن سوكره «اوچيل» آرتق اصل مطلبى آكلادى، يلدى كه: سدى بى ده، تولونبى ده نورك حلقه



فخری خان خوسروی
جمهوریونون اولنجی حکومت رئیس.

روسیه انقلابی ظهور ایشمدن، محاربہ نك قانی
سیانوسوری هر بازارلی بلا امان یوزمقدہ.
بالخاصہ تورک کلمہسی ایلہ نور کچیک مملکتہ
قرشی دشمنانہ بر وضعت آلدینی بر زمانہ
«آجیق سور» غریبسی یوقیددا مذکور ایمانہ
نرجمان اولارق یازیوردی که:

«دهشتناک شهادت اولدیمیز بو بؤک محاربہ،
بو بؤک برحقینی عصریمیزک قیوت عصری اولدینی
ایات ایشدی.
«دنیاک حرطهسی غریبه دگنه چک» دیه
حیرتله قارشیق برجه ایشدی بر جوق آغزلاردن
ایشیدیمگده در. دنیا حرطهسک آلاحی یگی
شکه وطنداش لارکده ساکاملی، دولتیرک تشکیلاتی.

انتظامه اولوشی ایشمک، دها چارلق زمانده
مک و مدرسه اصلاحی بولده، توایی ایدن
اویتمیز نوکمز دعوالر بانه، بر شیی دگل.
بالکیز بر دعوا ایدی:
حاکمیت یله دعواسی

III

حاکمیت یله دعواست ۱۹۰۵ نجی روسیه
انقلاب صغیری نتیجه ستمه حاصل ایلہ دیگی
قازانچیلر و ارادی: ملی مکب، ملی بلوغت،
ملی جیمیلر ناموسی حقده، جزئی ماعدات.
بو مساعده لردن استفاده ایلہ بو بؤک محاربہ
عرفه سنده و انقلاب کیرک باطلادی زمانده
آذربایجان یورکی، روسیه کی ساتر تورک لره
هر لکمه آرتق سیاسی ادرآ کدن محروم، آرزوی
ملی انکشاف ایشمیش لال بر کتله خالده
دگل، حیاتی ابراز ایدمک واسطه لره مالک
دیری و باشماق ایشمکی حسن ایتدیرن بر
وجود خالده ایدی.

اون سته لک کوچوک بر قش، آذربایجان
تورکی متعدد مطبوعات، مختلفه جمعیتلره،
سیاسی قرقه و تشکیلاته، زماندن، مکادن
آکلار خادمه لره مالک ادراک صاحبی بر جمعیت
حاله قویتمیدی.

بو جمعیت ۱۹۱۴ سنده باطلایان
عالمشبول محاربہ نك آلت اوست ایلہ دیگی
مطابق قیملری بو بؤک بر حاسنقله تعقیب ایدیور،
طویلارک کورولتوسی ایلہ برابر قویان «مک
حقوقی مقدس» ناموسی دورت قولاقله
دیگله بور. محارب بولونان یوتون دولت لره
منسوب رجال آغزندن صق صیق ایتدیلن بو
شعارک صمیمت دگله ده، بو بو بؤک حقیقت
ایسترا ایشمیز اعلان طفر ایدمکجه ایمان
ایدیوردی؛ بو ایمان نرجمانی اولیق اوزره دها

بويوك محاربه نك آذربايجان تور كلنگده
دوغوردی امید بوله ایدی.
ملت برده نینگ غالب گلجگه باغلاش
بر امید!

- روسیه امپراطورلنك ۱۹۱۷ نجی یilde
قاربات، بولشا و بالتیق ساحلرنده کی اوگورونمز
مطویتی، دنیانی صارمش آنتین حرب زنجیرنك
مهم حلقه لرندن برسی قرمش اولدی.
روسیه بی نصیق ایدن چاریزم دخی بو حلقه ايله
برابر سقوط ایلشمسیدی. بويوك محاربه
بويوك بر انقلاب دوغورمتدی.

دنیانك آتیدن برسته صاحب اولوبده ۷۲ ملتی
قاهر بر ادازه آتته طوبلاش اولان بويوك
روسیه امپراطورلنكده ظهوره گلن بو انقلاب
کیرر ابکی دورلو تیجه وبره جك، ابکی مهم
مسئله بی حل ایلده جکدی؛ بوقه انقلاب کندی
روحي و کندی طبعه صد اولوب اوريله
برابر روسیه ییده قهر ایلده جکدی.

روسیه انقلابی محکوم مسخره حرب وبره جکی
کی، محکوم ملتری ده قورتاراجقدی.

بولك ایچون ایدی که مارت انقلابی هر
کدن زیاده کویلی و عمله لرله، محکوم ملتر
بويوك بره یجان و سرورله قارشلاش، همان
کندی حقو قارنك استحصالی ایچون بولامادن
تشکیلاته باشلاشلاردی.

مجلس مؤسسان بر آن اول طوبلاچق،
کوبولور طوبراق، عمله لر ایش، ملتله رده
مختاریت وبره جك اشته عمومی برآرزو!

مجلس مؤسساندن کیم نه گوزله یور؟
اجتماعلر، قورولتایلار، قرارلر، قطعنامه لر
هپ بوی تعین ایلهمگده...

قافلیا داخل اولدی حالده روسیه تورکلری

و اوردولارک عظمتی ايله برابر، هیچ شیه
بو قدرکه وضوح و رسوخ پیدا ایشش ملت
مفکوره نینگکده بويوك تاثیر وار و اولاجقدر.
«اوزنی ارونجه یلوبده استقلال ایچون
میین بر ایلده آل (مفکوره) سله بی ملت شیه سز که
بويوك بر قوت تشکیل ایلده، شیه سز که سوزک
نام مناسبه دنبله جك قدر، کوه افکن طوبلارک
حاکم اولدی حرب میدانلرنده تاثیر سز قالمان
بوقوت باشیل باهوتلی باریشیق مامه سی اوزرینده رده
ایسلیجه بر تاثیر یایاچق.

«هره انکی غالب طرف آرجوق سورونجلی
بر دینجك وجوده کتریک استرسه، عصرک
وجدانلری اوزرینده اك جوق تاثیر اجرا ایدن
قوتی ملت مفکوره سنی - اعمال ایلده من! بولك بوله
اولاحقی آزار کله جك صلحی حقنده سوز سوله بی
آوروپا مفکرلر شجده تصدیق اولونمقده در،
صاحبونه مشروب سیاسی رجه ملت است رعایت
ایشه جك، ملترک حقو قی کوزده سیه جك بر
صلح عهده نامه بی جوق چکمر بر برابر و سورونجلی
بر دینجك تأمین ایلده من.

«حقو ق طبیعی بامال اولس بر ملت
باقی قانجه قدر آوروپا موازنه دوله سی حققی
و سورونجلی بر صلح بوزی گورمکدن محروم
قالاجکی کی، کندی وطنداشلاری آراستنده
اوگی دوغمالق گوزدن در دولت ده حققی بر
قوت سوکمه جك، مترقی و قویلی بر تشکیلاته
مالک اولما چقدر.

«دینک که معین بر مفکوره و اکثر افراد شیه
مخصص رعایت آمانه مالک اولان ملتر، دولتر
آراستنده کی مناسبه اهمیت قازاندقاری کی،
دولترک داخلی سیاستلری اوزرینده بويوك
تایرلر اجرا ایلده جکدر. بوسورنده آیری آیری
ملتر بر ملت اولار ق باعنه بیلک ایچون هر شیدن
اول اوزلر سی بیلمه لی، معین فکر واملر اطرانده
برله شدرک بويوك بر مفکوره، غایه حیانه هدف
اولاجق اواشیقلی یلدیزه صاحب اوامالدرلر.
چونکه شجده بر روح و مشترک برعانه مالک
اولمان ملترله یگی اساسلر اوزرین قورولاجق
حیات حسابلاشحق بویله بر صلح محروم
قالان جماعتلر کیمه سیه سوز ایشیدره -
یه جکدر!» (*)

(*) ۲ اوتابار ۱۹۱۵ «آچی سوز» نومه ۱.

داخلی قوانین اساسی برنی رئیس اهلک کرک
مجلس و کرک ملی مختار تارک کندی مجلس
مؤسسان تارک حل اولونالیدر.

۶- جمهوریت هیئت داخل اولان مختار تارک
اوز آرالار تارک مشترک کوردیملری مقصد و
مطلوبه اوزرینه عهد اتفاق ایدمه لیدر.

۷- جماعت مختاری ایلنلر مرکز حکومت
ایله آتقی وطن مدافعی، مملکت کومرک و
حاجتی هیئت دیرول، بوجنه، نغراف و
سائر بوکی عمومی ایشاره مربوط اولمالیدرلر.
۸- مختاری ایلنلر اداره، مالی،
شرعی، مدنی و عدلی کی داخلی مسئله لرده
مستقل اولمالیدرلر.

۹- روسیه جمهوریت عمومی ایشاری
اداره ایشک ایچون بونون مختاری تارک نماینده
ایریدن عبارت بر قوتله مکیل اولونالیدر.
۱۰- هر بر مختاری ایلنلر مرکز تارک
قانون قویق و لایحه هیئت موقت بر مجلس سوتون
وقبولان دیولاری اجرا ایشک و لایحه هیئت
موقت بر جورای و کلا ایشک نظر ایشک ایشلیدر.
۱۱- هر بر مختاری ایلنلر ایشک ایشلیدر
کنشی ایشلرله مالک ولایت، قضا و ناحیه لرده
بولومالیدر.

۱۲- هر بر مختاری ایلنلر رسمی دینی
همان ایلنلر اکثری سوله دیگی دین و شریعت
اولماق برار ولایت و قضا لرده برلی ایلنلر
سوله دیگی دین و شریعت ایشلیدر.

ایته «آچی سوله» ۱۹۱۵-۱۹۱۶ حییلده
عمومیت کوزله دیگی حاکمیت مایه
دستوری غلوتیدن کوزله دیگی ایشلیدر ۱۹۱۷ حییل
ایله روسیه انقلابین لایحه میدان غلته
چتن «مسات» فریوسی بولمادیکی وجهه
ناجی ایدوردی.

و سوله آذربایجان بورکی دنا محال
روسی ایله روسیه انقلابین کندی حریت
ایله سوله کوزله دیگی ایشلیدر.

۱۷

روسیه انقلابی ایشلرله دیگی ایشلیدر

بولوک انقلابین کوزله دیگی روسیه مقصدی
تمامیه عیان ایشلیدر.

نایب مجلس مؤسسان حکمیری ایشلیدر
قوتله تورکری آراسنده قاطع اکثریت
قزاقان اوتجی نومرلو سیاهی روسیه قده.
زاسونی ایله برابر آذربایجان مختاری دخی
بر شحر اولان اورتیه ایشلیدر.

پای تحمیل بولوک بر نوجوی ایشلیدر
ایریدن تورک عدم مرکزیت «مسات» قوتله
قوتله روسیه روسیه تورک کوزله دیگی
اداره سوله دیگی ایشلیدر ایشلیدر
بروغرامی ایشلیدر و حجه ایشلیدر.

۱۳- روسیه دولتک شکل اداره سی ملی
مجلس مختاری ایشلیدر ایشلیدر
جمهوریت عادت اولمالیدر.

۱۴- حریت کلام، مطلوب، وجدان،
اجتماعات، شکایات و تعطیل کی سیاسی حریتلر
برار، مختاری لرده کی حکومت شکایات قوتله
حق جمهوریت عادت اولماسی، ایشلیدر
قوتله ایشلیدر بونون مختاری لرده
و طور ایشلیدر اساسا کیفیت حل و اساسا
کی، دموکراسی اساسی، روسیه قوتله
جمهوریت قانون اساسی داخل اولوب دولته
حق مایه ایشلیدر.

۱۵- سینه محله مالک اولان ایشلیدر
مملکتک، سینه بر قوتله سینه اکثریت
بولونان هر مایه مختاری حق و بر مایه
قوتله آذربایجان، تورکستان، فرغستان
و شحر دستان کی تورک اولکلری مختاری
ایشلیدرلر. ایشلیدر ایله قوتله
روسیه سینه تورک قوتله محلی ممکن
اولماسی، ملی مختاری و بر مایه.

قید: ایشلیدر تورک اولان دنا ایشلیدر
قوتله مختاری طلب ادوب اولانلر هر وجهه
ناردم ایشلیدر.

۱۶- سینه محله مالک اولان ایشلیدر
مدنی مختاری حق و بر مایه.

۱۷- مختاری تارک حدودی سینه ایشلیدر



یوسفعلی نصیب‌پاک
لاحق حیات و کلا رسی.

اوردیه موفقیتن بر صورتده اجرا ایلدیکی
هجوم اریق بالته ویزم ظهورنه میدان ویرشدی.
بانتیه ویکتر کهره‌سکی حکومتدن قاجاق
برخاندده، محاکمات و شهادت ایلکی «هرنه قینه
اوله‌ده صلح» شعارینی اورتا به آشفته عسکرلری،
«هرملت روسیه‌دن آبریمه قدر آزاددر» عوانله‌ده
بونون ملتری قارائورد؛ حکومت موقت نك
حظانندن گندی حمله‌یه قائله‌لر چقار یورلردی.
به قدر که (مین) گیزلیمک مجبور شنده،
بعی مرکزده کی پات ویکتر ضعیف بر خاندده

ایندن ایلکی قونک طاشماسندن حاصل
اولمشدی. بر طرفین محروم صقلا،
دیگر طرفینده محکوم ملتر باش
قالتزوب خطرینی طلب اید یورلردی.
گولوپو پیراق، عمله ایش، و لیکوروس
اولمایان ملترده حق و محاکمات ایلته.
یورلردی.

یوبوک انقلاب بو ملترلرک هسینه حساب
ویرمک مجبور شنده ایدی، مع مایه بونلا.
رلا فوقه‌ده دیگر مهم بر طلب دخی
دور یوردی که بوده بر آن اول حربی
بیرمک ایدی.

حکومت موقت، الحاق کهره‌سکی
حکومتی انقلابی، حربی موقیتله بیرمک
ایچون بر وسیله اولارک قوللانق ایلته
دی. خطرناک بر تجربه یاراق انقلاب
اوردوسی ایلته دشمنه جدی بر هجوم
حضرلادی.

بو صورتله بونون جدیت و فعالیت
«ملتر نهائی» به سرف ایدن انقلاب حکو-
متی مطلع انقلابک طلب ایلدیکی اساس.
لی مسئله‌لرک حلی ناخبر ایلدی برمک مجبو

ریتنده ایدی. بومجوریت ایلته هم‌جهده، هم‌ده
عقبه‌ده یوک بر حرکتی موجب اولیوردی.

افکار عموسیه، انقلابک اورتا به آندخی
«الحاق و ضعیفان صلح» «ملتره تبیین
مقدرات حق» شعارلری ایلته طوپراق و عمله
ملترلرک بر آن اول قزده قله گتیرله‌سنی
طلب اید یور، حکومت ایلته هر شیئی مجلس
مؤسسانه تعویق ایلدیوردی.

بو تعویق سیاسی بر طرفین بالته ویرمی.
دیگر طرفینده ملی جریانلری قوناند یورلردی.
الحاق کهره‌سکی نك فلکدا به بی ایلته اوکراینا
رادانه قارشی آندخی طور تهدید ایلته آلمانیا

«آذربایجان مختاریتی است من مساواتی را ترجیح ده
خرابکاران بولوار». «بالت ویکتر» با کوده
«مساوات» نسبت آذربایقری طور ندیده تور گستان،
قریب، اوکراین، قفقاز کی و لاندرده آرتق
علی محدره و قال شکی آلمندی.

آذربایجان قاده ملرک دیندن «ایسترسه گز
ویرلمه، بکتر آیشرون یازیم آخسته طوقونما
بکتره دیبکری بی اشتنلاری ای. بالت ویکتر
دن دخی عینی تکلیفی آیشندیلر، فقط بر کره
مختاریت فکره سلوک ایدن ملت آرتق عزمندن
دویمه حکمدی. بالت ویکترک مختاریت قهرسی
خرابکارانه نهید ایدن مقامه قارشی «آجیق
سوز». «ملکده مقدردر که مختاریتی خرابه
زیرین لیته آلام. مقدرات تاریخدهن الله که
بوون قحرق اولماز» دیه متوکلانه برصو-
زنده مقابله ایپوره «الت بر الهین» دخی
جقیر بیزم مختاریتمز عظیمه
«ده کرت» ویرره، کاپیسی الله عزم بیلک بوونک
مشکلاته اولمده آخری ایستدیگه نائل
اولاجنی امید ایپوردی.

آرتق مسالره بر دوش کی گورون
موملرته مسالره کی چاکیت پرورانه بر
فقده ضعیف الله دیکری میدانده ای.دی.

خلیده قولی بر تشکیل ملک اولان
مشهوبک فرقه قارشی دیکش دوتورامیان
مشهوبک باکونک دالما بر اقلات حالده
بوون عله محلی اولمقی اسعاده ایچون
وزایه کوچتلردی.

باکوده براشمک و بوزاسی کدبارنه
ایندی بر استدکام بلیق ایستین بالت ویکتر
بیطع بر بیلرک ملی بر حکومت دعوو کیدن
مقتضایله مبارزه ایلمکوردی. بوونک ایچونده
اولار تورکره قارشی مبارز رویتده اولان
ارمیلر ايله تشریک منفی ایلمکوردی.

ایندیلر، اوقدر اطرافده کی بالت ویکتر مختاریت
شعاری فرقهله مظاهر گوروپورلردی. از جمله
باکوده اولان بالت ویکتر قیلری و جن دشملری
مشهوبکله جدأ مبارزه ایلمکگری حالده.
مشهوبکله بر دورلو یاقین بر اقامایوبده «گوروم
چندی» به سادقلمی تورک ملتچارینه بقتلا-
شورلردی. «مساوات» فرقهسی، مثلا، عله
شوراسی مشهوبکله ایکن ویزو آرتق قهردر.
دی یاقین بر اقلمدخی حالده مشهوبکله
مشهوبکله، نه سوزده ترجیح ایپوردی،
شروغراده حکومتی انه آتیر آلماز
(نهین) بوون ملکان ماندره بر خطابنه
نشر ایلمندی. بو خطابنه سید اوله اسارت
آتمده بوون شرقه، یغیر اید بر ادا ایله،
حریت و استقلال و نه تأمین ایپوردی.

فقط بالت ویکتر مخالفدن حکمیه کیچمه
«سوز» داشتالت به درجهده بری برین
اوزاق اولمقی بر دفعه ده تحت اندی.
«ضعیف مقدرات حق» هر کت دگل،
زحمتکشتلردی. دیه اوردیه بکی مسالره
چیدی. آذربایجان مختاریتی ده موافقده گل
«خانلرک، بکترک، آغلارلردی» دیه ایدگندی.
(نهین) مر کرده برسی بر کیشیه دیکجه
ولاندرده کی حواریری هم بر مر کیشی
و بر درجهده قهرده بوونک روبه کی شکل
و سید آخیه باشلادیلار. محکومه مسالره
رویتدن آیشدیلر نهیدیلر بو کرده
قول روبه دن آیشدیلردی.

آذربایجان مشهوبه ایله بویتده بر شکل
ایپوردی. مشهوبک غرنیسه با بکی، بوجیسه
بسطه بیدخی بر مقتضایه دورلر «آذر-
بایجانت مختاریتی تورک بورژوازیست محله
ریتی در». وه قفقاز مختاریت نه روبه بورژوا-
آزبایسی نه روبه ده موافقانیسی اولایله

اولفته برابر ده، فتح و دهادر بر شکل
آمدی.

(شائومیان) سوزی دودندی. داسماعیله
ناسی. آذربایجان فکریک او قایار اوجانی
ایله «آجیق سوزه ادارهسی بر خرابه زاره
دودندمتدی.

۷

مخون ارده هیئت عرف ایدر طاملری
مشعل افکار احوارده سونمز خوله !
آذربایجان نور کک بول انقلاب طرفدن
اعلان اولونان تین یقینات حشدن استفاده
قلمچی باشه ویکار باکو کوچهرنی قیلا
عرف اشکله بوغو و اسماعیله بنده باقلان
حریت مشعلی او محنت یانک کورنی آئیده
دودندمک ایت دیر.

باکو بوله مدحت رجبانه معروض فامینی
من آذربایجان فکر و ایده آسی تمیل
من سلمان معولری قلمده ایدار. اوزمن
قلمده بر طرفدن نورکراه مضامینی. دیگر
طرفدن ده روسیه دن ایدیا آریلاق اعلان
استقلال ایلمک مسئلهسی تدقیق و مذاکره
ایمکده اولان زاقاتا. مهربانی ایتد بوردی.

اقتصادی سلمان معولری دخی مهربانه
اشترک ایلمه بوردی. دانا باکو دجعی باشه
وکارک مسئله مهربانه کی استقلال جو بولمکه
ریه قارشی بر اقام و جرایسی ایدی.

زاقاقیانک باشه ویزه آریشیدن مدافعت
فوزن گیدن آذربایجان مکر سیاسی (باکو)
ایمک قلمی معاوضی تکلمت حق مالک ایدی.
وون آذربایجان آذربایجان دودندمتدی
ایله تشکک ایدن مهربانه مجلسی ایله زاقاقیا
حکومت معاوضه انتصار ایدوب دودندمتدی.

قلم هیهات آذربایجانلی مهربانه احسانک
وکیلک سدا ایله بغروب چاغرماسی قلبی

تایب اوله چیفدی. باشه ویکار قوالمکجه
دانشگاهداره نیت خطا حرکتی دگشدر
دیر. بالمکس ملی سلمان قویمسی ایله
دساتنه فرقه قارشی بر طور مخالفت
آلدیر.

بو آراق. قلبی باکو بولنده کی آثار
شدن باشی باکوده طویلایوب باقلان نامموم
عسکرک وجودی دخی باشه ویکار طرفدن
ماهرانه بر صورتده استفاده اولتورودی. مهم
حادثه لر حاضرلا بوردی.

(شائومیان) اداره سنده کی «ساوت» لک
مسلطه قرضی دودندی سرد مسلک گوندن
کوه شدت ایدوبوردی. کوزلری قاعده ارمی
ملی عسکرارنک آزادانه گزیدیکسی گورن
حلق. سلمان مرقسی صاحبترنک توقیف اولوب
و فرقه قرانک نمره دوچار اولدیلر
گوروجه باطمینان کلورودی.

بو صورتله گوندن کوه جوغالان باندیرم
آخری بر قه اودی ایله دودندمتدی. بو باهین
۱۹۱۸ نجی ییل مارت آنک ۱۷ سدن ۲۱ یه
قدر دوام ایدن قالی مارت حادثه لری
اولدی.

مارت حادثه لری باشه ویزم مسلک هر
باند باندیردنی داخلی و طبعیون محاربه سی
شکلدن چقا رلوب عاده یلی بر قاتل شکلی
آلدی. باشه دانشگاهسینون اولاق ارمیلر
نورکاردن انتقام آلمه باشله بولر. بونون معانی
ایله بر ارمی-سلمان قالی بوز ووردی.

حکم ایشک ایشترن آیه شاعری
بالگر (نیقولا) لک جاشیلری دگل. (له نین) لک
قومیلری دخی کندیلر دستور اتحاد ایشتردی.

غریب: قالی چاریزمک حاکمیت منه
دعواسه ویردیکسی جواب- قالی قاتلر ایدی.
قزل باشه ویزمک جوابی ده بیله مایند

سدن آخر بر طبیعی کدی باشه ایا ایدم.
میدیکدن بالطبع کیندیکجه رنه امور آلدن
چقبور. باله ویک پد اغصاب کجه بر پرلرده
دخی شدنی بر اغاضتلك و آتارشی ظهور
ایدبودی.

بو صورته حیات طبیعی تهید ایدن.
بر تهله قارشی سلطه و حاکمیتی قبول
ایلمش تقبیل حکومتدن لافدلق و عدم معاونت
کورن آذربایجان افکار عمومینده یک طبیعی
اولارق بر جریان بر میل سیاسی دویوردی.
بو مشکل وضعیتدن ملتی قورتاراق بر
قوت واردی:
تورکبه:

امیدلر هب اورایه ایدی. او قارداش ملت
کلهک، بزی دشمن آلدن قورتاراجدی.
حلقک بوندان باشق بر امید قالمیشدی.
حالی که مثله او قدرده قولای حل اولوبور
بر حالده دیکدی کدبشی روه بدن آیری
فلا مشغل بر حالده اداره اتمه سکه اولان
زاققاسیا تورکبه ایله صلح عقد اتمک اینه.
دیکدی حالده مقصدیه موفق اولوبوردی:
تورکر ۱۹۱۴ سسی حرمیدن اولکی قفقاسیا
حدودنک اهلسی اینهین زاققاسیا حکومتک
طرزوه کشش هیئت مرخصیه هرهسته
ایوسوق معاهده نامه سیک تمایله قوئی تکیم
ایدوردیلر. بو تکلیف اوزره زاققاسیا و قله
تورکلردن بر تصمیمات مقابل اولارق آلمان
قارص، اردهان و اطوم ولایتلردن صرفه
نظر اتمه ایدی.

مسئله جدیدله شوریدی. ارمینلرله گورجیلر
حرب اتمه دن تورکبه تسلیم اولما یزه دیوردیلر.
بر طرفدن باله ویزه دیکر طرفدن ده ارمنی
و گورجو خنکجونی آراسنده قالان مسلمانلر
ایه مشکل بر موقعه قلیوردیلر. مع مافیه

حکومتک حقیقی صاحب لری اولان گورجو مشه
ویکتریسی برندن قلملر اتمادی. گورجستان
داخلده کی باله ویزمی یک شدت و تهرلرله
باصد بران بو آغار، باله ویزه قارشی قورواغلان
حرب یله اتمک اتمه دیلر. نتیجه ملی مسلمان
قومنه سیک تشکیل ایلدیکی استقلال اوردوسه
ایه مایونلارله بلقرون، اولرله یوله موت و
بر قاج طوط وعد ایدارسده ده. وعدلری
دوتمادیلر. تقبیل مطوعاتی ایه بالکونک آدر
بایجان مایو یوزوقه قوئی ایله استردادینه
آجیفدن آجیفه اعتراض ایدی. نهایت هر قسم
بهانه لری تیردیکشن صوکره گورجی سر آمدان
سیاسی هفتیشیزده تورک تهله کیمی وارکن
کنده لریله احتیال که عقد اتفاق اتمک ضرورتده
بولوشمیش باله ویکتریه صاحب لری یوزامایزه
اصاح و اعتراضده بولندیلر.

اولجه مسلمانلارک استقلالدن، تمسک معال
و شدن قورقان عصیانلر بالکوندا قمی بروصیت
آلمش ایکن، صوکره حیات پیدا اینش
باله ویک بالکونکجه دوغرو حرکت ایلمک
قصدیه دوشمش ایدی. بو حرکت اتمک اول
شماخی، ده صوکره لشکران، ساین، قواء
کوردمیر، نواحی و سائر قشعره مروض
قلمش، شهرلر حاکم ایله یکنان، عرض و
اموسار هنک مال و مواشی قیمت اتمیشدی..
کجه بالذات تهید اولوشقده، دیکر طرفدن
دخی قره مع ارمینلری بالکونک باله ویکتری ایله
برشمک اوزره بر بلان حصار لاندیه آدر.
بایچاک آتش و قله تله ده مجبور ایدلمک
بلای حزامقده ایدی.

ملوم آ. شامویان معنایت دگل خرابه زار
آلاجقگره دستدی...

یوله بر تهله قارشیونده مایو مذاقه
ایده جک بالکونک بر کجه قلمشیدی. کجه عهده



آذربایجان حریه ناطری طویچی جنرالی
صمد بك مهمانداروف

اهه میخی ایران طریقیه آذربایجان کجیش
کجه واره اولمیشدی.

او زمان مدعی بر آذربایجان ایجده اولان
کجه نوری پاشایی گوگدن ایس بر حاکم
کی نفی ایتمیش، خلق کدیسه نریخت
نذر نلره فید ایده یلیمکی بلاق بر استادن
یتیمشدی.

بئوهمدا کرانی اوژون سورمش؛ گودجولر
آرتق راقصباحکومتده قلمی گدی حاکم
مرزلی گوردرک ال آتندن آلمای ایه آکلاشمیشلر.

احیوالک جدیدی درک ایدن طریزون
هیت مرخصی ارمی، گورجوو تورک
اعضای اتحادیه تورکیه توتیماتومی
قبوله قرار ویرمشکن، سیمده اونوران
قرغین قالی منسه ویکلرله، موازنه نریبی
ایترن داشاقاعلر حره قرار ویرمش
مسلمانلار ایه یطرف قالمیشلریدی.

حرب باشلامش، طریزون نجی
دخی قلبیه عودت ایلمیشدی. فقط
هیت قلبیه کجه قدر حربده عاده
تمش، باطوم سقوط ایلمیش، فارس دخی
احاطه اولونمیشدی.

آرتق تحمل اینک مسکن دگل
ایدی. حرب دورمالی، صلح عقد اولونمالی،
راقصباحک استقلال رسماً اعلان ایلمیش
بوقه بر آبرپور، گدی بشمزله چاره
بایوروز، ده سیمده کی مسکن اعصار
سول چاره نوسل ایلمیشلریدی.

بیوده بر، ماجرا سو قوش اولمیش
و راقصباحک خلق قطعاً حربه مایل ایدیمی
گوزلرله آبدین گورن گورجولر دخی
یوندان باشقه بر چاره قلمادینه قانع اولار
حکمو (فکچوری) حکومتی دوشوروب
بره صلح برور چنگلی قایمسی قوبدیلر.
باطوم مذاکرانی باشلاندی؛

چنگلی تورک ملتانک آذربایجان قانع
ایکن، حقیقت عکسجه چیقدی. باطوم و قمرسه
دو کول تورک قانع استیول حکومتی خون به
اولار بگی بر طاقم اراضی طلب ایدیلدی.
آخسه، آخالک، آتکانه، رویول، سورمه لی
و نخجوان ضاری بو مللری تشکیل ایدیلدی.
عن زمانده تهلکه به مروض قان آذر-
بایجانی قرداشلار به معاونت ایجون توری پاش

مابك ۲۶ سده گورجستانك زافقاسيادن آيري، كندی باشه مستقل بر جمهوريت تشكيل اينديكي اعلان ايله منتشردر.

يونك اوزريه سده يسه كي ملتان اعشار كنديليري آذربايجان شوراي ملي اعلان ايدرك اينكي گون صوكره مابك ۲۸ سده دني آذربايجانك استقلالني اعلان؛ فحلي خان خويكي قاينيسي تشكيل و مستقلا توركلره محدث معاهده نيسي عقد ايله مشروطه مذكور معاهده مابك ۳ بجي مادمه بئ مملكتك امنيت و آسايشي اعاده انمك اوزره توركيه مراجعت ايدرك آذربايجان اوردو سوقي ايله مشردر.

ايونك ۱۵ سده آذربايجان شوراي ملي ايله حكومتي فليدن گنجبه ورود ايتش؛ ۱۶ سده عقد ايله ديكي ايكي ريجي اخلاسه فحلي خان قاينيك استعفي قول ايله تكرار كنديتك رئيسي آنتده ۱۲ كيشدن عارت يكي بر حكومت تشكيل و بونون اختياري مذكور حكومت حواله ايدرك كديسي ايله احوال فوق المعادمي نظره آلاق تعقل ايلمشدر.

شوراي ملي طرفدن مملكتك اداريسي انه آلان حكومت برآن اول ياكوي استرداد ايدرك؛ مجلس مؤسسي طويلحق، حرنلره آذربايجان استقلاني محافظه و اختياري بنگر ۶ اين كيج اولماق اوزره مؤبلا حق مجلس مؤسسه تسليم ايله حكي.

نوري پشا معتدله كي اوردو شك معنوي ايله آز بر مدينه ياكو ولايتي خارجده اولان بونون يرلز آذربايجان حكومتك امربه مطبع باطومده عقد اولونان مذكور معاهده ايله نوركزي دعوت ايند مكوپلرگ مورتي وفاق قشتمه.

اولارق هر يرده امنيت و آسايش بر ايديلور؛ آتارشي دفع اولونور؛ بنگر ياكو بالته ويكري ۵۶۷ آي طرفنده بولديقري فرستدن استفاده ايله اولديقجه مهم بر قوت تشكيل ايدرك بفا مقابل تجاوزر بيش صوريله شدي بر مداخله حاضر لا بورلر. دها صوكره بالشويك حكومتي منشه ويكرله داشتقار طرفدن بايلان بر اختلال شيجه سنده سقوط ايلور. غوشنده ديره كنوربا حكومتي تشكيل ايله بور؛ بو حكومت، انگيزلري ياكويه دعوت ايدور. يونك اوزريه توركيه دن يكي قوت جله لزوم گورولور. آلمانلار ايله تفقاسي مشرتارنده معقاري توركيه ايله رقابت ايدرك گورجستان بوليله توركيه عسكربي برافا بورلر. بونان دولاي دني ياكويك استردادني ستايرك ۱۷ سده قدر كچيكور. بايت حق يريني بولور؛ آتني آي بر اسارت دورى كچريديكن صكره قرين بايرامك گوتنه ياكو تكرار كدي صاجلرينك اته كچور.

ياكويك استرداد دني سقوطي قدر قاطي، دهفتي بر صورت آلمشدر.

آذربايجان حكومتي آتق كدي ياي تحنده ايدى. فقط ياكو معنسي خلاشه مشدى. ياكويك سولطندن بر آز اول آلمانلر برست يتوشق معاهده س ذيل اولق اوزره ششه ويكرله عقد ايله ديكلري بر معاهده ايله كوي روسيه ترك ايلمش، مفاقده كديلري ايچون نفت استازي آلمشدر. آذربايجانلارلر سوگ درجه ده اعصاب ايند بو حالي اوز زمان استابوله بولونان هشت سرخه رئيسي مقبله آذربايجان حكومت جمهوريسي نانه آلمانيا سفارتي نردينه پروتستو ايلمش. دياكوسنر آذربايجان باشدر بدندره ديه آذربايجانلرلرگ

ماکودن صرف هر ایدیه جگرسی بدیر مشتمل (*)

بویه قازانق شهلی و قورقوی بر وفده بر زمانده که آذربایجان حمایه ابدن نوروک اوردوسی، بالکیز نوروک اوردوسی دگل، آذربایجان عسکرلری دخی شهری ترک ایلد. متلردی، پولیس اداره سی انگلیزلرک ال کجهش، بیجاخوف دخیلری متحکمه بر وضیله شهر دولوشش هر کیده بر قورقو و امیدسرتک حاصل اولمندی. ایلد بویه بر زمانده آذربایجان شورای ملی نکر ارجانه بودت ایلد. آذربایجان مجلس معوانی دعوته مشغول اولمندی.

دخاترک بدینده واسطه سبک سابق ایسی بدیه کی سابق اسل مکتب غریبی بدیه آذربایجان مجلس معوانی مقصدن بر سورده آجیلور. اوج رنکلی باراسر اشترک ایلد. اهتزاز ایلد. رنک اشترک شه و امشتر ایچریسدن قورقوی اوزره اولدغی شبر ایدوردی.

درگران حکومت نکرار محترم دخیلی حان خوسکی حضرتلرک عهد درایتلره حواله ایدلمندی. دخیلی حان آذربایجان وصیت نامه سی توشیح اندیرمک کی مشکل بر وطیقه قارشوده ایدی. مو وطیقه سی او کمال وهرته ایا ایدوردی: اکثره قوماندانی ارنکی باتامه ده رضا قدسه مسئله صلح قوراسنده حل اولو اجمعی ایا آذربایجانده ایلد. بر حکومت اولار دخیلی حان خوسکی بدیه سی طایفه سی اعلان ایدوردی. ده سو گره آذربایجان حکومتی نامه ایزس صلح قوراسه اعزام اولون هیک مرخصه انگیز لرک مرمت و موافقه بویه جقود وهریوع مصهرت و معاونه مظهر اولاحقری وعد اولیوردی.

ماکونک استردادندن سو گره آذربایجان حکومتی فضلا وجود پیدا ایلد. بالکیز وضیت بین المللی سی متین براسه ربط ایلد. مسئله قلمندی استانبولده طویلاحتی مرکزی دولتر قوراسی دورت ایدن زیده بکلهرک اوتوران قفسا جمهوریترک هیت مرخصه لرکی هیت گوردهن استانبولی ترک ایلک مجبوریتده قالدیر. قرانه حیدرده آلمان اوردوسنک دوچار اولدغی هریته اوی متاق بولنارنک شایم اولوشی. سبک عالمی سایله دگرگون ایدی. آلمانا کومسی بره اکثره قودی قائم اولدی. تورکیه متقارله عقد ایلد بکی متازکه شرائطه ظراً ماکوی انکلیزلره تسلیم ایلد. ووتون نقیاسدن چکله چکدی.

نویارک ۱۷ سی ماکویلرک خاطرنم جیلاحتی کونردن دکدره اوگون نورکیر کمال سرخیله ماکوی ترک ایلد. انکلیته قوتی شهره داخل اولمندی. اکثره ترک آذربایجان استقلاله قارشی آلاحتی وضعی شهر ایلد. قازانق بر وضیتده ایدی. گترال طومسون ک اوردوسی ایلد برار بیجاخوفنک دستسی دخی شهره داخل اولیور. شهر اوزرنده اوجوشان قازا قارغیر (آر ویلانلار) روسیه اوردوسنک نکرار کدی طویراغه کدیکی روسیه وختداشلارنه نشریه ایدوردی.

ایکجی گون اکثره قوماندانی طومسون ک باتامه سی نشر اولوش. او دخی ماکوی روسیه بر حصی کی تلی ایلد. بکی روسیه حکومت داضلیقه وراه کدیکی قید ایلد.

(*) بر وینه قد مخصوصده مترجم.

فکری غلبه اولان جریاته هر فرقه دن زیاده
آذربایجانچی «مساوات» فرقه سی معروض قالمیش
«الحق» مریشک میقرویلری نشر این «داهلره»
بر نشرلری آذربایجان استقلالک معکوره
چیلرینه توجه ایله مشاردی.

مجلس معونان آجیله قدرن موکرمه، مملکتی
تمثیل این مختلف سیاسی فرقه و مملکت
اهلری مانعندن دونوب سولک قدر آذربایجان
استقلالک مجاهدی اولدق لری یان ایندیلر.
آذربایجان استقلالک فکرأ قازاندی!

سیاسی بر فکر اولارق قول ایدیلن
استقلال خلقک ایساته - شیش؛ قلب و وجداته
یراشمش بر ذهبت حاله دهی کلمه لیدی.

مجلس معونان افتتاحده: «بر کره بو کله ن
باراق بر ده ایشیزه نداسی تقدیر آدهنلی
بر طوقان کی قوبان آفتلاری» مارک ۱۲ سده
حریت گونی یاد اولوندیقی زمان جوشوب
داشتن تورک خلقک برلمان قارشوسنده کی
نمایشنی، ملی اوردومزک باکویه وردودی
گوتنده کی بوبوک ملی بر نمایش شکلی آن
او صیبی منظره یی، سوککی تعطل زمانده
تورک و مملکت عمله ننگ جانبارانه بر صورتده
گوشتردیکی او آخر حینی، اوردونک کجیدیکی،
«براعمرک بقمه کی هر بر برده اختیار قزیرلرک
فوجلرک اغزندن ایشییلن او قیتمدار دعا
و تالری گورن و نهایت ۲۸ مابس گوتنده کی
اویسطیر بایرامی تماشاندن مدق ایجون استقلال
فکرک آرتق حلقمرجه برده بیت حاله کلدیکی
گورمه مملکت قطبا مملکت دکلدن.

ملکک باجمه کله عمومی سی، صاحب
ادراک دموقراتیسی صیبی بر صورتده منحس
ایدن بو ذهبت برکنندنرک استقلالکک
ممش دشمندنرک دونوب اک شهلی دوست
لریه قدر بوئون محالف و معارض فرقه لرک

نهایت شهرمزه بولونان یجده اخوف برزه
والسکی اوردوسی آذربایجان حکومتک طلبی
اوزرینه پانخیزی ترک ایدبور؛ کدی دوغما
اوردومزیه شهرمزه کپور؛ اهالی عکک لرمزی
سویجملره استقبال ایدبور.

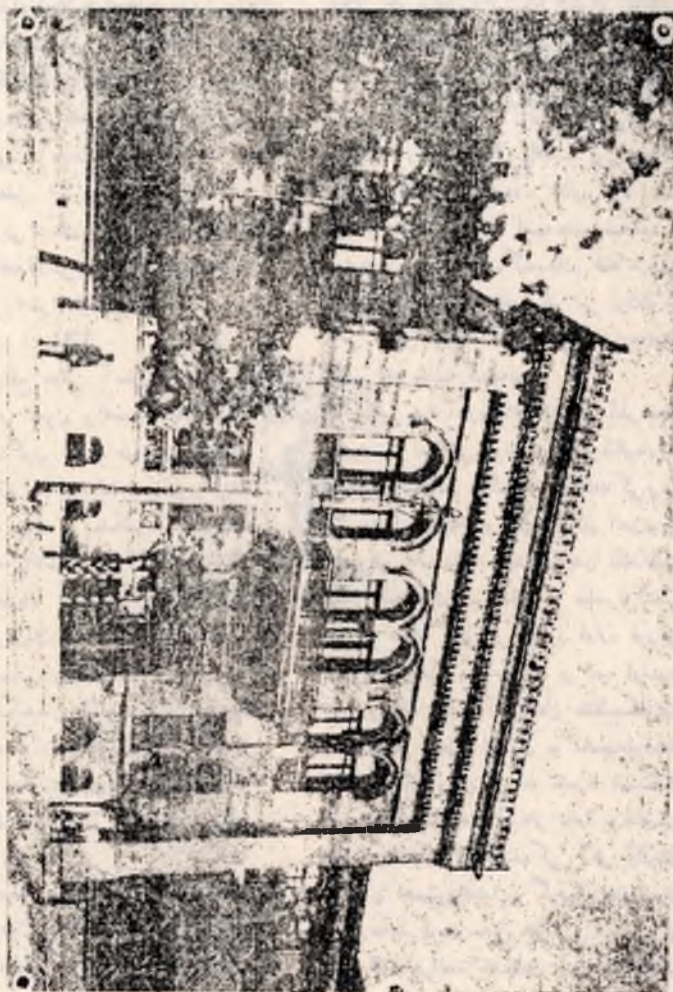
فتحلی خان حکومتی استقلالک ایندن
مملکت حکومتی ده زیاده برجدیله کبیزک
ایجمده اوتوروبده بریه دو گوشمکده اولان
فته کار قولرک مبررجه پشلاپور، باقه ویکک
طرفندن اعلان اولونان اقتصادی قیقلی سیاسی
زامانوقا کمال موفقتیه بادی ریلور؛ روبه
سلوت حکومتک نمایندلری ایله (ده نیکین)
اوردونک حاسول لری توقیت ایشکله آذر-
بایجان حکومتندن سلب اولونان ساسی توقیلر
حقی اعاده و بالفعل تطبیق ایش اولبور.
سولک گولبرده ایتالیا هتی پانخیزه وارد
اولارق معونان و حکومت زبیری ایله گورو
تورک استقلالیزه، مذت بر هتله باندیلری
یان ایدبورلر.

VI

بوقایدکی فصلده، بز بوبوک بر جلد
شکل ایدمک تاریخی، مثاله مزله حمله سته
صداق بر طرزده اختیار ایلدک، بونایمک
کدیران ایدیکی آبرده ده اولکی فصلرده
دکر ایشدیگمر ملیت فکری ایله حاکمیت
مله دسواسی محلل خونین صدهت کجیره رک
نهایت حارحی بر شکل پیدا ایلدی:

مسل آذربایجان جی بوری:

«سویه مجلسی تشکک ایدیکی زمان
«آذربایجان» دن بالگر تورک عده مرکرت
«مساوات» فرقه سی بحث ایلدمش. اتحاد، سوسیالیست
بلوخی ایله حیت فرقه لری ایله حارث ایدرک
بالگر زامانبا اولجوشده فکر ایلد مشاردی.
مجلس معونان آجیلجه قدر کذا استقلال



ساکنان پارلمان جادو شده مجلس شورای اسلامی.

و بدینانه اولیٰ اوزره محضت تصورلرده
بولونق مملکت، بو جورلرک هیچ بریندن
روسی خارجیده پرافق اولماز. روسیه هر نه
شکل ایله اولورسه اولسون تکرار بورایه
ایمک ایستیمک، دها بوندان یک منه اول
باکوخته دوشکون اولان روسیه بوگون اوکا
گوز بوما یلیبه جکدر. انکثره دخی عسکر
دنبری آرزو ایله دیگی زاققبا یولی اوزرنده
تاسیس حاکمیت اولماسده، ایقای قوذ ایمک
عزمندن بر آن فراغت ایتمک، نتیجه در
مصارعه در دوام ایلوب گیده جک، فقط نه روسیه
نک، نه انکثره نک، نه سائر بر دولک بو
ارض مقدس اوزرنده کی منافی آذربایجانینگ
منافی ایله مقابله میده.

معاصر بر آذربایجان ایچون آذربایجان
جمهوریتک استقلال، اولتحریتی برطاقم مادیاته
اولجولور شیلردن دگلدرد. باراننده کی رنک
لرک مدلولی وجهه بو یکی تشکیل ایدن تورک
جمهوریتی عالم اسلامده تشکیل ایدن ایلمک
ریتد، که ملت؛ بین المللیت و معاصرانی اساسی
اوزرنده مستد یکی بر طبر از اداره قورمق
جهد عالینده دره، بو جلدندن بر بده اولسون
نشان ویرمک اوزره آذربایجان ملکتک مکتوبات
ملیه منن بر نمونه اولارق بو مجموعه واسطه
سیله شهر ایدبورز. بوراده ملتیزک استمداد
قصرینی گوشره جک نمونه لر عادتا بوندان بر
عبر اول ماکو اراضینده کی آقار آتوتک
مقدار و اهمیت قضا بو گونکی عالمشمول
بر درجده گوشره بین علائقده بگزر. او
زمان قارا جراغده باقمقندن باشقه بر شیشه
یارامان ماکو نفتی سده ناصل صانع و تجارینی
ایله یک زیاده ترقی اینش اولان ملکتلرک
مؤثر بر مایه جانی اولایلدیه، اینم که
عین طوراق اوزرنده پشایان خلقک فطرتده

دخی ایستیمز آذربایجان زمینه دره دورارق
محافظت برینی اوقطه نظرلردن بوروندک ایستیمز
دیگدرنه شاهد اولبورز.

اودت آذربایجان اولجه بر مدیت مله
دعواسی، دها صوگره بر فرقه به مخصوص
مجرد بر فکر سیاسی ایکن بوگون بونون
ملکت مقصدیدر. بو مقصد خارجیده ملت ارتق
کنده مسود بر جت تصور ایدمه یور. بو
قدر بلایه تحمل اینش خلق ایچون آذر-
باجان جمهوریتی تشکیل اینش بر امر واقعدر!
بو امر واقعه قارشی هر کس تسلیم اولمالی،
اوسک هر کس احترام ایتمیدر.

VII

بر امر واقع حائی آتش آذربایجان
جمهوریتی چهن شمول بر اهمیت ملکت اولان
بی نحتی، گوه گون ثروت مناری، مثبت،
ترقی پرور حافی سایه بنده قندب جمهوریتلرک
چهن منهد حات بر مملکتدر. بگرو قیله
«آتش مقدس» سایه بنده چهن زینت گهی اولان
بو یورده ایدمده «جذبه دار» ثروت سایه سی
ایله چهن تجارلرک میدان رفعتی دره، بوراسی
تجاری رفعت منادی اولمقندن علاوه برده سیاسی
رفتارک حولا گیدر. قنقاب سلسله جاسلک،
نحت تحفظنده بونان زاققبا، ارادیندن
اولمقی ایچون مملکتیز شرق غریب یکدیگرینه
قوشنده بران ائ قیله بولش گیدر گیده واقع
اولمدر. بو نقطه نظرلردن بوگون جهانجه
واسع بر مقایسه واقع اولان چکیمده
بوراسی دخی دول مقصد مله حسابلانی سوبه
ایدن موازنه جدوللرنده هر بر عدد تشکیل
ایده جکدر.

جهانگیر دولتلرک دینی تقسیم ایندیگدرنه
زاققبا ملتلردن اوتری آبراجتری حصه و
حقوک نه کی بر شکل آلاخی حقده بکینانه

— آزاد تورک مدیتی

وطنداشلار . بو مدیت نانه چالتام بر
دفعه بو کلمش او اوچ بوبلی لوی ایستقلال
و جمهوریتی باشلامز اوسته دیک دونالم!

م. ا. رسول زاده

طبیعتک بر موهبسی اولارق گیزی قلان
استعداد دنیاه اودونز یانار و سودن قورقماز
آتش مقدس (*) قدر اصلی بر مدیت اهدا ایتم

(*) قدیم ابرائیلره بو تعریفله بر آتش
مقدس متقیسی موجوددر . بو . متقیقک باکو
ده پایلی یورونی قارشوشده سو اچینده یانان
غاز حطه وادد اوادینی خاطره کلر.





یومش قف قوچوری، مردم بر فوران ایده
«یان داغ» ایله آذربایجان ایستک مساسی.
همیشه یانار، بر اوجاق وار:
— باکو بلدسی!

باکو - آذربایجان پایختی
باکو، یوگون استقلالنی اعلان اینیش
اولان آذربایجان جمهوریتک مرکز ادارهسی
اولدهدن صوگره دکل، ده اولدن، قدیم
زمانلردن بری آذربایجان پایختی - پایختی
دکدهده، مهم مرکزلردن بری اولوق حیثیت
دک اولمشدر.

آذربایجان کهنسنگ «اود» مناسده کی
«آذربیدن آریلدینی ادعا ایدنار، بوراده کی
آشکدهلری گوستردر، اوشا گوردهده یو
برله «اود حفلی» مناسده «آذربایکان»
ویخود «آذربایکان»، ده صوگره عرب
اولارق «آذربایجان» دیلدیگی یان ایدرلر.

شمس الدین سبک مرحوم (قاموس الاعلام) ده
«آذربایجان» کهنسنگ اولجه تیرزک اوزینه،
صوگره اطرافنه، ده صوگره ولایت عیم
اولدینی ایدایورهده، بر آز آشغیدا آذر

«قوزغون دگر» (۱) ک ساحلنده، اسکی
آلبانیا (۲) نک مرکزنده، شیروانشاهلرک پای
ختنده، آشرون یاریم آتفسنگ جنوبنده،
۳۹۰۵۱ درجه طول، ۳۰۲۶۱ درجه عرضنده
برطردن (مایل)، دیگر طرفنده (زبق)
آدیله صولرک دیرینقول اوزانش، فارشیده کی
آطلرک جمایه سیله پناهنر گمبلی هر
نوع طوفانلره فارشی قورویان مرحمتکار بر
لوجاق وار:
۱ - باکو بندری!

شهرتلی آذر کدهسی، «اودوسز» یاره
مودن قورکازه منجهدار آشی (۳) اوزون
زمانلردن بری صروف، تاریخ صحیفلرینی

(۱) اسکی تورک اوج تورک کولدن (ایران، اول و
فسی، یوکی اولان قسیمی، قورکون دگر، قورکون، ده
تورکجه دیگر و اوده، تورک دگر، ایدر.

(۲) شیروان ولایتکده اسکی باکو تورکجه برده دون، اول و
آلبانیا، دیله معروف و قورکون، اول و اول و اول و اول و اول و
ایبراسی، اول و اول و اول و اول و اول و اول و اول و
مکن تورک سیلا، «ایاصوب» هر، تورک دگر، اول و اول و
سککده دونلش و تورک دگر، اول و اول و اول و اول و اول و

(۳) سکر ایدر و وح اکی حیاتکده، اول و اول و
آذربایجان منقاسی ایه علاقه دیر، اول و اول و اول و اول و
اکی «اودوسز» یاره مودن قورکونه، اول و اول و اول و
وصوده یانر طری غازی کهنه ایدیشدر

کمی دین حسینی و روح احتیاجی بی‌مناسبتی
 ایچون دگل. مادی هوسرینی نامین . آرتق
 طمطرینی دویورق ایچون گلیورلر. بوراده یکی
 ترونی کندی کاشانه لریته آفتیق اییه تیورلر .
 بو معاصر زاتلر تاریخک آنکاه لرینی اوفورکن
 هند زاتلر تاریخک گمور بوراده همدس آنلرله
 طایفدن باشقه بر فائده گوزله به دیگرنی
 تحیرت لرله تلقی ایدره. اوتور و حرارت سرکر.
 دائرینی قطبیا آکلیمازلا . چونکه اونلر
 «عقی» شمعک ماشه هراوبده کندیسی باقانو
 باقارکن سس جقارمان «پروانه» (۴) دن دگل.
 جینکلری. جیجکلکری برر برر گرویده
 گلردن شیر. چکن «آری» لردن اوگر نمشدر.
 اوتد اجاب ایدره. پلجه گیره. هسه بامار.
 بازونه بولاشار فقط آتیه طایفلاز . (۵)
 چونکه ممود اولارق غازی لغی دگل بو طرفدن
 حاصل اولان «ساری مدنی» تاثیرلر.

فقط دکوتک مریدلری بالگر بو اوزاق
 ولاتلرک زوارلری دگلدر . بورانک مادی
 دگل. منوی آشریته هندوستان مجوسی و ایران
 زردشت لیسندن دهخداستای بر احتیاج ودها فوئی بر
 ایحانه مربوط اولان مجاورلر. متکفلر (۶) واردر.

آذربایجان لیرا

اومت. ناکو اسکی مجوسیلردن اوتری
 شعله. «دایرشم» قوشو امیردایستلرله اورویا
 دایستلرندن اوتری شیرسی جکیلر گل ایسه.
 آذربایجان نورنیردن اومری طواف اولونوره
 امل کیمسی. انکاف اولونور حیات مسجدیدر.
 بو. یزدرائل کیمسی و حیات مسجدی اولان
 ناکوسری عجبا. هیچ بیلرسی ترا...

۱۳۱۱ هجری قمری سنه ۱۲۹۰ شمسی

کلی موخته: «طایفه کور ایلده»

مدنی

۱۳۱۱ هجری قمری سنه ۱۲۹۰ شمسی

۱۳۱۱ هجری قمری سنه ۱۲۹۰ شمسی

۱۳۱۱ هجری قمری سنه ۱۲۹۰ شمسی

ایچانک طویراغنی و برلرینک مرکب اولدی
 مودی شریف ایدرکن دیورکه : «...لکتک
 طویراغنی اراضی بر کابهدن اولوب . غاز
 جقار بر برلری وقت قویورلی جوق اولدی
 کبی. زلزله لری دخی یکن صتی اولوب. قصه
 لری و علی الخصوص مرکزی اولان نیریز
 شهری دهکده خراب اواشد. زمان جاهلیتده
 آتشدکلرینک کترنی و بلکه : (آذربایجان).
 نسیمه اولونمائی دخی بر آتش دانیس حالنده
 اولان برکان و نفلرینک کترتندن اندری
 کمشدر .

گوربورسنگرکه مؤلف محترم سزه
 تمایله آشنا برمنظره تصور ایدور. شریف
 تمایله ناکوه وولاشته عائد. دانیس بر آتش
 حالنده بولونان برکان-ناکو. دهکده زلزله به
 سروس فالانده شجاعیدر. بوراده تریز و
 حوالیه نکره من بر شی یوق. چونکه او
 حوالیه نه غاز جقار برلر. دهکده نفل قویورلی
 واردر.

بونی ذکر اسمگدن مفیدیر . طبیعی
 تریزک آذربایجان مرکزی اولدی انکار دگل.
 اصل آذربایجان اسمک سحاسی اولاجق خطه نک
 «کو اولایله جگنی» گوسریمگدر.

اومت. ناکو بالگر بوگوکی آذربایجان
 جمهوریتک پایتختی دگل. اسکی آذربایجان
 قلمه سنکده مهم بر مرکزیدر. وقتیه بو مرکز
 اسکی (میدیا) برینی دوان آذربایجان ساکلرینی
 مقدس آشلی ایله فردیرمنی. بو حرارتیه او.
 ایراندن. هندوستاندن ودهکده سار برلریندن
 زاتلر جلب الله مشدر.

ناکوبوگونده زمارنگه. بوگونده معبددر.
 بوگونکی ناکوزاتلری اسکی آتشلرینلر



باکو قلعه‌سی

۱۱

«باکو» قلعه‌سی ایندیکی خاند دیاچه
معروف کله‌لردن برسی وهر گشت‌ورده‌یانی
اودیمی کی، هر آذربایجانلیکده «بسه»
بیر .

بو کله‌نک «بده» و «کوبه»دن مرکب
اولان «بادکوبه» کله‌نقاریسندن محقق‌اولارق
آیرلدیمی و «یلدوکن» مناسه کله‌یکی معروف
در؛ بویه بر «بسه»ک سبی ایه بوراده
حاکم اولان شاندن اسن «خزری» و جویندن
اسن «کله‌واره» یالری ایش.

قط باکو اسمک بویه منایه ماک
اودیمی مشهور ایه‌ده مدققر بویه بروج
نسیمی عامیانه گوربورلر.

ایران مثالبیر باکو اسمک اصلی ایرا-
نلرک لفظلری «بادکوبه»دن آرادلری کی
بعض تورکییلر باکولیلرک «بکی» شکله

بوسواله جواب آلمق ایچون مطوعات
عمومیه‌نرک جوان‌حجره‌سی عمومی برسونده
گوزدن کیچرمد. باکوبه‌نک برشی کورمه‌ده.
بوگا هوس و جبارت ویردی. مختصرده
اولسه باکونک تاریخنی خنده بر قاج بایراق
قارالام . دیدیم . شپه‌نرکه بو سطرله
ورینه‌نک مطومات آذربایجان جمهوریتی
پایتختک شان و حیثیتی ایه مناسب اولماحق؛
چونکه ال آلتده نه اوقدر منج، نه‌ده اوقدر
زمان فرصت واردر. قط آذربایجان مطوعاتده
بوخصوصده ده‌ها هیچ بریزی یازلماقندن دوشو.
نیم که‌نقصی ده اولسه، برشی اوتون، زنه‌نقصی
باشلار، منشیت کیچریمزده چالشار، وطن
عنقی، مملکت محبتی ایلمسی ایلمر بولشلاصچی
تکبیل ایدرلر؛ اوزمان زده عزیز باجتمزک
مکمل بر تاریخته ماک اولمق سعادتنی دیک
ایمدر.

حصاری آگدیران بارو را که آغاشی بو آتاردن در شهر مزلا گوزلکچرندن بریستی تشکیل ابدن قوتلایا (دکتر معالی) بایلدیخی زمان بو آغاش سندن همذکور حمام مقابله ساحله دوران دفر قلمسی نه دوغرو اوزانان بر نوع سنکفر شلر کشف اولو بدیخی زمان مخصوص مهندس لر نوک اسکری یونان آتار بمباریه سندن اولدینه ذهاب اولمشلردی. مذکور فر قلمسی دخی آدیله نوک اثری ابدده طرز معماری و شکل اختیاریله (وندیک) آتاریبی آگدیر بوروش.

هاشموف میداتده، قوش قلمه قابوسی اوزرنده مشاهده اولونان رسم لر دخی اسلامتدن اونکی بردور قدیمه عائد اونه گرتک.

اسنک نه کی بر معافاده ابله دیکی حقدده موجود اولان بوقدر روایر ایجریسده غمبانه بر شمیری اولان ماده وه کوبه توجیبی معروف اولدیخی کی شهرک قدیمکی و کیم طرفندن تیس اولدیخی بایده ایرانیلرجه معروف بر روایت وازدر. بور وایه گوره باکو نوشیروان عادل طرفندن تاسیس اولوشدر. بوکا مقابل شهرک نوشیروان استیلا سندن ده اول خزر حاقلمه تبع بر نور کمن خالقنی دائره سده اولدیخی ده ادعا اولونمقددر. این الاثرلار باکو نك شهرچانه ابلده بر شهر اولدیخی ذکر ایتدیکی قید ایتدی (معجم البلدان) صاحبی (بالوت حموی) اسیه سرجان المینی (سفر ورجان)، بصلوخنه، بصلوخان کیی (سفر ورجان) امریرد. نور کرک (بای سوزقان) دیدیکر نه ابرایلر (بافور کان) عربلده (سفر ورجان) و (سفر ورجان) دیشلرد. شرقه سبجون اوزرنده کائن (سفر ورجان شهری) خراسانک مرکز قدیم

احتمال ویریه یار که هند مجوسیری معجزنا آتشکده سندن دولای بو راسه بویه مقدس بر اسم ویرمش اولار. بالخاصه که داود و سیز مانار و مودن قورقمازه اوج آتش افسانه سی دخی باکو آتشکده سک بولوندیخی بره ایناد اولو. نور تاریخ امین اولما بان بر زمانه س ایران بر بخیله مشغول اولانلر دیورار که آتشرست زردشتی لرندن بر قافله آذربایجانندن «آبشرون» بریم آلمه نه کفرک ساحلن ابکی فرسخ قلمه ده باکو آتشکده سی وجوده گیرشلردر. (۱) اولرک آتکلانه نه گوره: «بومعید (یعنی باکو آتشکده سی) صیقاقر بر طوبراق اوزرنده تاسیس اولونمشدی. بو تون او طرقلرده گترنه موجود اولان (شبت) باغ لرله ننگ قارشماسندن حاصل اولمش (قار بولی ایدرو زنه) اواسحه ده گترنه وازدی، بوغاز آتش آلیور، بایوردی. خنی یالگر طوبراق اوزرنده دگل، بوغاز دگر آچیلر ندمده موجوددر. آلوی بر ششی آنانه همان سوک بوزی آتش آلوی بانیور.» باکو ک هندستان، ایران قدیم و آتشرستکله اولان علاقه سی؛ آدنک نره دن کلدیکی حقدده ویرلن ایضاحات آراسده کوشریلدی.

بوراسنک یونان قدیم ووندیک دورلری ابله مناسبه دار اولدیخی یلیدر. آتارده وازدر. بایل قلمده صولر ایجریسده بولونان اسکی قلمه

(۱) «آفشام» عرب سنده کور بولی زاده محمد نواد بوقدره حقدده علاوه ایدور که: «بؤخرأ اجرا ایدیلن تدقیقات شیعه سنده علم عالمنده بر حقیقت شکنده خلق ایدیلن بوروانک میسالی اولمادیخی و آتشرستک بوساحه آحق ۱۸ صحنی عصرده هندلیلر وهندلی یازسلر طرفندن ادجن ایدلدیکی حقیق اتممدر.»



باکو جو ارنلن سورخانی کدینده کی آنشکده نك لیج طرفی

زیاده اهمیت و شهرت مالک آبادی. باکو ایسه درند ملحقانندن. برندن سایلردی. بوگا گورده مشهور عرب مورخلی کتابلریده بو طرف لره ن بحث ایدرکن دریده بو بونک اهمیت ویر دکاری حاله باکویی ذکر اینمه بوردلر.

قط بونگه برابر باکونک برلمان اولارق اولدقجه بو بونک اهمیت یسدا ایله دبکی زینلرده اولمشدر. مغول استیلانندن سو گره نیکو خزر دکنرک غربی ایله شرقی آردا. سده بر تجارت و ترانزیت مرکزی اولدیقندن بوراسه دقت ویرلشدر.

ایران، توران، خزر، روسیه سلطنتی آراسنده بر تجارت دهبوسی حاتی آلان باکو اودرجه ده اهمیت یسدا ایله مشدر که خزر دکنرک بر آدی ده «باکو دکنری» اولمشدر. باکونک اسلامیندن سو گره کی تاریخه و بوراده کی آثاره باقلدقده بوراسی شیروان شاه امیله حکومت ایدن بر سلاله نك ایکنی

اولان مرو اوکمه آقان ماحان (ماکان) بیری اوزرنده واقع اشغورقان (سورقان) شهری و غریبه کور نهرنک شرق طرفلری محیط اولان (باسورقان) ایلی تورک مله و آثار مشهوره سندلر دهه ایتاح ایدور. (۲)

شهرک کیلر طرفدن تاسی ایلدیکلی اختلافی اولدینی کی هانکی سنده تاسی ایلدیکلی ده اختلافی در. بوراسنک مموره اولارق ۱۵۰۰ سنده دن بری معلوم اولدینی. حتی بر روانه گورمه یلادیمی دن ۹۷۸ سده اول دخی بو راده مموره اولدینی روس قاموسلرند مقیددر.

III

باکویی ایلك دهه برلمان (ندر) اولارق عرب مورخلرندن «القدس» ذکر ایله مشدر. او زمانلر درند «که عربلر اوگما باب الاواب، تورکرده دمبر قو دبورلردی» ده (۲) حیی حناهدی. «الدم» هرنمی.

پای تختی تشکیل ایله مشدر، ایچلر تده ملک و جهر، شاه خلیل الله کی علم، عرفان دوستی اولان شیروانشاهر اساساً شمشخ ده اوتور بورلر دینه باکو بندر اولدندن بورانه دخی اهمیت ویریور، اکثر ابوراه گیلور، اقامت ایدرلردی. شاه سجدی، خان سراپی و موگره شاه اولان باغری شیروان شاهلردن قالمه یاقاندر. شاه سجدی ایله خان سرانک طرر مصلحتندن دخی گوردولدیکی وجهه شیروان شاهلر زما تده باکو اولدجه معمر بر بلده خالنده اولوب، جامع و مدرسه لری معروف ایش. قاموس لرك گوسر دیکه گوره شیروانشاهر آتجی عصر هجری ده بورالده حکمران اولمشلردر.

مسجد جامع اسکیناسده موجود اولان کتاهلردن دخی جامع مذکور ۵ جی عصر هجریده نابدلدیکی گورولمکده ایدی. ۸۹۳ سنه هجریسنده ملوک صفویه ک جدی اولان شیخ حیدر طرندن شیروانشاه اوزرنه هجوم واقع اولمشده ده، ماق قویونلی یعقوب خان امدهاده گهرک شیخ موسی ایله مظلوم ایدامشدر. فقط موگره شاه اسماعیل آتاسک اقامتی آلمق ایچون شیروانه قوشون چکدر. ۹۰۶ جی تاریخده شیروانشاهی مظلوم ایدامشدر. یومظولیت شاه مذکورک وفات سب اولدنی کی باکو قلعه سکده صفویر انه کجیت یاحت اولمشدر. شهری صط ایدن صفویر بوراده موجود اولان ثروت و سامانی نقل ایله مشلردر. شاه اسماعیل تاتلیک قلندن موگره برادر ی محمد خداینده، ایران تخت جلوس ایله مشدی.

قط برادرینک قتل موجب اولان داخلی اختلال دهها سکوت بولمادیندن ایران مملکت بر آز صف کمشدی. اثنابول چالگیر لری بوصفندن استفاده ایدرک سلطان مراد ثانی ایران سفرنه تشویق ایله مشلر، نهایت مقوللی محمد پاشا کی درایت صاحبی رجالتک سوزنه باقیارق پادشاه لالا مصطفی پاشا قومانداسنده بوبوک بر اوردو تدارک ایدرک ایران سفرنه اجازه ویرمشدی. لالا مصطفی پاشا اوردوسی ایله برابر ۹۸۶ جی سنه هجریده قاقاسیا طریقنه ایران حدودنه گلدی. گورجستان بک لری عثمانلی اوردوسی حسن اسفقال ایدرک مشهور اوزده میر اوغلی عثمان پاشا قومانداسنده بر اوردونک قازاخ کجه اوش طریقنه شرقی زاققاسیا سنه کجیت بوبویردیلر. اوزده میر اوغلی عثمان پاشا بوراده سه روزه حربه ایدرک ابرابیلرله چارشدی. شیروان، کججه کی شهرلر دفعه لره الدن آله کجیدی. تپت اوزده میر اوغلی عثمان پاشا دریدی کندسه اقامتگاه قرار ویردرک اوراده اوتوردی. قریه تاررندن کندسه کومک کله رش ایران قونلری ایله حرب ایله دی. ۹۸۷ جی سنه ده دریدندن قانقارق قریه خانی محمد کرای خان ایله برابر شیروان اوزرنه بوبویردیلر. عثمان پاشا اولجه باکو اوزرنه بر مغرزه چیفرمشدی. بومغرزه باکوبی آلدی. معاصطری اولان حن علی ایله مقصود سلطانی و سائر طایف لری مملکتک اعانی ایله بر لگده شمشخ به اسیر گنیدری. قریه تانار لری عادت لری وجهه اوزده میر اوغله مساوت ایچون کیلور، وینا ایدور، تکرار گری دویورلردی. بودقه ده اوله به مشلردی. تانار لره دوندیکسی خبر آلان ایران قونلری

شماخی نك اسردادینی دوشومتلر ، تداركه باشلامتلردی . بونی خبر آلان اوزدیر اوغلی شماخ نك اقداسی ایچون مخصوصی قوت آیرارق دشمنی دفع ایدیلش ، کندیسی لوازم وتدار کس دوزله بلمك ایچون درنددن باکوه اینتهیه قرار ویرمشدی عثمان پاشا او قش (۹۸۷-۹۸۸) سرورجه باکوده کچردی . وقه نوسی عبدالرحمن شرف نك اقدی « تاریخ عثمانی اتجمنی مجموعی » نده یوخسوده دپور که : « اوزدیر اوغلی دمبر قبودن باکوه ایندی . خراب اولان قلعه سی تعمیر و داغیلان اهلینی ناسین و جمع ایلدی . باکواهلینك ثروت طبعه نندن استفاده چارم لرینی دوشوندی . قش بیلرینی مسطایله مقاطعه یه باغلا دی . ایلك محصولات و بر کوبه دوتدی و سائر ویرکولری تنظیم ایدرک خزنه جلی کچر چقارتدی . عسکرک مواجینی وقه تعمیر نده چاشدیرینی عمله نك اجرینی ویرمك ایچون کافی مقداره سرمایه حاصل اولمادی . »

او قش باکوده اوزورقه برابر کورنهر نك اوتسده قوت طوبلانمده اولان سلمان خان دخی راحت بر افاق ایسته میوب غازی گرای بر مقدار عسکرلرله اولك اوزرینه کوندرمشدی . سلمان مطلوب ایلدی . بونك اوزرینه تکرار زیاده بر قوت تشکیل ایدرک سلمان خان اله برابر پیره محمد خان قوماندانده قوئی بر اورد و ایله ایرانلر تکرار کور نهرینی کچه رك شماخی اوزرینه یوروش ایندیلر . شماخی مقابله واقع اولان بو یوک بر محاربه ده عثمانلی قوشونی مغلوب اولوب اوردو روسانندن جوق آزادم قورتولا .

یلدی . بوغالیق اوزرینه پیره محمد خان شایرانی تکرار اله کچیریش عثمانلی فرار لرینی قوغورق درنده قدر ایطار ایلیمشدی .

بونك اوزرینه ایران خانلاری متاوره ایدرک باکو محاصره نده قرار ویرمش و بو طرفه قوشون چکمتلردی . باکونك بو محاصره سی ایسه عبدالرحمن شرف نك بویه تصویر ایدیور :

« محاصره دن اول عثمان پاشا درنده کینه ش و باکو محافظه نده پادان امرادن احمد بیگی ناسین واقعه ایلیمشدی . باکو محاصره سی جوق شدتلی اولمشدی . (۹۸۸ تاجی یلک آخرلری) محاصره قرق کون دوام ایلیمشدی . ایرانلر قلعه سی آلق ایچون نردبان قورمق و طوبراق سورمك کی محاربه تدبیر لرینه مراجعت اینمشلردی . محصورین برمدن شجاعانه نیت کوسنرمشلردی . لکن ارازا ق و مهمانلری کافی مقداره دک ایلدی . شهر اهلندن برسی اوق ایله مکتوب آتوب قلعه ایجده کی مضایقه محاصره خبر ویرر و آنلری یوروشه دعوت ایلر ایلدی . زمان اولدی که مصورین ندرده کی کملره بیوب کندیلرینی خلاص اینسیلر . لکن احمد بکک عزم و شوق و جاسوسک بوتوبده اوده یاندر برلماسی صورتله مجازات ایدیلش و بوندان سوگره قلعه احوالندن معلومات آلا یلمه یین ایرانلرک مایوس اولارق محاصره دن ال چکمه لر ی باکوبسی قورتارمشدی . ایران سرداری پیره محمد خان باکو محاصره نندن قایدانده شایرانه وفات ایلیمشدی . بو آده صفوی لرک سینانش سردار لر نندن ایدی . اوغلی مشنی آلوب ایرانه کوندرمشدی . بو صورتله باکو قلعه سی ۹۸۹ تاجی یلدن



باکو ده، شیروانشاهلار طرفندن انشاء ایدیلش سرائده ۴۰۰ سنه لك ماضی می
تمیل ایدن آیده صحت. محکمه دائره سی.

ساح شیری اولیاچی حضرتلری باکو قلمسی
بر وجه آتی تعریف ایدیلور:
«باکو قلمسی مصوفی قراله قارش داراشه
طرفندن بحر خزر ساحلده برشته عالی اوزرنده
درج الشکل اولارق نالایمیش بر قلمه رغادر.
ایچ قلمه سینک غرنه قاطر برقبوسی واردر. حدید
مخجواندندر. (تخجوان ابری) محبلی بدی یوز
آده بده شمش قله آتی یوز بندر. دیوارنک قدی
یوز ذراع مکیدر. قیاقورنده اولد یندن خندقی
یوقدر. لاله ایچر یسنده طوبراق اورتولی شمش قدر
اسکی ابو واردر. (حیدر شاه جامی) آدله برده جامع
دارسده متاره سذر. خان (کاروانسرا) حمام و
سازمردن نشان یوق. لکن دریا کنارنده کی
رابط ۱۸۱۰ یویوک کاروانسراسی. ییگ قدر ابولی.
باغ و باغچسی، جامع، خان و حمامی چارش و
بازاری. بر شمر مسمودر که اوچ طرفی سورابه
(۱) شهرک عسکری اولمایان دیکر قلمسی که
اود حصارلی ایش.

اعتباراً عثمانی تحت اداره سنه کچمش در. باکو
۳۳ سنه دین زاده عثمانلی اداره سنه قالدقدن
سویگره غورنگه ایله ایران آراسنده عقداولونان
معالجه ایلجای اولارق عثمانلی اوردوسی یورا
لردن چنگیزلرک باکو نکرار صفویلرک اداره سنه
کچمشلر ۱۰۱۷ تاریخلی بر کتابه شهر سورنک
برنجی شاه عباس صفوی طرفندن تعمیر ایلدیگی
کوترمکنده در.

IV

صفویه دن سوگره بو طرفلرده طوائف ملوک
عمله گلوب آد باججان ولایتلری بر مستقل و نیم
مستقل خانقلر حائده باشارکن باکو دهی اوزون
بر زمان خانلق حائده باشمش در.

باکونلک اوزمانلرده نه کی رحبانه باشدی
مشهور نوزک ساخندن او گره ییلور:
۱۰۵۷ سنه هجری سنه کویه گلش عثمانلی

محافظة اولوب اوج قابوسى واردر. شماله
 آچيلان كيلان قابوسى، جنوبه بابالاباب قابوسى
 غربه درياكتارنده ليمان قابوسى. يورداندى
 عدد يوك مئاره كوردونمكده ايدى. اوج حمامى
 وارسه ده. (ميرزاخان) حمامى غايت خوشدر.
 چارشى و بازاري اؤقهر مزين دكلدر. لكر مصفو
 سرحدى اولدىنندن شاه سون، ديز چوكن شسكر
 لرى واردر. شروان اباتنده باشقچه خالقدى.
 اوج يگ شسكر و اون يگى حاكمى (اوزده چال
 يگى) واردر. باشقچه قاشسى و بى تاجسى
 واردر. مرقاج كره مصفوقراغى قارشى (ابدل)
 نيردن شافقارابه گلوب كيلانى و باكو تاجه لرلى
 تپ و غارت ايتمشدر. چوكنه قارشى طرفى
 اوجوزمىلده مصفو دياريدى. حنى بولمى اوز
 دمير زاده قىچ ايتش ايجده عثمانلى لردن
 قاداباشا حاكم اىكن عىمك ايراك انوشقيله
 مصفوقراغى گلوب باكو قلعه معاصره
 ايتمشده اولنرله برابر عىملرده دندن يفتدن
 كچيرلمشدر. حالا كىمكى ساجل بىرده
 بشته عالى اوزنده طوروز، شهرت هواسى سىلجى ده
 چوكنه قىزارنده بىلج، كنان، باغ، بوستان
 حاصل اونور. اما صوبى هت باغى فوقار،
 شهر قىرىده بى بىرده هت معدلى واردر
 كه هر بى بىرلوندى. صارى، قىزى، قره،
 الخ. تاجه لرندن مسكره مسدان، بىلج و اجسى
 اهالىسى شمع عىل، شمع روغن باقمور هب
 قره هت باغى چراغده ياقارلر. خلقى غايت
 تدرست و تيروردى. اولدقچه دىلرلى ده واردر.
 شىرى اون سكرنجى اقليم عرضى حدودنده در.

اهالىسى اكثر آسيير. بوققه ايله دمير قابو
 آراسى درياكتارندن دورت منزلدر. آزالرندى
 (مسكر) تاجه نىك كندلىرى معموردر. اهالىسى
 كوچه تور كمانلدر. اوباريله قونوب كوچرلر.
 (شاوران) شىرى باكونك شرقده و اوج منزل
 مصفوددر. شىساخى شىرى ده شرقده
 اولوب دمىزلدر. كيلان ده شمالنده. باكو
 شامخنىك ندر و اسكەبىر، جىن و خطى ايله
 ختندن، صفو ابلى ايله رتان شهرلندن، قالماخ
 قللىق و مصفوديارلرندن الما بلجىلر و كاراباير
 تاغ كىرلرلر. مصفولر دائما باكو سه كلوب
 كودن شوز (دوز) نفت، زعفران، ايك
 حرير، آلوب (مصفو) به كوتور بورلر. مصفو
 اموسفوا بلجىلرى كلوب رهن (گرو)
 طورلرلر. مصفو ديارندن سوره باقى دىنى.
 سىحاب اكثرىا ايرانه باكودن چارلرلر. بر
 قىمى ده كيلاندن چقار. باكو تاجه لرندى
 حنى شورى برلر واردر. آدم و باآت آلمى
 مديوب بر آردى ده باقارلار يانار كاربان
 حنى بىسى برلرى جفر ايدى ده رك (قازىارق)
 تجره (قراجه) قوبور، طمايلرى زمينىك درارندن
 بر آيدى. بىش، عىجب حكمت خدادىر.
 بعضا مصفو قازاغى كنارى سالى كىملرله
 كور بىرى ايله كلوب باكو اطرافى تپ و
 غارت ايدىلر. يوردان آلدقلى اسيرلى كيلان
 بازارنه آباروب اوراده ساتارلر. نهر كاتنى طونه
 قدر وارسه ده درىلكلى اوقدر دكلدر.
 اولاجلى بولمىلارنى و بىر دىكندن سوگره باكونك

تختن ده تقيلات و بر بور، اونك سياحتنامه كوره:

«تخت باغي ممدلری بردن قابايوق چقار،
كوجوك كوللر تخت باغي سولرك اوزرنده قابيق
باغلار. تخت باشقجه امانت اولوب سنوی شاهه
بدی يك تومن آقچه كشيرير. تخت امينك آدملىرى
ابو كولجكزلرك ايجنه كيروب گيجه لری نفی
يغارق كچی طولونغيرنه دوله برورلر. سوكره
جونی تاجار آلوب دياردار كوتورورلر. سكر
رتكده تخت اولور. لکن ساری تخت غایت

كيجه لي، گوت و زلی نكيا نغری واردر. چونكه
آتش دگره الی ناه بايوب سونك ييلمز. آنك
ايچون تخت ممدلرلك كنارنده طاعنر كچی
قوم تپه لری آماده طورور. تخت معدنه بر شراره
امانت ايله سه همان چله رعایا يئشوب اوزرینه
طويراق آتازق سوندر برلر. باشقه علاجی
بو قدر.»

اولاچیلیك سياحتنامه سنده بو قدر شرف
اولونان، كوكنی حشمه غرب جغرافياچیلری ده

معلومات و بر مشلدر. مسعودی ك
«مروج الذهب» سده بو خصوصه
تقيلات و بر يلدیگی كی «باقوت
حموی» مسموح البلدان ده اضا حات
واردر. «باقوت» ك اضا حاته كوره
با كوده باشقجه ايكي تخت مشر
وارمش كه برندن ساری و آء
تخت، ديكرندن قارا بحره ميشل
تخت چقارش. «مسعودی» بورادن

باشقجه هيچ برياسده آء تخت
چقارمیشی ده علاوه ايدور اء.

هجری ۵۰۰ قونجی عصرده «البا كوی» ك
دريغه كوره كونده چقارلان قاراعنك مقداری
كی بوز قاطر بو كی ايش. «دريغ نامه» دن
فاسله محمد قوادك ديور كه با كوده كی تخت
مطری ايله طوز ممدلری دريند اها ليه عاندر
«قب ابدی» هجری ۱۰۰۳ تزيخلی بر كتابه دن
جغديلان معلوماته كوره بونلر سيدلر تضييع
ايدمش بروق ايش.

(*) «آقام» غزیه سی كوبرولوزاده محمد قواد.



با كوده، شير وانشاهلر زمانتنگ يادكاری بولونان
سرايگ بر كورونوشي.

مقولدر. سياه تخت شاهنادر كه ايران ديارينك
اوزبگستان، عراق، كوردستان، گورجستان،
داغستان، آل عثمان سرحدلرنده كی قهمره
گوتورلوب اطرافلرینه چراغان ايديرلر. دشمن
هجوم اينديكده اوزرلرینه و آباء ائنگريه غني بود.
غان و كپه اشيا آتوب آتشارلق ايديرلر. تخت قهمره
مهمانی ايچون لزوم ايدير. حتی شاه حضورنده در
دولتلرنده بانان مشطار هي باكم حشمتند. تخت

روایت کرده اسماعیل معوی امضایه اداره
روحانیت غور نامجلسی دفترخانه است و اوراقی آراسته
محفوظ و تخته طرأفت قبول برندن برنجی
نازه میر حیاتده مدفون بولونان شیخ حضرت
نریه وقت ابدلش ابدش.

۷

اولیایلی مرحومك حكایه بندده آكلادق
كه روسلر ناكوكك فتنه يك اسكى زماندن
برى كوز ديكشله و اوراق زماندن برى
بوراسنه بر طاقم هجوملر و تجاوزلرده
بولونشله.

۱۰۰۰ سنه اول ۹۱۴ سنه میلادینده
قیز (افور) زمانده روسلر كویه دوغرو
سفر ایلشله.

۹۴۲ هجری سده باكو و نیروان ولایتك
زنگینكى تكرار روس قزاقلر يك طبعی
جلب ایلدرك بورلره آقین ایلش و كور
نیری ایله تا (برده) شهریه قدر ایلشله.

۱۵۵۳ هجری سده حاجی طرح روسلر
طرفدن آلمشله . حاجی طرحك آلبینی
مذهب روسلر ایران ایله مناسبت تجارویه
گیرمك ایستمشله بوسیلده باكو اطرافه
هجوملری آرمشله.

۱۷ هجری صده باكو ایله شیروان مشهور
استكرازن قومانداسنه كی قزاق آقچیلر يك
تصرفیه دوچار اولمشله . (رازی) دهسی
اشلوشلرله باكو ساحله ایلور . كور نهریه
كلیور ساحلری یضا و تاراج ایلدرك موقت

غبار احرارندن موگرمه قویوب چکیورلردی .
بووك پترو سیاسی گیش بلانلر يك
جزئده خزرده گزیه جوق اهیت ویرردی .
بوراسی شرق مملکتلری ایله بر تجارت بولی
ابدی . حاجی طرحان (ووبوده) نسی موسین
پوشك ۱۷۰۰ هجری یلده امر ایلدشدی
كه طارقی شامخالی ایله مناسبت تجارویه
بولونشون . بو آندن اعتباراً اورتا آسیا مالکی
ایلله مناسبت تجارویه آرتیق چاركا دائی
دوشونجه نسی تشکیل ایلدشله . بو مقصدله
۱۷۱۵ هجری یلده قیاز (به قویوب چركاسکی) به
امر ایلدی كه اورتا آسیا به دوغرو سفره
حاضر لاسین . كندینه هجری زمانده بوده
تابشله دی كه جیحون نهرینی اسكى مجراشه
سالارق خزر ده گزیه آقیدلماسی ایجون
تدیرلر كورسون . ۱۷۱۸ هجری سنه ده
نه بویه بر مقصدله (وولنسکی) اسكی اسكی
ایرانه گوندرلدى . (وولنسکی) ایران ایلله
تفصیل نانش اولدی . عودتده پترووی خزر ك
ساحلری دوتابه تشویق ایلدیدی . بوقه بورالری
افغانلر دوناظرله ده جاری اندیشه براندی .
چار (وولنسکی) يك توصیه لریه قولاغ
آسدى . بالخاصه كه شامخال عدل كرای بوتون
داغتن حماقلىر نامنه الهجی گوندروب عرض
نامت ایلدشدى .

بوك اوزویه پترو (وولنسکی) به ایران
سفره حاضر لاسه بی امر ایلدشدى . سفره
حاضر قی كورنشله فقط موگرمه ایران حرب
اعلان ایلك تیتدن واز كچیلر يك داغتنه كلكه

اوردولرىڭ قوماندانلىق مەشھۇر (جېيانوف)
تەيىن اولۇندى. جېيانوف بىر كۈزە روبە الە
كېچىش اولدىقى خالەدە تۈرك اولۇپان بىر خەزىر
ساقلىرىنى تەكرار قىلغانلىقىنى ئىسپات قىلدى.
۱۸۰۵-يىلى ياز ۋەتەننى كىرگەن سەپىدە (زاۋالە-
لېشىن) قوماندانلىقىدە ۵۰۰۰ كىشى بىلەن بىر قۇرۇلۇش
كەمپىدە سەپىدە بىلەن كۆچۈرۈپ كەتتى. ۱۸۰۵-يىلى
ياقۇب نىك خانى خەيىلى خانىدە (زاۋالە-
لېشىن) بايلىقىدا بىلەن كۆچۈرۈپ كەتتى.
خەيىلى خانىدە بىلەن كۆچۈرۈپ كەتتى.
خەيىلى خانىدە بىلەن كۆچۈرۈپ كەتتى.

ازاوالشېن)ك بومورنله چكېلدىكى خىر
آلان كىنرال (چىچانوف)ك برك آچىنى دوستىدى.
حسەلگىنە بىقاروق (زاوالشېن) م شىنلى عالمردە
بولۇندى. قىش دوستىگىنى آلدېرىمىرق ۱۵۰۰
قىزىر يىادە ۲۰۰۰ آلىنى قازاق و اونەقىر طوب
ايە اوزى بالذات باكو اوزىرنە كەلدى. دىقابر
آبى ابدى. چىچانوف يىلردى كەشتىنلە هر كى
ايمىزىمە (زاوالشېن)ك رجىى بىگى رام ابدىلش
بىر خىزىر ساحتە كى خاتىرە سەۋەتايىر حاصل
ايدىرە هر كى كىلار. بونك ايجون او، روس
سلاحك نفوذ و اغتيابنى قولندىر مك ايتىمە بوردى.
چىچانوف حىقلى خان ايلە ساقادە تاش ابدى.
خانە خىر كى گوندىردى كە :

• باکوہ گلیوریہ: یا باکوہی الاچتم، یادہ کہ
اورادہ نولہ جگم۔

بول اوزرىده جيجانوف شماخي خانى
مىللى خاڭ يىقى آلدى. شماخي داغرى
۱۸۰۶ يىلى باكو خانلىقىدا داخول اولدى. ۱۸۰۶ يىلى

اكتفا ايڤلندي . بوپوك بئرو ۱۷۲۲ نجى
يىلده طارفي شامخالى عدل كراي كودعوتى اوزرىنه
داغانه كىلدى . مولاقده استقال ايڤلدى .
موكرمچارىك محفل درېده دوغرو كېتى .
بولده (قائاق) خانى سلطان محمود مقبوض
كوتىردىكندن دفع ايڤلدى . بوپوك بئرو
درېدى آلوب اوراده قىلماستى .

ہزار ہا کوہ چو اہمیت و پروردی
چار گنرال (ماتوشکین) امر الہامی کہ:
"مجبلاً باکوہ کین، مذکورہ شہری
آلہ اللہ باردسجک اولور، شہرہ آجاریبی
آلہ، گوندرسک۔"

۱۷۲۳ هجری یلده (ماتوشکین) باکوئی
آلمش در . اوسده ایران الیه عقد اولوان
برمقاله موجیه باکو الیه درنده روسیه
نک ادمشدر .

۱۷۳۲ و ۱۷۳۵ نجی سترده چاریچه
(آما ای آتونا) زمانده عند اولوتان رشت
ماهده نامه گهره باکو قویا و درند نکرار
اراه قاتارلشردر.

یو سورنله شمالی آذربایجاندن چکملش
اولان روسیه بوبوک (قتریه) زمانده تکرار
عودت ایلمک باشلامشدر . ۱۷۹۶ تخی
سنده گنرال (زوبوف) درندی آلمشدر.

۱۸۰۱ هجری یلده گورجستان دوشیه له اتفاق
ایستدی، بوحال اوزریمه یوگونکی آذربایجان
جمهوریتی تشکیل ایدن آذربایجان قطعه سی
بالخاصه هر نوع هجومله معروض فالان یا کو
شبروان ولایتی آرتق ایکی آتش اچیلمه
قائمیدی، شو صرمده روسارک قتلانده کی

روس اوردوستك قوماندانلى و ئېغەنەندە لولان (ژوالبىن) اوزبى اودرچەدە ايتىردى كە بوئون عسكرلرنى طوبلاوب ئەسك كېلەر اوتوردارق قاچىدى طارقى شەخلىنى واسطە بىلە روس جەتە املىەنە چىكىلدى.

(چىچانوف) نىڭ سوزى دوغرو چىقىدى. «باكودە ئۆلدى» بو وقىمە خەندە تارىخىمە بىر

سەسى بانوارىڭ آخىرلىق طرف چىچانوف باكو سورلىرى باندە ايدى. حىتلى خان خېر كوندردى كە شېرى تىلىم ايدىور. كەندىدە تابع اوليور. قوراللىق ۸ ەنە شېركى تىلىمى ايجون كوندىس اولونمىدى. شىن اولونىش كوندە. روس تارىخىنىڭ بازىقە كوردە. (چىچانوف) باورلردىن بانگىز (تەرىستوف) ابلەرىككە بىردە



باكودە، شىروانشاھلر زمانىدىن قالما خاىنراىنك دىگر كورونوشى.

«ئەزان» (مىتبە) دىخى روابت اولونمىدەدە. (چىچانوف) نىڭ باشى كىلەرك حىتلى خان طارقىدىن شاھە كوندرا مىشى.

قەلىنى شاھە روابت ابدىورلىكە . قىش كىچەلردىن بىرىمە قارىشىندە مىقال قىتاسىدان آتەن تا كوار خېرلر اوزرىنە اوبوما بوبە صباھە قىدىر . شەمەشاۋدى . كولى . ئوردالەرق . مىكدر وداقلىق بىرۈشىندە اوطورمىش تا كەمىياخ خروس ئرنىڭ باگلا بىلى كورونچە ماشاىى مىقالە اوردارق

بىر قازاق خرى ابلە برابر باكوڭ قېۋىتە دوغرو كېنىدى

اوردوبى كندىسەن اوزاق بىر مىقەدە براقىدى . حىتلى خان دە كەڭا كوچۇك بىر مىتە برابر اولدى بىى عالمە قىيازى استىال ابلەدى . طرەقن ياقلاشچە خانىڭ تو كىرلردىن بىرىى طىباچە ابلە ووروب كىنرالى ھەن اوردانچە ئۆلدېردى . اونىڭ آردىچە (تەرىستوف) دە ئۆلدېرىلدى . قازاق قاچىدى . كىنرالىدىن سو كىرە

ای حدها، یاریکش، باورا!...

دیه، نفر ایله مشدر.

گوش دوغونجه گئرال چیچایوفک کیلشد
باشی بای تخته کلور، دیه خبر آلتمشدر.

گئرال چیچایوفک بوماجراسنی و (زاوا-
لشین)ک اوسورته قابئاسی خبر آلان گئرال
(قلازناپ) بووقه دن روسیه اعتباری ابجون
حاصل اولاجق سوء تاثیر ادراکه بر قوه
طوبلاوب باکو اوزرنه حرکت ایله دی ایه ده،
طارقی شامخا ک ندیری و دوستلی سابه نده
پالگیز درینک آچارلرینی بلاحرر و مقاومت
تسلیمه آلدی. قوبا ایله باکو ده دوغرو ایسه
حرکت ایدمیلهدی.

(چیچایوف) عوفیه گورجستان قوماندانلقه
گئرال (قودوویچ) تئین اولوندی. (قودوویچ)
اوججی دهه ایدی قفقاسیایه کلوردی. (قودوویچ)
(قلازناپ) ی چاروب برینه (بولقافوف) ی تئین
ایله دی (بولقافوف) باکو اوزرنه کلدی. شهر
مقاومت گوسترمه بوب تسلیم اولدی. آکلاشلدی
که گئرال (چیچایوف)ک قلی حبسلی خانک
رعاسی و خبری اولمان قارداشک امیر حمزه
آدنه برنو کزی طرفدن خود سرائه بر صورتده
اجرا ایدلشمدر.

باکو ۱۸۰۹ جی سن سنی سنیابرک ۳ نده
تسلیم اولونشمدر.

گئرال (چیچایوف)ک باشیز بدنی اولجه
کومولش اولدیشی مزارندن چاریلار قارمنی
کیاسنه دفن اولونش، صوگرده ۱۸۱۱ جی
یلده قلیبه قل (سیون) کیاسی دائره سنده
یاسدرلشمدر.

یلدیگیز (سیایوف قاتانی) همان مقول
گئرالک نامه اولار ق ییلشمدر
۱۸۱۲ جی یلده کستان معاهده نامه سی
موجینه درید، قوبا، گجه، شک، شیروان
خانقلری ایله برابر باکو دخی قلمی صورتده
روسیه ترک ایدلشمدر.

VIII

قدیم زماندیری گوربسی قیجادی باکو ده
بو صورتله مالک اولدیفدن صوگره روسیه
حکومتی بوزنه قدر بوراسنی الیه بولودبر
مشدر. بوزمانده باکو ادارنا شکلدن شکله
کیرمشدر. ابتداده (بری قایسینی قرای) دینن
ولانک مرکز لرندن بریسی تشکیل ایدیه ک.
بعده شماخی غوربانک اویزد شهر لرندن
بریسی حکمنده قالمشدر. دهاسوگره بوب
شماخی زلزله سی متعاقباً باکو غوربیا مرکز
اولوب غوربیا طور دائره سی ده بورایه کیر
جودولشمدر. ۱۹۰۷ جی یلده باکونک کومین
کوه آرتمقده اولان اهمیت فوق العاده سی
نظره آلتارق (قرادوناچالسوا) نامیله غور.
ناطوره تابع اولیاریق بر ولایت منازره حانه
قوبولشمدر

باکو مهم بر تجارت مرکز و علی الخصوص
غنی ایله معروف اولار ق چانه شهرت بولمشدر.
تقدیم علاوه تا قدیمدن بری ایران ،
تورکستان و روسیه بولری اوزرنده بر ققنه
مواصله و مائله اولدیفدن علاوه بوراسی
قفقاسیا سلطانلارینک علی الموم و آذربایجان
تورک لرنک علی الخصوص مهم بر مرکز عراقی
اولشمدر.

دولته مراجعت ایلدیش ! ایگیت قارداشلاریمز
وقتده بئترهك توری باشا، مرسل باشا و خلیل
باشاراك قوماندانده اولارق ۱۹۱۸-سنسی
سئیر آبنك ۱۵-نده قالمی برصاده دن سكره
باكو تكرار اصل صاحی اولان آذربایجان
توركرينك اله كچیشدر .

باكونك استردادى آذربایجان استقلالنك
بوژده دوفان نامین استقال ايله ديكی كوتدر .
باكونك اهمیتی اشبو مختصر مطالعه دن
كورديكمز کی بالکیز كچیشده دگل
دها بوبوك وثیفه سی گه چكده در .

مقدمتاً باكونك آذربایجانلاردن اوئری
برامل مسجدی اولدیقى دكر ایلده شديك؛
فقط دوغرو ودها صحیح بر نمرضله :

باكو توركلنك شاهراهمی اوزرنده واقع
سونمز آنتلری ايله بانان بر امل مشعبدركه
هیزرله دله کی اونك بوتون آذربایجان بوتون
توركلك ابجون دائمی برصورتده ایشقلا ناماسیدر
م. ۱۳۰۱. رسول زاده .

یگی آذربایجان مكنشی . مطبوعتی . ادبیاتی .
متابع قسبه و صحنه تماشاى هب بوراده شو
ونما بولار نهایت آذربایجان تشكیلات اجتماعیه .
اقتصادیه و سیاسیه سی دخی بوراده بنا دوشمندر .
روبه اخلاقی ظهور ایديكده ایلك رافقاسیا
فورولتایی بوراده طویلایوب مرکزی مسلمان
قومیه سی دخی بوراده تاسیس ائشیه . آذربایجان
مختاریت فكری بوراده محكمه شريك مختا .
رئیسلیر بوراسی آذربایجان دنك آیرلماز
برئفاسی . بیونشی اعلان ايله مشلدر .

بوفكره قارشى مبارز ایدین ، بوتون روسیه چی
فرقه لر مختلف نوع وشكللرله باكونك آذربایجان
بیونشی فكریه قارشى مبارزه ايله مشلر . بو
مقصده ده باكو توركلرينك ناشیمرت قاجیه سی
آچمتلار و نكولی مسلمانیلاری آلی آى تمام
سینی واسارت آلتنده بو ودرمئتلاردر .

نهایت باكوبی قورنرمق ابجون یگی
تشكل ایدین آذربایجان حكومتی توركیه



باكوده ، عریكاری برطرز معماریده پایلمش دهریول موھی .

Mündəricat

Ön söz	
Xan Sarayının təslimi	
Bakı məsələsinə dair mülaqat	
Bakı haqqında Azərbaycan hökumətinin notası	
Bakı xəbərləri	
Vətənimizin iki simayi-möhtərəmi	
Ağaoğlu Əhməd bəy	
Rəsulzadə Məhəmməd Əmin	
Azərbaycan paytaxtı	
Tarix elmləri doktoru, "Bakının tarixi" əsərinin müəllifi Sara Aşurbəylinin rəyi	
İran və biz	
Azərbaycan və İran	
İran – Azərbaycan	
Azərbaycan Cümhuriyyəti	